



RECLAME SU EJEMPLAR

HISTORIA DE LA LITERATURA ARGENTINA  
Fascículo 35



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 22 de febrero de 2006 - Año 19 - Nº 6210 - Precio de este ejemplar: \$1,70  
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional Tapa Historia de la Literatura Nº 2: \$5  
Opcional DVD de Carlitos Chaplin: \$20 - Opcional CD Curtidores de Hongos: \$9

El duhaldismo  
llega dividido  
**Diputados vota  
la reforma de  
la Magistratura**

Páginas/4/5

## Los Rolling Stones instalaron su reino en Buenos Aires



# SATISFACTION

En su tercera visita a la Argentina, el más famoso grupo de rock del mundo hizo delirar a más de 60.000 personas en la cancha de River y mantuvo en vilo a toda la ciudad. Hubo algunas corridas a la entrada y una denuncia por “ruidos molestos” busca prohibir el recital de mañana **Páginas/2/3**

**Escriben y opinan:** Eduardo Fabregat, Fernando D’Addario, Mariano Blejman, Juan Forn, Marcelo Birmajer y Pablo Alabarces

Daniel Jayo

La ayahuasca es un té alucinógeno que ingieren algunos indígenas brasileños y se prepara con las raíces de dos plantas amazónicas. Una pequeña secta religiosa, O Centro Espírita Beneficente Uniao do Vegetal, está instalada hace tiempo en Estados

## AYAHUASCA

Unidos y usa la bebida para sus ritos. Hasta que el gobierno de George Bush decidió prohibirla por “violación de la ley antidrogas”. El caso terminó en la Corte Suprema, que ayer dictó sentencia: autorizó al grupo a seguir consumiéndola libremente.

Devolvió el caso a la Justicia federal  
**La Corte no quiso fallar  
en el caso de las papeleras**

Páginas/6/7

**28** Un politólogo  
ejemplar,  
por David Viñas

**5** Los costos de  
la reforma,  
por Sergio Moreno





Mick Jagger desafía los relojes: a más de diez años de la primera visita, no parece haber envejecido un solo día.

ALGUNOS APUNTES PARA LA PRIMERA GRAN CEREMONIA STONE

## Gorro, bandera, vincha y milanesas

◆ Entre la pequeña multitud de extranjeros en River se destacaron dos contingentes del Mercosur: un grupo de brasileños confesó que “preferimos venir porque en Río se esperaba mucha gente y no sabíamos qué podía pasar, y acá nos pareció todo más controlado”. Los uruguayos, por su parte, dejaban asomar una inquietud: “Vinimos en micro y en el puente nos dejaron pasar... pero no sabemos si nos dejarán volver”, decían. Pero ni el conflicto por las papeleras de Fray Bentos les empañaba el entusiasmo.

◆ La reventa que inundó Internet en los días previos funcionó a pleno en las cercanías del estadio. Como los vallados de Avenida del Libertador y Figueroa Alcorta y Monroe no permitían pasar a nadie sin entrada, por allí se veía a muchachos que llegaban a ofrecer un campo a 400 pesos y una platea a 800. Ni siquiera los incomodaba la cercanía de los efectivos policiales, que tenían otras preocupaciones: “Poné que me pagan poco”, le solicitó un efectivo a un cronista de **Página/12**.

◆ Como suele suceder en los gran-

des eventos, todo negocio en las cercanías de la cancha tenía su correspondiente enrejado. Eso no impedía que los distribuidores espontáneos de merchandising tentaran suerte ofreciendo a los comerciantes calcomanías y otros recuerdos a precio de mayorista.

◆ En ese sentido, había ofertas para todos los gustos: afuera, una remera cotizaba a 15 pesos, los pañuelos a 10 y unos tapices delicadamente trabajados, a 25. Y no faltaba el que vendía “sánguche de milanesa para el bajón después de los Stones”, a solo \$2,50. Adentro, las remeras oficiales iban de 50 a 80 pesos, las gorras 35, el poster 10, y un enterito Stone para bebés, 35. Y el que no se había animado a la milanesa se lamentaba frente a los panchos de 4 pesos y las hamburguesas a 5.

◆ Cerca de las 18, el ingreso de un ómnibus de la empresa Chevallier despertó una andanada de euforia en los que andaban cerca: el “ahí vienen, ahí vienen”, coronado por el ya clásico “OoOoooh, vamos los Stones” tuvo el premio de un saludo fugaz de –al parecer– Ron Wood, tras la ventanilla.

◆ Tal como viene sucediendo en los partidos de River, la flamante pantalla color sobre la tribuna local sirvió no sólo para mostrar imágenes y recordar a los sponsors, sino también para darle al público un poco de protagonismo, animándolos a que enviaran SMS para publicar en pantalla. La respuesta fue tal que, cerca de las 20, cualquier intento de llamar a algún celular en la zona de Núñez tropezó con el mensaje “las líneas se encuentran congestionadas...”.

◆ El show en River fue el número 57 de la gira *A Bigger Bang World Tour*, que comenzó el 21 de agosto en el Fenway Park de Boston, Estados Unidos. Antes de tocar en la Argentina, el grupo realizó 54 presentaciones en 35 ciudades de los Estados Unidos y Canadá, y continuaron en San Juan de Puer-

to Rico y Río de Janeiro, donde actuaron frente a más de un millón de personas.

◆ Diseñado por Mark Fisher, responsable también de la puesta del *Vértigo Tour* de U2, el escenario tiene 60 metros de boca, 30 de fondo y 25 de alto. Allí hay dispuestas 150 luces móviles, 500 fijas, una pantalla de alta definición de 12 metros por 18, y otras dos, de 3 por 4 metros, a los costados. Además hay un segundo escenario que semeja la mítica lengua, comunicado con el primero a través de una pasarela móvil.

LOS ROLLING

# Una

Y al fin, la fiebre tuvo su estallido mayor. A las 21.50, coronando un día al borde de la lipotimia, The Rolling Stones, la banda de rock más grande en actividad, convirtió al Monumental en una caldera al rojo, con más de 60 mil personas (a los tickets vendidos debe sumarse un plus de colados de último momento) celebrando la apertura con el doblete histórico de *Street Fighting Man* y *It's Only Rock'n'Roll*. Claro que hace rato que no se trata de sólo rock and roll: Mick Jagger, Keith Richards, Ron Wood, Charlie Watts y su cohorte de músicos invitados comenzaron a formalizar anoche su tercera visita al país en medio de una impresionante parafernalia de escenario, luces y pantallas para el asombro, que pasaron del *big bang* stone a las imágenes de aquel video de 1974 en el que los Stones eran unos marineritos algo perversos. Estallido adentro... y afuera, donde el inicio del show fue también el disparador de una corrida que superó a los controles, derribó dos vallas y dejó un auto destrozado, baños químicos averiados, al menos dos heridos y múltiples reclamos de quienes, entrada en mano, chocaban con el desorden y no podían ingresar.

“Los extrañamos mucho... están igual”, ironizó Jagger en un castellano sensiblemente superior al de anteriores visitas, cuando *Shattered* ya era recuerdo y el disco más reciente, *A Bigger Bang*, se reflejaba por primera vez en *Oh No, Not You Again*. Showman profesional, el cantante –quien, aunque parezca mentira, sí luce igual al que se vio en 1995 y 1998– supo torear al público haciendo referencia al calor e invitándolo a “ducharnos juntos después del show”. Adentro ya no importaba la espera, las colas que avanzaban demasiado despacio, la sorpresa por encontrarse en la platea con alguien que,

## OPINION

POR PABLO ALABARCES \*

### La música y la sociología

De chiquito me gustaban Los Beatles. De grande me siguieron gustando. Algún periodista con inventiva sostuvo que la diferencia era que Los Beatles querían “tener la mano” de las chicas, mientras que los Stones querían metérsela. Capaz que fue por eso: lo cierto es que mi corazoncito pop y mis timideces me dejaron por décadas del lado de acá del fanatismo estón, aunque aún atesore un simple de vinilo con *Satisfaction* y tenga, en vinilo y en compact, *Beggars' Banquet*, que me vuela la cabeza. Hasta que un día, más por Dylan que por ellos, peregriné a River. Era la época de *Bridges to Babylon*, y seguramente ya había muy poca novedad musical –inventiva, tensión por lo nuevo y lo transgresor, audacia y creatividad– y mucho ritual: la celebración de un encuentro con públicos renovados por generaciones y la vez permanentes, la constatación de la sobrevivencia al exceso y al desenfreno. Para ser sinceros, encontré poca música y mucho espectáculo: magnífico, profesional, ampuloso. Seamos malvados: ideal para una playa carioca. Encontré que todo el exceso, la desmesura y el desborde vital, aquel que había inventado al rock como cultura y a los Rolling como icono, se había transformado en puesta en escena. Que el único desborde era de pantallas, kilovatios y fuegos de artificio. Y dinero, claro, qué duda cabe.

Ahí se acaba la música y empieza la sociología. La descendencia rolinga en la música argentina apenas puede esgrimir cierta repetición estandarizada con pocos hallazgos. Pero la subcultura rolinga, por el contrario, nunca me dejará de fascinar. Porque se hace cuerpo en un mito –el que habla de las marcas en la cara de Richards y de las muescas en la culata de Jagger– para perseverar como imaginariamente irreverente, porque la irreverencia todavía es un dato necesario. Ahí hay una clave que explica los peregrinajes a River. Aunque –volvamos a ser malvados– la irreverencia se disipe frente a los precios de las entradas y al cordón policial que les impide siquiera pisar el barrio. Y los rolingas, disciplinados, no pisan el pastito.

\* Profesor de la UBA e investigador del Conicet.

## OPINION

POR JUAN FORN

### Rolinga de playa

Ayer a la mañana temprano, cuando bajé a caminar por la playa, me crucé con un amigo del pueblo que me contó una historia sensacional: hay un viejo rolinga de toda la vida, ex bañero devenido techista, jardinero y busca en general, que venía anunciando desde hace un mes que por fin iba a cumplir su sueño de ver en vivo a los Stones. Es un cincuentón que siempre anda enfundado en los mismos jeans bombilla, zapatillas de básquet y la lengua de Jagger tatuada en el pecho, sobre el corazón. Dicen los que lo conocen de siempre que, en sus buenos tiempos, el tipo se parecía bastante a un stone, pero aunque sigue flaco, tirando a esquelético, los años le fueron volando las chapas sin compasión y lo único que le fue quedando de la melena es la cola de pato que le tapa la nuca. La cuestión es que el tipo juntó mango sobre mango hasta comprarse una entrada para el primer concierto, porque él no iba a esperar hasta el jueves de ninguna manera, y llevaba semanas haciendo bandera por los bares: imaginen lo rolinga que era, que aunque el concierto caía justo en la fecha del décimo aniversario de su casamiento, el tipo se iba a River igual. Iban pasando los días, y el tipo se daba cada vez más manija, hasta que el lunes a la noche apareció eufórico por un bar, del brazo de su mujer. Ella portaba unas brutas tetas y él un quíncho en la cabeza igual al de Ron Wood, y se puso a farolear delante de todos: si sería de fierro la jabru, que se lo había llevado a Mar del Plata esa mañana y, como regalo de aniversario por anticipado, le pagó el entretejido y ella se hizo las gomas. Corrió el fernet para todos, hubo brindis por los Stones, por el quíncho del rolinga y por las tetas de su jermu hasta que alguien le preguntó a ella si le había salido muy caro todo. “Para nada”, contestó la mina. “A lo que revendí en Mar del Plata la entrada de este boludo, me quedan unos mangos todavía para hacerme la jeta después de la paliza que me va a dar.”



STONES CONVOCARON A MAS DE 65 MIL PERSONAS EN EL ESTADIO DE RIVER

# leyenda de rock inoxidable

A pesar de los incidentes en la puerta a poco de comenzado el show, la tercera visita de la banda inglesa tuvo todo lo que se preveía en la afiebrada espera: con un show salpicado de hits, el grupo provocó un terremoto en River. “Los extrañamos mucho... están igual”, dijo Mick Jagger.

oh curiosidad, tenía la misma ubicación: con Jagger contoneándose en la pasarela para *Tumblin’ Dice*, la multitud había decidido suspender la realidad exterior, dejarse llevar por el mito. Tras ese pico de emoción llegó el primer bache: a pesar de ser uno de los grandes temas del último disco, el *Rain Fall Down* a tres guitarras y pulso funky no pudo competir con los clásicos, abriendo un paréntesis que se cerró con el numerito de Jagger en *Midnight Rambler*, donde la armónica fue sólo una de varias demostraciones de su repertorio de gestos escénicos.

Pero la calma duró poco, y se terminó definitivamente apenas Keith Richards (lejos, el más ovacionado de la noche) liquidó *This Place Is Empty y Happy*, y el inoxidable *Miss You* dejó estupefacto al estadio: mientras los músicos tocaban, el escenario comenzó a deslizarse hacia el centro de la cancha, provocando el milagro de que quienes estaban viendo unos muñequitos allá adelante se encontraran frente a frente a los próceres (con Jagger devolviendo algunas de las remeras que le tiraban), disparando una ametralladora de hits como *Rough Justice, Start Me up y Honky Tonk Women*. A esa altura, River temblaba, y no es una figura metafórica: otra vez en el escenario mayor, bastó que todo se tiñera de rojo y Jagger arrancara con aquello de “*Permítanme presentarme...*” para que *Sympathy for The Devil* arrancara otro coro general. Decididos a poner todas las pelotas al ángulo, los Stones apelaron así a un archivo difícil de superar: *Paint It Black y Brown Sugar* cerraron el cuerpo del show desatando el delirio generalizado, con Mick arengando, de una punta a otra del escenario, a todo un estadio embarcado en un colosal coro final.

Y quedaban los últimos tragos: a la medianoche, de regreso con *You Can’t Always Get What You Want*, fuente de otro coro multitudinario, The Rolling Stones y un Jagger de camiseta argentina levantaron su bandera más preciada, esa que dice que *no puedo conseguir satisfacción* y, con todas las paradojas del caso, terminó de sacudir a miles de almas que no podían sentir otra cosa que esa vieja y querida palabra de batalla. Un resumen de lo que significa tener a cuatro leyendas otra vez en el escenario de River: *Satisfaction*.

Producción y textos: Fernando D’Addario, Mariano Blejman, Eduardo Fabregat.



El barrio River fue copado desde temprano por una multitud de fans que no soportaba más la espera.

COMO FUE LA TAREA DE LAS BANDAS INVITADAS

## El aperitivo, de menor a mayor

Muy lejos de aquel episodio de la pedrada que sacó a Meredith Brooks del escenario en la visita de 1998, los teloneros de esta tercera visita pudieron hacer su faena sin mayores sobresaltos, aunque con climas bien diferentes. La apertura de la velada corrió por cuenta de La 25, banda de Quilmes que levanta las banderas de la patria rolinga, pero que aún con esa militancia a su favor debió trabajar a fondo para provocar entusiasmo en las 4 mil personas presentes a las 17.30. Para colmo, el clima jugaba en contra: después de una jornada abrasadora, que puso a prueba toda fidelidad, esa media tarde llegó con un amague de lluvia que dividió las opiniones entre quienes celebraban la posibilidad de una ceremonia bajo la lluvia y quienes preferían que no fuera más que un chubasco.

Así fue: para cuando La 25 abandonó el escenario, el cielo despejado prometía una noche sin mayores sobresaltos. Era el turno de Las Pelotas, la única banda argentina que puede exhibir el envidiable pergamino de haber tocado en las tres visitas de Jagger y compañía. Sin embargo, el grupo de Germán Daffunchio, Alejandro Sokol, Gabriela Martínez, Gustavo Jove y Tomás Sussman actuó bajo condicionamientos extramusicales: debido a un conflicto contractual (trabajan bajo la agencia Popart, propiedad de Roberto Costa, ex socio de Daniel Grinbank), el grupo sólo pudo ceñirse a los discos *Corderos en la noche, Máscaras de sal y Todo por un polvo*, excluidos del contrato con su actual productora. Eso, claro, no le quitó valores ni energía al show, aunque sí produjo la paradoja de que, aun a la luz del día, el set abundara en oscuridades. *El desquiciado* abrió así una lista ideal para viejos fans del grupo surgido de las cenizas de Sumo: con la piel bien curtida en el escenario, la banda dejó caer viejas perlas como *Combate*,

*No me acompañes, Solito vas, Generación arroba*, y *La mirada del amo*. A pesar del calor que volvía a apretar fuerte, el grupo se las ingenió para levantar a un público que se iba enfervorizando cada vez más —si eso era posible— con el correr de los minutos. Para cuando llegó el doblete final con *La clave del éxito y Capitán América*, ya Sokol se animaba a recorrer la pasarela Stone arengando a la gente.

Y si de arengas se trata, Los Pijos ganaron el escenario con una furia que hacía rato no se les veía: con una lista llena de hits, decididos a

dejar su marca, la banda de El Palomar puso al rojo la espera con canciones como *Ay Ay Ay, Desde lejos no se ve* y *Como Alí*, disparador de una fiesta que tuvo en el cantante Andrés Ciro Martínez su principal animador, enfundado en su bata de boxeador y decidido a meter golpes de nocaut a un público ya embarcado en el delirio. Apenas pasajes como *Agua*, que sonó a rezo en medio del verano porteño, pusieron una nota de relax en un excelente aperitivo: de la mitad del campo hacia adelante, un mar de brazos en alto lo certificaba.

### OPINION

POR MARCELO BIRMAJER \*

#### Diario de una noche Stone

Cómo fue que finalmente me quedé en mi casa cuidando a mi hija de un mes y medio, mientras mi hija de cinco años dormía en lo de mi suegra y mi hijo de ocho años concurría, acompañando a mi esposa, al recital de los Rolling Stones en Argentina en la noche del 21 de febrero de 2006 es un enigma que no creo que llegue a resolver en el transcurso de mi vida. Pero lo cierto es que para cuando suenen los primeros acordes de Wood y Richards, y el viejo Miki comience a sacar el pecho y la lengua en el escenario, yo estaré rogando que mi pequeña bebé no despierte, que no reclame su alimento, que no requiera cuidados maternos. Porque si despierta y llora, los sonidos de los Stones y las muecas de Jagger apenas parecerán tenues trinos de pájaros lejanos y el mecer de las olas de un río sin viento. Me gustaría escribir estas líneas mañana, cuando todo hubiera pasado, o ser capaz de adivinar cómo será la noche.

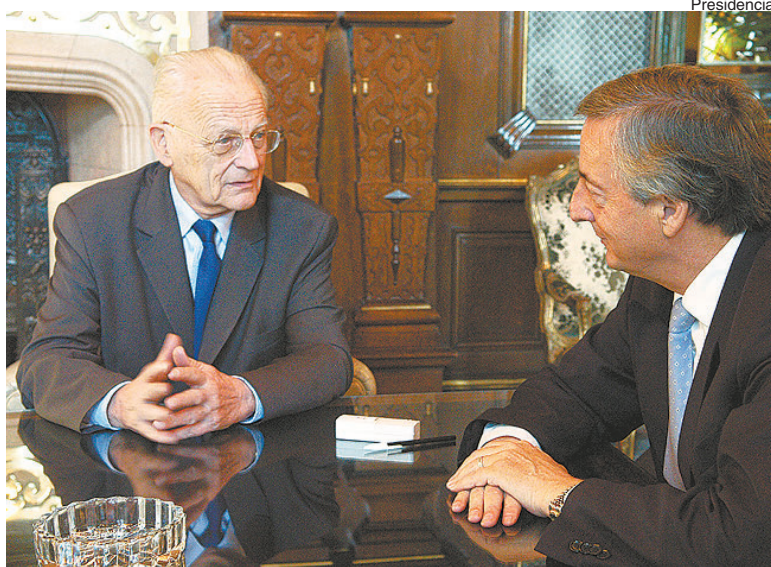
No siento el menor interés por los Rolling Stones. Excepto *Angie*, no conozco ninguna de sus canciones. Ni siquiera me resultan simpáticos y encantadores como los Beatles. Pero, por algún motivo, me gusta que estén aquí. Y estoy persuadido, como Alfonsín, de que dentro de un par de años, cinco o diez, recordaré esta noche como épica y ciclópea. Ya estoy por cumplir cuarenta años y no he hecho grandes cosas con mi vida. Tampoco tengo mayores esperanzas de conseguirlo en los próximos cuarenta. De modo que esta aventura es una que puedo sumar a mis recuerdos sin pagar demasiado a cambio. Mientras millares de rolingas ensimismados se embriagan en el estadio en el que vi la final del ’78, mientras mi hijo mayor vive una circunstancia prodigiosa de la cual podrá hablarles a sus propios hijos y mi esposa concreta uno de los sueños de su vida, yo tendré para mí que fui capaz de cuidar a una bebé sin más concurso que el de mis propios talentos; cansado y viejo, pero capaz de decirles a los fantasmas de mi pasado: “Vos sos un cheto asqueroso. Yo soy Stone, yo soy Stone”.

\* *Escritor.*

Daniel Jayo



El reconocido intelectual francés pidió una reunión con el presidente Néstor Kirchner y ayer conversaron durante más de una hora en la Rosada. Planteó que Argentina construya “una imagen propia”.



Alain Touraine, ayer, con el presidente Néstor Kirchner.

Destacó el discurso “antipopulista” del santacruceño.

# Touraine cambió y ahora Kirchner es "antipopulista"

Por Diego Schurman

El encuentro se hizo a pedido de Alain Touraine. Pero el que se quedó especialmente satisfecho fue Néstor Kirchner. Y no era para menos: después de haber recorrido el mundo alertando sobre una “evolución neopopulista” en Latinoamérica, caracterización a la que no escapó el presidente argentino, el sociólogo francés hizo saber a los cuatro vientos su cambio de parecer. Y, en plena Casa Rosada, el visitante destacó el “discurso antipopulista” de su anfitrión.

Touraine ya había insinuado su

nueva concepción el lunes, durante la apertura del Foro Internacional que organizaron la Unesco y los gobiernos de Argentina y Uruguay. Pero ayer la consolidó, café de por medio, durante la hora y cuarto que estuvo cara a cara con Kirchner.

Meses atrás, el profesor de la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de París había dicho que el Presidente se ve involucrado en la “onda neopopulista” que su par venezolano Hugo Chávez busca fomentar en la región, sobre todo tras cancelar la deuda con el FMI.

“Kirchner sacó a la Argentina del atolladero, pero, como pude decirle a su mujer recientemente en París,

después del saneamiento financiero adoptó una política nacionalista y distributivista, bien al estilo peronista, y olvidó los programas de largo plazo y personalizó al máximo el ejercicio del poder”, señaló entonces.

Touraine, un estudioso en América latina, empezó a gestar una revisión de su teoría y a diferenciar a Chile y Argentina de los otros países de la región. Y Kirchner le acercó su propia creencia del asunto. Primero, ofreciendo caracterizaciones de los distintos presidentes sudamericanos. Después, poniendo en duda que las discusiones sean en términos de derechas e izquierdas. Y finalmente, aportando datos duros de su gestión.

En ese sentido, habló de equilibrio fiscal. Remarcó la curva de crecimiento. Y comparó índices de pobreza y desocupación desde la crisis de 2001 hasta la fecha. Con esa descripción, Touraine recomendó que la Argentina construya una “imagen propia” y que “recupere la confianza en sí misma” para no quedar incluida en una visión global del continente.

Fue entonces cuando intervino Alberto Fernández.

—La confianza de alguna manera está dada, ya que crecimos a un promedio del 9 por ciento sin crédito —dijo el jefe de Gabinete.

Daniel Filmus también le dio su parecer. Pero, además, lo desandó en materia de Ley de Financiamiento Educativo. El ministro del área fue quien gestionó el encuentro a través del secretario General de la Presidencia, Oscar Parrilli.

Sin dudas, la preocupación de Touraine fue despegar a Kirchner de su par venezolano. “Chávez gasta mucha plata y eso puede ser aprovechado por la Argentina, pero no se puede comparar un país que vive de petróleo y de discurso con un país que tiene que vivir con la construcción de instituciones y lucha contra la pobreza y las consecuencias de la dictadura”, sostuvo el académico a la prensa, ya empapado de la letra K.

Puertas adentro, el sociólogo había repartido otros elogios. Por ejemplo, al destacar a la Argentina como el país con mayor memoria de la región. El tema es de especial interés del visitante: en su última visita compartió una recorrida a La Plata junto a la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto.

En ese sentido, lamentó que Europa siga relacionando a la Argentina únicamente con chicos juntando basura, una imagen que cruzó el Atlántico en plena crisis de 2001. También se metió en la coyuntura política, observando la “falta de estructuración” de la oposición.

LA REFORMA AL

# El oficialismo

Por Adriana Meyer

Tal como especuló el oficialismo durante todo el verano, hoy la Cámara de Diputados convertirá en ley el polémico proyecto de reforma del Consejo de la Magistratura. Los hombres de Néstor Kirchner estaban tranquilos anoche tras repasar el número de adhesiones cosechadas, que hoy se plasmarán en votos a favor de la iniciativa de su esposa, la senadora Cristina de Kirchner. En el bloque K están seguros de tener los 129 diputados necesarios, pero el cálculo podría llegar a 140 con el apoyo de 18 ex duhaldistas. Si bien la reforma será aprobada, la oposición estima que el Gobierno “perderá el debate”. Una fuente del kirchnerismo confesó a *Página/12* que hay disconformidad con los elegidos que fueron “seducidos” para apoyar el proyecto, pero rechazó los rumores sobre ofrecimientos a cambio de voluntades.

“Este gobierno le puso muchas fichas, pero no es como los casos de otras leyes importantes” que terminaron en escándalos, clarificó un importante diputado K. “Acá no hubo un vale todo, ni billetera, ni nada”, agregó contundente. Pero admitió que adhesiones como las de Luis Barrionuevo o Mirta Pérez lo ponen incómodo. Esta legisladora, que ingresó a la Cámara con el menemista Hugo Franco y el año pasado saltó del pierrismo al duhaldismo, fue convocada por el Ministerio del Interior por

Luego de pasar algunos apuros, el oficialismo estaba seguro ayer de haber reunido los votos necesarios para aprobar la norma. Se suman la mayoría del duhaldismo, los diputados de Rodríguez Saá y los radicales con gobernadores afines al kirchnerismo.

sus conocimientos en “temas de seguridad” y colaborará en esa materia con la intendencia de Quilmes, según confirmó a este diario.

Como quien se prepara para rendir un examen, el jefe del bloque K en Diputados, Agustín Rossi, repasó anoche su discurso y revisó los números con sus colaboradores. Los diputados del Frente para la Victo-

## Foro de ciencias sociales

Con talleres y debates simultáneos en Buenos Aires, Montevideo, Córdoba y Rosario, el Foro Internacional sobre el Nexo entre Políticas y Ciencias Sociales (Unesco) seguirá hasta el viernes. Las siguientes son algunas de las actividades previstas para hoy, en las diferentes sedes porteñas:

- ◆ A las 19, “Políticas sociales en un mundo globalizado”, en el Paseo La Plaza, sala Pablo Neruda, con la antropóloga Ruth Cardoso (Brasil), la senadora Cristina Fernández de Kirchner, Nina Pacari Vega, ex ministra de Relaciones Exteriores de Ecuador, y la urbanista holandesa Saskia Sassen, entre otros.
- ◆ De 15 a 18 se hará un homenaje al sociólogo francés Alain Touraine, organizado por la Universidad de Buenos Aires, en la Facultad de Medicina, Paraguay al 2100.
- ◆ “Think tanks y políticas públicas: dinámicas globales y especificidades locales”, de 9.30 a 13.30, en el salón del primer piso de la Universidad del Museo Social Argentino, Corrientes al 1700.
- ◆ En el mismo horario, y luego de 15.30 a 18.30, “Derechos humanos de la mujer: el nexo entre investigación y políticas. Globalización y derechos humanos de la mujer”, en la sala Pugliese del Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes al 1500.
- ◆ En el mismo lugar, aula Jacobo Laks, desde las 9.30, “Organizaciones de la sociedad civil, evidencia e incidencia en políticas públicas”.
- ◆ De 15 a 18.30, “Cuestiones de salud y derechos en la agenda política: ¿Qué aportan las ciencias sociales al debate sobre políticas de drogas?”, en la UMSA, salón Tomás Amadeo.

## ALEJANDRO DANIEL VEIGA

NO TE CONOCIMOS PERO TE RECORDAMOS  
Desaparecido el 22 de febrero de 1976



Hoy se cumplen 30 años de tu desaparición, pero eso no significa ausencia, siempre estuviste muy presente. No te conocimos pero te recordamos con mucho amor.

Tu cuñada Stella y tus sobrinos

Tío: Quiero decirte gracias y que sepas que la grandeza de tu alma como la de tus ideales siguen muy presentes en mi corazón. También quiero agradecerte por tu compañera Adri y a tu mamá Elsa (mi mamama), que nos enseñaron quien fuiste.

Tu sobrina Alejandra  
Un beso

## Carta a Vivanco

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, respondió las objeciones de Human Rights Watch al proyecto de reforma del Consejo de la Magistratura al sostener que las acciones del Gobierno para renovar el sistema de Justicia alejan la posibilidad del oficialismo de socavar la “independencia” del Poder Judicial. “En ningún momento la norma diferencia entre ‘sectores’ o ‘estratos’ políticos y no políticos”, detalló el jefe de Gabinete en una misiva al director ejecutivo de la asociación de derechos humanos, José Miguel Vivanco, para concluir que “lo que la regla constitucional impone es mantener equilibrada la relación de fuerzas entre quienes son elegidos popularmente y quienes no lo son”. Fernández, incluso, citó una intervención de Elisa Carrió cuando se debatió la ley del Consejo de la Magistratura en 1997: “Desde el punto de vista ideológico, no tengo dudas en optar por una legitimidad democrática y dinámica que responda al pueblo, frente a una legitimidad marcadamente corporativa que responda a los intereses de los abogados y de la familia judicial”, recordó el funcionario que planteó la líder del ARI.

PAMPURO, PRESIDENTE PROVISIONAL

# Tercero en la línea de

Desde hoy, el bonaerense José Pampuro se convertirá en el presidente provisional del Senado. De esta manera, será el tercero en la línea de sucesión presidencial. Más allá de un cambio de piezas, el dato tiene diversas lecturas. Pampuro se encargó de desmentir aquellas que indicaban que llegaba al puesto como una virtual avanzada del kirchnerismo sobre el vicepresidente Daniel Scioli. “Es una especulación interesada de quienes pretenden meter una cuña entre el Presidente y el vicepresidente”, afirmó el bonaerense.

Pampuro viene a reemplazar al chubutense Marcelo Guinle, un abogado que supo ser juez y que desde que Néstor Kirchner llegó a la Presidencia, ocupaba el puesto. Desde mayo de 2003, no fueron po-

cos los momentos en los que el oficialismo tejó su estrategia legislativa contando con Guinle como una de esas espadas. Fue en las elecciones legislativas de octubre del 2005 cuando la estrella de Guinle comenzó a opacarse. El gobernador de su provincia, Mario Das Neves, con quien siempre estuvo enfrentado en la interna partidaria, se quejó en la Rosada del escaso compromiso mostrado por el senador con la campaña electoral.

“Básicamente tendré que manejar en el orden constitucional”, fue una de las definiciones que Pampuro explicitó al aventurarse sobre el perfil de su cargo. Pocos meses estuvo Pampuro como senador llano. Juró como senador bonaerense, luego de Cristina Kirchner, en diciembre pasado, en la misma sesión en la que el presi-



CONSEJO DE LA MAGISTRATURA SERA APROBADA HOY EN DIPUTADOS

# reunió los votos que necesitaba

ria-PJ son 118, pero hay que restar a Alberto Balestrini, que como presidente del cuerpo no vota, al ex canciller Rafael Bielsa y al neuquino Oscar Massei, que anticiparon su pronunciamiento en contra, y a un miembro que está enfermo. A esos 114 se suman Eduardo Lorenzo "Borocotó", cuatro de los cinco radicales que responden a sus gobernadores, los tres puntanos de Adolfo Rodríguez Saá y algún legislador provincial hasta arañar los 129. "En caso de que tengamos 127 o 128, está el compromiso de Bielsa y de Massei de votar a favor", anticipó a **Página/12** una influyente fuente del bloque K. Allí esperan que adhiera a la reforma del Consejo Paola Spatola, que abandonó recientemente el partido de Mauricio Macri.

El proyecto que será convertido en ley reduce de 20 a 13 los miembros del Consejo de la Magistratura, un organismo nacido del Pacto de Olivos y plasmado en la reforma constitucional de 1994. Esta modificación reduce la representación de abogados y académicos y elimina al segundo representante de la oposición parlamentaria. Además introduce cambios en el sistema disciplinario y en la conformación del Jury de Enjuiciamiento.

Aunque el kirchnerismo había anticipado que el proyecto llegaría al recinto sin cambios, para evitar que vuelva al Senado, los ex duhaldistas hicieron ayer un último intento de plasmar modificaciones. A esta fuerza le interesaba mantener los cargos para la segunda minoría, que podrían corresponderle en la próxima renovación del Consejo. La respuesta fue negativa, y anoche el bloque Peronista Federal, integrado por 31 diputados, evitó quebrarse aunque "quedó fisurado" por la intransigencia de los duros del grupo El General: Eduardo Camaño, Jorge Sarghini, Francisco De Narváez y Juan José Álvarez. Trece de ellos (Cristian Ritondo, Adrián Menem y Alejandra Oviedo, entre otros) piensan votar en contra de la reforma. En cambio se pronunciarán a favor los 18 restantes: el jefe del bloque, José María Díaz Bancalari, Alfredo Atanasof, Carlos Ruckauf, Luis Barrionuevo, Graciela Camaño, Jorge Landau, Mirta Pérez, Mabel Müller y Oscar Rodríguez, entre otros. Hoy en el recinto sólo hablará Díaz Bancalari,

DEL SENADO

## sucesión

dente Kirchner tocó madera para conjurar la mala suerte cuando desde el estrado se nombró a Carlos Menem.

Junto con el bonaerense también serán elegidas las restantes autoridades del cuerpo. Aquí no habrá cambios. El justicialista salteño Marcelo López Arias continuará como vicepresidente, la radical chaqueña Miriam Cullett como vicepresidente primera y el salteño renovador Ricardo Gómez Díez como vice segundo. También se votará a los secretarios y prosecretarios de las áreas legislativa y parlamentaria. Algo que los bloques mayoritarios, del Frente para la Victoria-PJ y de la UCR analizaban con sus respectivas bancadas. Salvo el caso de José Canata, actual prosecretario administrativo, los restantes serían ratificados.



La oposición afirma que el kirchnerismo ganará la votación, pero "perderá el debate".

"Acá no hubo un vale todo, ni billetera, ni nada", afirman los kirchneristas.

sintetizando las dos posiciones.

Lejos de la foto que desató la ira presidencial, que los comparó con la Unión Democrática de 1946, cada bloque opositor presentará sus propios argumentos en contra. Además de aristas y radicales, así lo harán los socialistas, los macristas y los cordobeses del Partido Nuevo que responden a Luis Juez. Desde el radicalis-

mo, Mario Negri opinó que "el Gobierno tendrá poder de veto o bloqueo para designar o remover jueces". Esta crítica se basa en la modificación artículo 2, que establecerá cinco cargos para el oficialismo de turno, sobre siete sillas políticas. Como las decisiones se toman por dos tercios de los votos, desde el kirchnerismo insistieron en que esa cantidad

de miembros no permitirá "armar una terna de jueces" adictos, como tampoco destituir a algún magistrado. Aunque admitieron que sí se podrá bloquear asuntos. Eduardo Macaluse, jefe del bloque ARI, consideró que "tienen los votos pero no tienen fundamentos, y perdieron la discusión porque se nota que lo hacen para controlar la justicia".

## OPINION

Por Sergio Moreno

### Los costos de la reforma

El oficialismo se encamina a aprobar la reforma al Consejo de la Magistratura patrocinada por la Casa Rosada. A pesar de este triunfo en ciernes —habrá que esperar la votación final—, hay importantes voces en el propio kirchnerismo que no se sienten cómodas con la metodología empleada para impulsarla y consideran que eso no será gratis. "Vamos a pagar un costo político importante por un proyecto que no es del todo bueno", dijo un importante operador del Gobierno a **Página/12**.

El Consejo de la Magistratura es un órgano que nació con la Reforma Constitucional de 1994, cincelada por los acuerdos entre Carlos Menem y Raúl Alfonsín. Esta alquimia engendró un cuerpo colegiado macrocefálico, pesado, burocrático y de efectividad cuando menos cuestionable. Calidades que se magnifican al analizar las virtudes de su gemelo, el Jury de enjuiciamiento, un organismo que goza de las peores cualidades del Consejo pero además actúa contadas veces al año, a pesar de que sus integrantes —sus muchos integrantes— gozan de las prerrogativas de funcionarios de dedicación exclusiva.

Prácticamente general fue, hasta el inicio del debate, el consenso para modificar estos institutos. A excepción de algunas corporaciones beneficiadas por las formas de los mismos —jueces y abogados—, con sus diferencias y sus matices la dirigencia política mayoritariamente reconocía las falencias del Consejo y del Jury.

Pero la forma en que el oficialismo impulsó su iniciativa, y las características específicas de la misma, transformaron el debate en una confrontación en la que no siempre la oposición supo especificar sus querellas al respecto (aun hoy varios dirigentes del centroizquierda se arrepienten en privado de la foto que se tomaron, a fines de 2005, con la derecha más rancia para oponerse a la iniciativa).

El proyecto oficial impone reducir la cantidad de consejeros de 20 a 13, y la merma

recaería en todas las representaciones de manera tal que al oficialismo le quedarían cinco lugares. La oposición sostiene que tal número, connotado por la reducción de las otras representaciones, le otorgará al oficialismo un poder de veto sobre las decisiones del resto. Hay quien, desde la oposición, adjunta que la reforma es inconstitucional.

A primera vista, la modificación se ajustaría a la letra de la Carta Magna, habida cuenta de que en la misma se propone, genéricamente, procurar el equilibrio en la representación de los integrantes, frase jabonosa propia de los términos en que menemistas y alfonsinistas dieron vida a este Golem.

Sin embargo, el oficialismo bien podría haber conversado previamente con sectores de la oposición afines y con las ONG especializadas en estos asuntos. Contrariamente, nadie fue consultado y se escuchó la voz de estos actores cuando el oficialismo había definido los contenidos del proyecto. El resultado de esta cerrazón, más allá de las prerrogativas que tienen las mayorías populares, se expresó en diversas formas. Una de ellas es la decisión de los diputados que responden al cordobés Luis Juez (un aliado del Gobierno) de no acompañar el proyecto. Otra, es la política de seducción a prueba de deglución de sapos que Rossi y el oficialismo están desplegando con los hasta ayer acérrimos enemigos internos: el abrazo del presidente Néstor Kirchner con el ex jefe de Gabinete de Eduardo Duhalde, Alfredo Atanasof, es una muestra de esta gimnasia.

El oficialismo ha apuntado, entre tantos otros, al duhaldismo residual para juntar los votos que necesita hoy en el recinto. De tal manera, Carlos Ruckauf, un hombre de ideas fascistoides —y de accionar en consecuencia cuando fue gobernador bonaerense, antes de su fuga—, está siendo tentado por las sirenas de la Rosada. Ruckauf, a quien no se le puede achacar ingenuidad en ninguna de sus

acciones, aprovecha estas carencias oficiales y se expone como un "apoyo crítico", a pesar de sus ansias por reciclarse en las aguas del kirchnerismo.

Los gestos hacia Atanasof no terminaron en el abrazo presidencial. El ministro del Interior, Aníbal Fernández, es un histórico enemigo del sindicalista municipal, antiguo halcón duhaldista. Tal es la inquina que siente por Atanasof que Fernández no balbuceó una sola vez cuando declaró en su contra, ante el tribunal oral, por los asesinatos de Maximiliano Kosteki y Darío Santillán. Ahora, acorde a las necesidades oficiales, y demostrando la vocación de soldado presidencial, el ministro estaría por levantar dos querellas judiciales que había iniciado con el antiguo jefe de Gabinete de Duhalde. "Al Gobierno no le importa que haya sido uno de los principales impulsores de la candidatura de Chiche (Duhalde) contra Cristina (Fernández). Tampoco que hasta hace un mes y medio haya estado negociando con (Horacio) Rodríguez Larreta su transfugueada y la de algunos otros duhaldistas a las filas de (Mauricio) Macri", sostiene, con cierta amargura, un legislador bonaerense, oficialista cerril, ante **Página/12**.

"La gente no entiende nada —reflexiona un importante operador del gobierno nacional—. ¿Para qué nos enfrentamos a Duhalde si ahora reciclamos lo peor que tenía? ¿O acaso Atanasof y Ruckauf son mejores que Duhalde?" La queja, moderada, suena en sordina en el Parlamento, entre varios hombres que trabajan para transformar la iniciativa oficial en ley.

De aprobarse en la jornada, quedará como un ejercicio de historia contrafáctica imaginar qué hubiese ocurrido si este proyecto —necesario para mejorar la administración de justicia y la calidad, capacidad, honorabilidad y honestidad de los jueces— hubiese sido consensuado, al menos con quienes piensan de manera parecida al Gobierno. Pero eso es, ahora, una ucronía.

## Reprueban la reforma

Varios organismos de derechos humanos ayer dieron a conocer su reprobación al proyecto del oficialismo para reformar el Consejo de la Magistratura. En un comunicado, las agrupaciones plantearon que "es regresivo para la defensa y protección de los derechos humanos y para la independencia judicial". Si bien reconocieron la necesidad de una reforma, plantearon que "las modificaciones deben ser el resultado de un amplio debate en el seno de la sociedad". "El Consejo de la Magistratura y el Jurado de Enjuiciamiento han significado un avance con respecto al sistema anterior de designación y remoción de jueces. La democracia y la vigencia de los derechos humanos se encuentran vinculadas a la independencia de los jueces respecto del poder político, por lo que los mecanismos de integración y remoción deben mantener el equilibrio que manda la Constitución", destacaron los organismos, entre los que se encontraron Abuelas de Plaza de Mayo, el Cels, APDH, Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas y la Liga Argentina por los Derechos del Hombre.

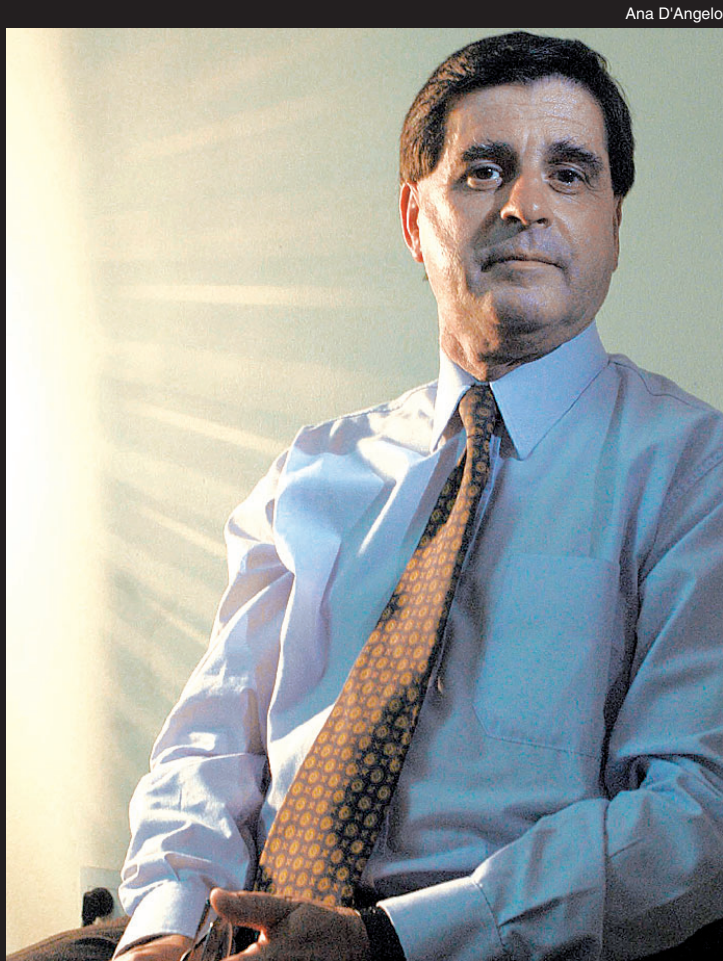


Por Alejandra Dandan

Hizo el seminario con los sacerdotes palotinos asesinados después del golpe del '76. Había dejado Gualleguaychú para estudiar arquitectura en la Universidad de Buenos Aires, pero a comienzos de los '70 largó los planos y el diseño para entrar a la Iglesia, donde crecían los Curas del Tercer Mundo. Ese tiempo le sirvió: aunque nunca terminó el seminario, dice que allí se encontró con su vocación política y, de paso, peronista. Preso político durante cuatro años, entrerriano repatriado y jefe de gobierno de Gualleguaychú, Daniel Irigoyen ahora es uno de los referentes de las protestas locales por la instalación de las papeleras uruguayas. En diálogo con *Página/12*, habla del conflicto, su historia y de esa especie de fanatismo que gana a quienes salen de la ruta. También habla de Tabaré Vázquez, de sus empatías políticas y de los compromisos que los uruguayos recibieron como herencia y hoy no pueden cancelar. Además, ¿hasta dónde aguantarán los cortes?

Su opción por la política nació con el cristianismo, dice. Luego de los primeros años de Arquitectura entró al seminario a fines de 1969, después del Cordobazo y cuando crecía el Movimiento de los Curas por el Tercer Mundo. "En realidad, nosotros no estábamos tan anoticiados de eso —explica—, pero había un fervor religioso, el cristianismo se había actualizado y captaba a la gente que dentro de la iglesia reflexionaba sobre la realidad social." Su grupo de seminaristas era muy reducido, entre ellos estaban los cuatro religiosos asesinados en la parroquia San Patricio el 4 julio de 1976. Para ese entonces, Irigoyen ya estaba fuera. "A algunos de nosotros, entre ellos yo —cuenta—, se nos planteó que si realmente queríamos cambiar la sociedad, la opción era la política. Eran los años de la vuelta de Perón y desde el cristianismo hice una opción por la política para conseguir lo que soñaba: un mundo distinto."

Dejó el seminario para establecerse en Paraná. Trabajó de lo que pudo mientras iniciaba una militancia en la Juventud Trabajadora Peronista en el sindicato de la Sanidad. En noviembre de 1974 quedó detenido en medio de una redada por el Estado de Sitio. "Estuvimos sin causa durante cuatro años —dice—, pero hoy creo que gracias a que nos metieron presos tanto tiempo antes del golpe, nos salvamos. No le deseo a nadie la cárcel, siempre lo digo, pero tuve siempre saldo a fa-



Ana D'Angelo

INTENDENTE DE GUALEGUAYCHU

## "Esperábamos otra cosa de Tabaré"

Con una larga militancia en el peronismo, Daniel Irigoyen se puso a la cabeza de la protesta contra la instalación de las papeleras. Dice que pretenden estudios técnicos confiables.

vor". Intendente con mandato cumplido volvió a ser elegido por los entrerrianos en 2003 y ahora habla con *Página/12* de las papeleras, de argentinos y uruguayos.

**—Todo hacía suponer que después de La Haya, los cortes iban a aplacarse.**

—No, la gente toma lo de La Haya como una cosa buena pero que va a llevar cuatro o cinco años. Lo que dicen en este momento es que así como Uruguay tomó la vía de hecho y construyó las plantas sin permiso, nosotros, cansados de que pase el tiempo, tomamos la vía de hecho para cortar la ruta.

**—A veces la gente parece fanatizada.**

—De eso mismo se sorprendieron los diputados hace dos semanas. Pero es que, en realidad, lo que se ve ahora es el último coletazo de un proceso que empezó en 1997 con algunos grupos ambientalistas cuando vieron que podían instalarse las fábricas. Para el año 2000 se armó un grupo de vecinos autoconvocados y en octubre 2003 se hizo una presentación a Uruguay pidiendo un diálogo.

**—¿Por qué 2003?**

—Porque Uruguay anunció las obras. Aún no estaba Botnia (la finlandesa) sino los españoles de ENCE. Y para entonces pedimos a la Cancillería una presentación en La Haya que no se cumplió.

**—En ese momento estaba Jorge Batlle.**

—Y no nos abría las puertas para nada. Nos cerraba todo. Uno quería dialogar porque correspondía, pero él nos respondía: "Acá no se dialoga, decido yo, se acabó". Era como golpear contra las paredes: no había ninguna posibilidad de diálogo. Desde ese momento se intentaron distintas formas. El último año de su mandato recién logramos un monitoreo del Río Uruguay para ver cómo estaba la cosa, pero nada más que eso. Teníamos fundadas esperanzas de que con Tabaré iba a ser distinto, tal es así que cuando asumí viajé a Montevideo para verlos.

**—¿Cree que el Frente encontró una herencia no querida?**

—La sensación que yo tengo es que ellos están muy condicionados por cómo les dejaron las cosas: hay un contrato leonino que contempla hasta que el gobierno tenga que pagar el lucro cesante a las empresas en caso de que haya movilizaciones que les impida trabajar y una cantidad de plantaciones de eucaliptos de 20 años que no saben qué hacer con ellas. Por eso, este gobierno uruguayo me merece el mayor de los respetos, por más enojado que uno esté. Creo que simplemente se equivocan porque creen que van a poder controlar esto; yo estoy seguro que no.

**—¿Cuál es la solución que pide?**

—Que se haga el estudio de impacto ambiental que nunca se hizo: queremos que técnicos de ellos y nuestros, buenos y solventes, nos digan cómo hay que hacer las cosas para no perjudicar a nadie.

**—Los uruguayos dicen que si las papeleras contaminaran tanto, también ellos se verían perjudicados. Parece lógico.**

—Si ellos están tan seguros de que esto no va a producir ningún efecto negativo, por qué no hacemos el estudio de impacto ambiental.

**—¿Ustedes creen que no se hace porque no conviene?**

—Imagínese...llevamos tres años pidiéndolo formalmente, y mucho más informalmente ¿eh? Dejemos la parte de política y los intereses de lado, este conflicto no existiría si vienen técnicos imparciales, científicos y nos dicen qué va a suceder. Acá la cosa está desordenada porque los que estamos peleando no tendríamos que estar en bandos distintos: ni el pueblo uruguayo ni los gobiernos argentinos tendríamos que estar enfrentados porque el que viene es alguien de afuera que viene a perjudicarnos a los dos: viene a hacer un negocio rápido, fácil y a llevarse la plata y los beneficios para otro lado.

## LA DENUNCIA

# Las

Por Laura Vales

La Corte Suprema de Justicia rechazó intervenir en la causa por contaminación contra las papeleras presentada por el gobierno de Entre Ríos y la asamblea ambientalista de Gualleguaychú. Los ministros señalaron que el tema no es de competencia del máximo tribunal, por lo que reenviaron el expediente al juzgado federal de Guillermo Quadrini. Este juez, al mandar el caso a la Corte, había planteado que podían resultar imputados funcionarios uruguayos; le respondieron que no es un obstáculo para que se encargue del tema. Mientras tanto, en una escalada del conflicto entre Argentina y Uruguay, el presidente Tabaré Vázquez anunció que recurrirá a la ONU y a la OEA por los cortes que los vecinos mantienen sobre los puentes internacionales.

La resolución de la Corte fue analizada ayer en la asamblea de Gualleguaychú, que bloquea desde hace 19 días el cruce del puente General San Martín. "Es sólo una cuestión técnica, con la que coincidimos, sobre cuál es el tribunal que tiene competencia", consideró Fabián Moreno Navarro, abogado de los ambientalistas. Allí esperan ahora que el juez Quadrini resuelva el pedido de una medida cautelar para cerrar la frontera a las mercaderías destinadas a la construcción de Botnia y

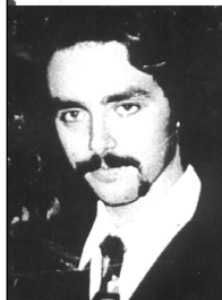
## El Senado acompaña

No sin poco debate, el oficialismo logrará el respaldo del Senado para que, "en caso de resultar necesario, el Poder Ejecutivo Nacional", por intermedio de la Cancillería, recurra ante el Tribunal Internacional de La Haya. El tema llevará su discusión y aunque son varios los senadores de la oposición que tienen diferencias con la estrategia de recurrir ante el tribunal internacional, casi todos ellos terminarán dando su apoyo al proyecto oficial por el riesgo de aparecer enfrentados con un reclamo que tiene un importante consenso popular. El socialista Rubén Giustiniani repitió una y otra vez su propuesta de formar una comisión legislativa binacional para descomprimir el conflicto con Uruguay por la instalación de dos plantas de celulosa. El senador radical independiente Rodolfo Terragno también se mostró partidario de esta iniciativa. La propuesta será rechazada y los senadores se terminarán sumando al voto de la mayoría.



### Eduardo Juan Cassataro Elba Zulema Arteta

Secuestrados por las Fuerzas Armadas el 22 de febrero de 1977 en su domicilio de calle 12 N° 300 de La Plata.



Queridos hijos: 29 años que no los tenemos, pero estamos orgullosos de lo que fueron. Eduardo: estás presente en todo momento, con tu carácter alegre y cariñoso llenabas la casa de alegría. ¿Para qué mataron 30.000 personas? Para luego seguir matando al pueblo de hambre, sin que nadie se oponga, mientras otros se enriquecen y no piensan en los demás. Mamá, Rosana Juliana, Rosanita, Gervasio, Laureano, Roberto, Lucas, Ramiro, Marcos y Juanita.

### Rómulo Giuffra

1977 - 22 de febrero - 2006



Hay miles y miles de hombres que sólo conocieron la derrota, pero lo que no conocieron fue el deshonor.

John William Cooke

Siempre vivirás en nuestra memoria, jamás perdonaremos a tus asesinos. Sonia, María y Ester.

Página 12 se comunica con



movistar



CONTRA LAS EMPRESAS VOLVERA A ENTRE RÍOS

# papeleras, lejos de la Corte

Por unanimidad —Raúl Zaffaroni estaba ausente—, la Corte Suprema coincidió con el dictamen del procurador de la Nación y consideró que la denuncia por presunta contaminación contra las papeleras que se instalarán en Uruguay debe resolverse en Entre Ríos.



Elena Highton de Nolasco, Enrique Petracchi y Ricardo Lorenzetti, tres de los ministros de la Corte.

La asamblea de vecinos de Concordia decidirá hoy si se suma a los cortes de puentes.

Ence. Aunque no hay plazos legales para que dicte la resolución, se espera que Quadriñi dé a conocer su decisión en los próximos días.

En el acuerdo de ayer, con la sola ausencia de Raúl Zaffaroni, la Corte siguió el criterio del procurador general Esteban Righi, que recomendó al tribunal desprenderse del caso porque la acusación fue dirigida contra directivos de empresas extranjeras que no operan aquí. De ampliarse a los funcionarios uruguayos, añadió Righi, el máximo tribunal tampoco tendría que tomar intervención, ya que tal posibilidad se aplica sólo cuando los imputados “son agentes extranjeros con status diplomático (...) y no pude ampliarse”. Por otra parte consideró insuficiente para llevar el expediente a la Corte el hecho de que la provincia de Entre Ríos sea querellante en el proceso.

Righi recordó que la denuncia está dirigida contra los directivos de la filial uruguaya de Ence Fernando García Rivero, Rosario Pou; los titulares del grupo empresarial Ence José Luis Méndez López y Pedro Blanquer Gelabert y los gerentes de Botnia Ronald Bearé, Kaisu Annala, Carlos Faropa y Erkki Varis, que no tienen actividades en Argentina.

Abierta por contaminación en grado de tentativa, el objetivo del gobernador Jorge Busti al presentarla fue que los gerentes sean llamados a declarar sobre el funcionamiento de las celulosas. Luego, con una ampliación que hizo la asamblea ambientalista, se agregó el pedido de la medida cautelar. El juez tendrá así que contestar esta cuestión y además el problema de fondo: si las papeleras implican un riesgo de contaminación.

El corte de los vecinos de Gualeguaychú sobre la Ruta 136 entra hoy en el día 19, mientras que en Colón la manifestación cumple una semana. Esas protestas podrían endurecerse esta tarde, cuando la gente de Concordia debata si también va a bloquear el cruce de Salto Grande. De hacerlo, quedarían cerrados los tres pasos internacionales al Uruguay de la provincia.

Hasta ahora, Concordia se ha inclinado por no interrumpir el tránsito

to, “sino hacer actividades de difusión y expresar el rechazo a través del arte y la cultura”, señaló anoche a este diario Victoria Schwartzman, integrante de la asamblea local. Los vecinos tienen acuerdo en participar de la jornada de protesta (el “Grito nacional”), pero la idea del corte del

puente estuvo también circulando en estos días.

El Grito Nacional es una iniciativa de los ambientalistas para que este sábado, a las 18, haya manifestaciones en todas las capitales de provincia. Al explicar los motivos, los vecinos señalaron que buscan

“unir todos los reclamos en defensa del uso racional de los recursos naturales”. También exigen al Congreso que se sancione el marco jurídico-legal “que nos garantice estar amparados” ante “los intereses mezquinos de cualquier megaemprendimiento”.

LA CENTRAL SINDICAL URUGUAYA CONTRA LOS CORTES

## Tabaré se prepara para la OEA

El presidente uruguayo, Tabaré Vázquez, reforzó ayer su iniciativa de recurrir a los organismos internacionales por los cortes de ruta en Entre Ríos. En una reunión con su consejo de ministros analizó la posibilidad de recurrir esta misma semana a la Organización de Estados Americanos (OEA). También estaría dispuesto a llegar hasta la Organización de las Naciones Unidas (ONU). Vázquez consideró que está habilitado a elevar su pedido a la OEA dado que la Argentina no respondió la carta en la que pedía que se levantaran los cortes. Mientras tanto, la central sindical uruguaya PITCNT, que no es cercana al oficialismo, repudió los piquetes y planea una movilización contra los cortes.

“Hay una propuesta del presidente (Vázquez) de llevar el tema a la OEA. No tenemos definido todavía (cuándo), sólo hubo el anuncio del presidente en el consejo de ministros. El presidente está preocupado”, destacó la vicecanciller uruguaya, Belem Herrera. Ante sus ministros, Vázquez adelantó que el canciller uruguayo, Reinaldo Gargano, o bien Herrera presentarían esta semana en Washington un pedido al secretario de la OEA, José Miguel Insulza, para que intervenga en la controversia. De todas formas, desde el Gobierno oriental destacaron que “el diálogo entre ambos gobiernos existe y continúa”. El ministro de Transporte, Víctor Rossi, salió a transmitir nuevamente la preocupación por los cortes.

“Efectivamente hay un bloqueo que a esta altura es fácil comprender que trasciende la preocupación am-

biental, para transformarse en un daño económico muy importante para Uruguay”, remarcó.

A las quejas del funcionario se sumó ayer Marcelo Abdala, que integra la secretaría general del PITCNT. “Los cortes atentan contra la libre circulación y nos parece que es una operación de la derecha que puede ocultar la acción de facciones locales de la burguesía entrerriana”, interpretó el sindicalista, quien sostuvo que además están gestionando una reunión extraordinaria de la Co-

ordinadora de Centrales Sindicales del Mercosur para analizar el tema. “Estos movimientos ambientalistas no están fortaleciendo la integridad de América latina”, resaltó Abdala, cuya central mantiene, sin embargo, una postura crítica ante las plantas de celulosa. El dirigente aseguró que la CNT “va a intervenir para que se cumplan las normas de minimización del impacto ambiental que generarán las plantas y a exigir estar en la comisión de monitoreo” de las papeleras.

## NEUQUEN

Finalmente, Neuquén estrena nueva Constitución. El gobernador Jorge Sobisch cerró las sesiones de la Convención Constituyente, en algo que está lejos de considerarse una victoria política. A pesar de contar con mayoría en la Convención Constituyente, el funcionario no pudo imponer sus dos objetivos principales. No consiguió la reelección y la oposición frenó la eliminación del artículo que le otorga la explotación de los recursos a las empresas nacionales. Entre los puntos más salientes, se estableció la educación secundaria obligatoria, se creó un Consejo de la Magistratura provincial y se aprobaron los derechos del pueblo mapuche con la ratificación de la titularidad de sus tierras y la educación bilingüe.

## El Créase o no riojano

Pocas cosas son tan cambiantes en la Argentina como la política. Ayer nomás, en octubre de 2005, el entonces senador Jorge Yoma tenía que esforzarse para encontrar adjetivos nuevos con los que descalificar al gobernador de La Rioja, Angel Maza. El apoyo del kirchnerismo al hasta hace poco furioso ex menemista Angel Maza fue clave para que Yoma saliera de la escena nacional. Pocos meses después, y mientras prepara las valijas para partir rumbo a México, donde será el nuevo embajador argentino, Yoma se reunió con su archirrival. No descartó retornar al justicialismo “si se dan las condiciones de democracia interna”.

## D'Elía, el funcionario

El piquetero Luis D'Elía asume hoy como subsecretario de Tierras para el Hábitat Social, un órgano que dependerá del Ministerio de Planificación. El dirigente anticipó que lo acompañarán Rubén Pascualini, como director de Hábitat, y José Rocha, como titular de la Comisión Nacional de Tierras.

## ENCUENTRO DE LA FE Y LA HISTORIA

PLAZA BELGRANO  
FRENTE A LA BASILICA - 20 HS.



PRESIDENCIA DE LA NACION

JUEVES 23  
CHAQUEÑO  
PALAVECINO

VIERNES 24  
SOLEDAD

SABADO 25  
LOS NOCHEROS

DOMINGO 26  
MARIANO MORES

Argentina  
un país en serio



# Gesto de Kirchner en respaldo de Ibarra y renuncia de Romagnoli

La Sala Juzgadora de la Legislatura porteña cerró ayer la etapa de recopilación de testimonios en el juicio político a Aníbal Ibarra, con quien Néstor Kirchner tuvo un gesto que fue interpretado como un apoyo: “Amigo Aníbal”, lo recibió en un acto en la Casa Rosada. De los últimos tres testigos que declararon ante la Sala Juzgadora sobresalió la inspectora Marcela Velazco, quien aseguró que una colega suya se reunió con el macrista Horacio Rodríguez Larreta y el abogado José Iglesias a pedido del secretario de Seguridad de la ciudad, Diego Gorgal, para hablar del proceso que se le sigue al jefe de Gobierno. El zamorista Gerardo Romagnoli no estuvo en la audiencia y le comunicó formalmente al juez Julio Maier su decisión de apartarse del juicio.

Los legisladores darán su veredicto el 10 de marzo, pero antes de eso escucharán el martes próximo los alegatos de la fiscalía y la defensa. El fiscal Jorge Enriquez adelantó que pedirá la destitución y la inhabilitación de Ibarra por diez años, mientras que su defensor, Julio César Strassera, solicitará la absolución.

Después de un mes de audiencias dedicadas a escuchar a los testigos propuestos por la fiscalía y la defensa, la Sala Juzgadora escuchará recién dentro de una semana los alegatos. Es probable, de todos modos, que en los próximos días los legisladores que la integran se reúnan para definir el procedimiento que seguirán para dictar la sentencia.

De los casi 140 testigos propuestos, se presentaron finalmente poco más de 100. Enriquez evaluó que está “suficientemente acreditada la responsabilidad política” de

Al cerrar la etapa de recopilación de testimonios del juicio político a Ibarra, una testigo declaró que Rodríguez Larreta y José Iglesias mantuvieron reuniones con otra declarante.



Marcela Velazco, inspectora del Gobierno de la Ciudad, al declarar ayer en el juicio político.

Polémica por la preparación de testigos por parte del macrismo y el abogado José Iglesias.

Ibarra en la tragedia de Cromañón. Los hombres del jefe de Gobierno consideran que “este proceso no ha logrado probar absolutamente nada” y la defensa obrará en consecuencia. “El juicio tendría que terminar por unanimidad con la absolución”, sostuvo Strassera, quien no dejó pasar la declaración de Velazco: “Lo más importante que pasó fue que una testigo dijo que se efectuaron reuniones en el estudio

de Horacio Rodríguez Larreta para hablar del juicio político”.

Velazco admitió que mantuvo un breve encuentro con Ibarra tras ser citada a declarar, pero aclaró que contó que su colega Paula Trunso se había reunido, en cambio, con Rodríguez Larreta, número dos del macrismo porteño, y con Iglesias, a pedido de Gorgal. El funcionario, vinculado con los macristas que llegó a la administración ibarrista se-

cundando a Juan José Alvarez, desmintió a Velazco y atribuyó sus dichos a su decisión de sumariarla por su desempeño como inspectora.

Sin entrar en esa polémica que varios atribuyen a una interna del gobierno porteño, Strassera explotó la declaración de Velazco porque en su momento el macrismo acusó a Ibarra de reunirse con testigos para preparar su declaración en el juicio. Desde el kirchnerismo siguieron los pa-

## Sospechas de Macri

Mauricio Macri alimentó ayer las sospechas acerca de que el zamorista Gerardo Romagnoli recibió una coima a cambio de su apartamiento del juicio político a Aníbal Ibarra. “Hay mucha gente que está convencida de que Ibarra le pagó a Romagnoli para conseguir ese voto y eso es gravísimo”, advirtió el líder de Compromiso para el Cambio. “El ladrón siempre piensa que todos son de su misma condición”, le respondió el jefe de Gabinete porteño, Raúl Fernández, y acotó que “Macri cree que todos los que hacemos política somos como él: capaces de hacer cualquier cosa para conseguir votos”. En verdad, Macri admitió que sobre un eventual pago a Romagnoli “pruebas concretas uno no tiene”, pero afirmó que “el hecho de que mucha gente piense que esto sucedió es realmente malo”. El empresario explicó que “hay denuncias que se están presentando” y agregó que implicaría “un daño a la democracia argentina”. En su réplica a Macri, el jefe de Gabinete porteño remarcó que “Ibarra está siendo sometido injustamente a juicio político precisamente porque no somos la clase política del toma y daca”. También enfatizó que “el gobierno porteño ha hecho del Estado de la ciudad una fortaleza que pone límites a la voracidad del mercado” y aseguró que “estamos en la vereda de la gente, Macri en la de los negocios espurios”.

sos del defensor del jefe de Gobierno. “Si esta declaración es cierta, pone en evidencia la sistemática decisión del macrismo de voltear a un gobierno democrático”, manifestó el titular del bloque K en la Legislatura, Diego Kravetz, mientras la diputada Silvia La Ru-fa expresó que “Macri debería explicarle a su segundo que no alcanza con decir que se respetan las instituciones, sino que se debería obrar en consecuencia”.

## OPINION

Por Adolfo Pérez Esquivel \*

## Justicia, sin venganza ni odio, para Cromañón

La tragedia producida en Cromañón duele a todo el pueblo; no existen palabras ni actitudes que puedan aliviar el dolor de las familias de las víctimas, de los sobrevivientes, así como de toda la sociedad. El reclamo de verdad y justicia por los familiares frente a los responsables de la tragedia, a las autoridades y a la Justicia, es innegable y es una necesidad en un país tantas veces marcado por la impunidad jurídica, castigado por la violencia de diversos signos a través del tiempo.

La tragedia ocurrida hace un año en el recital de Callejeros, el 30 de diciembre de 2004, debe llamar a la reflexión a toda la sociedad para encontrar el camino de la justicia y la justa reparación. El camino debe ser a través del Derecho, no el camino de la venganza y el odio. La vida de los 194 jóvenes no es posible recuperarla, pero sí la memoria, los valores, sus ideales y el sentido profundo del amor y la permanencia en los seres queridos.

Los jóvenes, hombres y mujeres a quienes la tragedia y la irresponsabilidad de algunos truncó sus vidas y sus ideales, no deben quedar en la impunidad y el olvido, pero tampoco signados por la venganza. Son semillas de vida y darán su fruto en el pueblo.

Por ello no es posible ignorar hechos preocupantes, algunos de ellos marcados por el dolor y por los reclamos legítimos a los que el Gobierno, el Poder Judicial y la sociedad deben responder.

Lamentablemente un grupo de familiares de las víctimas ha condenado al jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, Aníbal Ibarra, acusándolo de ser responsable de la tragedia y de “asesino, corrupto, etcétera”. Todas las broncas contenidas se descargan sobre el jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires.

Las fuertes presiones de algunos sectores políticos y sociales establezcan diversos partidos políticos han logrado que fuera suspendido en sus funciones para ser llevado a juicio político. Algunos familiares han recurrido a las amenazas contra los fiscales y legisladores, y a “los escraches”. Otros legisladores discriminan a familiares que no están de acuerdo con esos procedimientos y que denunciaron en reiteradas oportunidades las amenazas a Ibarra y a su familia y al empresario Chabán.

Otros recurren a presiones para evitar que sectores políticos y sociales establezcan contacto con Ibarra, como lo ocurrido con el ex intendente de Rosario. La intolerancia marca las acciones generadas por el miedo. En este cuadro de situación no faltan las especulaciones de sectores políticos con el dolor de las familias de las víctimas y de los sobrevivientes.

Si bien Ibarra tiene la responsabilidad general por ser jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, la misma deriva en otras instancias y responsabilidades tanto de funcionarios como de instituciones, inspectores, los bomberos, la policía. El empresario Chabán debe

tener las habilitaciones correspondientes para desarrollar sus actividades comerciales y garantizar la seguridad y el correcto funcionamiento de su establecimiento. También el grupo musical Callejeros, por el uso de bengalas en sus recitales, debe dar explicaciones y rendir cuenta de lo sucedido.

El juicio político a Ibarra está marcado por serias contradicciones e intereses políticos, en particular del macrismo. Con gran hipocresía, su dirigente, Mauricio Macri, dice que no le interesa si Ibarra es condenado o no. Es preocupante que un dirigente político tenga tan poca responsabilidad. Y es preocupante el silencio intencionado del ARI, que busca especular y se niega a pronunciarse sobre la situación y el juicio político a Ibarra.

No es saludable para las familias, ni para la democracia, que se busque un “chivo expiatorio” para descargar broncas, culpas y condenar al jefe de Gobierno. El día después del juicio político a Ibarra, si es condenado o absuelto, cualquiera sea el resultado del mismo, dejará a la sociedad con un sabor amargo y a las familias de las víctimas insatisfechas.

Los partidos políticos continuarán haciendo sus cálculos de los réditos del juicio, pérdidas y ganancias, y los jueces a solas con su conciencia, pensando si el camino tomado fue el correcto, si cedieron a las presiones, si tuvieron el coraje de mantener los valores y la ética frente a la situación.

Es necesario preservar la memoria de los jóvenes víctimas del incendio en Cromañón, buscar los caminos de esclarecimiento y determinar las responsabilidades a través de la verdad y la justicia, y hacer valer el estado de derecho. No es a través del odio y el revanchismo como se preserva la memoria de las víctimas, de los sobrevivientes que cargan día a día con el dolor y las secuelas de los momentos vividos.

Es necesario que no se repita nunca más una tragedia como la provocada en Cromañón. Y debe ser un fuerte llamado de atención a los padres, a sus responsabilidades, y tener claro que no se puede delegar la responsabilidad en terceros. Las autoridades deben redoblar los esfuerzos y controles sobre los lugares públicos, teniendo en cuenta que el incendio en Cromañón no es el único, que otros accidentes fatales similares se han producido en el país y que es necesario tener en cuenta esos hechos. La sociedad no puede ser indiferente y pensar que “eso” les pasó a “los otros”.

La tragedia nos pasa a todos y no a sólo a algunos. Y la solidaridad y apoyo a las víctimas y a las familias nos debe unir, como pueblo, en la búsqueda de la verdad y la justicia. La sociedad debe tener claro esos objetivos, reitero, para que otros Cromañón no vuelvan a repetirse.

\* Premio Nobel de la Paz 1980.



# Cuba no respondió por qué rechazó a García Hamilton

“No puede entrar al país”, lanzó el oficial en el aeropuerto José Martí. El historiador José Ignacio García Hamilton —que viajó el sábado a Cuba junto con su esposa, la psicoanalista Graciela Grass— no salía de su asombro: la embajada cubana en la Argentina le había dado la visa para ingresar, pero apenas pisó la isla le informaron que no iba a poder ser. Mientras lo escoltaban al avión, se cruzó con el embajador Darío Alessandro, que tampoco obtuvo respuestas sobre los motivos de la salida apresurada del escritor. El incidente motivó que la embajada argentina en Cuba tuviese que pedir informes ante la Cancillería cubana sobre por qué no se lo dejó pasar. Desde el gobierno argentino restaron dramatismo y consideraron que lo que ocurrió no es ilegal. “Estoy muy satisfecho con la actitud de Alessandro, porque no me preguntó si era de izquierda o de derecha”, explicó a *Página/12* García Hamilton.

El pedido de Alessandro todavía no tuvo respuesta y se sumó otro de la Cancillería argentina. En la Embajada cubana ayer no había demasiados ánimos para hablar del tema. Un funcionario, sin embargo, atendió el teléfono a este diario: —¿Por qué no mejor llamas a la embajada norteamericana, chico?

La Cancillería le pidió informes a Cuba para saber por qué le impidió al historiador entrar al país. Un funcionario de la embajada cuestionó la actitud pronorteamericana del escritor.

Ellos te pueden decir quién es García Hamilton, cómo le pagaron el viaje, todo. Es el mejor consejo que te puedo dar —soltó el cubano. Y el diálogo terminó tan abruptamente como empezó. El malhumor proviene, seguramente, del *raid* mediático que tuvo el historiador tucumano por distintas radios argentinas. El tema motivó la aparición de personajes como el cubano Carlos Alberto Montaner, enemigo acérrimo del régimen de Fidel Castro. “Un lindo país que no conocíamos”, concluyó.

go de un libro suyo. Es posible que haya relación”, indicó. Sin embargo, el escritor lo descartó. “No creo que mi amistad con él sea motivo suficiente para impedirme entrar al país”, consideró. El historiador no se cansó de relatar el episodio: “Presentamos los pasaportes en inmigración. Sonó una chicharra. Vino un oficial y nos dijo: ‘No puede entrar al país. Obedecemos órdenes del gobierno de deportarlo en el primer avión que salga’. Cuando iba a subir, apareció Alessandro. Preguntó la razón de la medida y tampoco se la explicaron”. Para García Hamilton no hay una razón para este hecho, dado que iba a promocionar su último libro: una biografía sobre Simón Bolívar. “Es lo que hago en todos los países. Esta es mi función como escritor, como decía William Faulkner: hay que tener experiencias, observación e imaginación”, citó. “Esta también es una experiencia, pero no es la peor: peores son los que no pueden salir de Cuba. Me siento limitado en mi capacidad de circulación y de expresión de ideas”, se quejó, para luego recordar que en otros dos viajes a la isla no tuvo inconvenientes y dialogó con intelectuales disidentes y castristas. Luego del incidente, el historiador recaló en el Sheraton Four Seasons de Panamá. “Un lindo país que no conocíamos”, concluyó.

La ministra de Defensa, Nilda Garré, se reunió en Haití con el presidente electo, René Préval. Durante el encuentro, el mandatario ratificó la permanencia de la delegación de Cascos Azules que envió el país en la misión de la ONU. Por su parte, la funcionaria reivindicó el proceso electoral. “Las tropas argentinas vinieron con actitud positiva, solidaria hacia el pueblo haitiano, para aportar a este proceso de normalización y esperanza concretado hace unos días con la elección de Préval, a pesar de algunos intentos para impedir la votación”, subrayó.

Según informaron fuentes de Defensa, Préval agradeció la protección que las fuerzas argentinas le brindaron en el momento del proceso electoral, cuando fue llevado custodiado por las tropas argentinas. Asimismo planteó la necesidad de avanzar con rapidez en la reconstrucción institucional del país. En este sentido, consideró que la ausencia de una justicia fuerte y de las fuerzas de seguridad es el problema más importante, con lo que ratificó la necesidad de apoyo de parte de la Argentina. “No tenemos cien días de gracia, se debe continuar el proceso del mandato anterior, hay que hacer todo rápidamente”, le expresó el mandatario.

Por su parte, Garré apenas llegó a la ciudad de Gonaïves, visitó a la delegación de Cascos Azules. Acompañada por el jefe del Estado Mayor Conjunto de la Fuerzas Armadas, Jorge Chevalier, Garré visitó al nuevo contingente de tropas argentinas que llegó al lugar. Puntualmente la funcionaria habló sobre las elecciones que recientemente se realizaron en Haití y el rol que cumplieron las fuerzas argentinas. “Se logró concretar el proceso electoral y hacerlo además en condiciones que permitieron legitimar la elección de un presidente”, señaló. Tras retornar a

Puerto Príncipe, se reunió con los miembros del Comando de la Minustah —la sigla de la misión de Naciones Unidas—. Horas antes del encuentro con el futuro mandatario, Garré inauguró la primera emisión

de la radio que funciona en el Batallón Conjunto y visitó el hospital reubicable que la Fuerza Aérea tiene en cercanías del aeropuerto de la capital haitiana. Allí recorrió la planta potabilizadora, las instalaciones sanitarias y los dormitorios que albergan a los efectivos argentinos. Para hoy se espera que arribe a la Argentina el último de los grupos del contingente de Cascos Azules, que cumplió tareas en Haití durante seis meses.

## Garré, con Préval



## Ahora volamos a más ciudades de Europa, siempre con la tarifa más baja.

DESTINOS	IDA	IDA Y VUELTA	CLASE PREFERENTE
París	USD 566.50 *	USD 787.85 *	USD 1879.85 *
Roma	USD 566.50 *	USD 771.52 *	USD 1863.52 *
Milán	USD 566.50 *	USD 766.85 *	USD 1858.85 *
Tel Aviv	USD 691.45 ***	USD 1019.45***	USD 2163.95 ***
Bucarest	USD 666.25 *	USD 966.95 *	USD 2037.95 *
Madrid	USD 535 **	USD 701.09 **	USD 1772.09 **
Barcelona	USD 535 **	USD 701.02 **	USD 1772.19 **
Tenerife	USD 535 **	USD 701.02 **	USD 1856.02 **

Otras Conexiones: Santiago de Compostela, Málaga, Palma de Mallorca, Gran Canaria.



Información y ventas:  
Av. Roque Sáenz Peña 832 P.8 - Cap. Fed.  
Tel.: (011) 5353 1441 (líneas rotativas)  
[www.airmadrid.com](http://www.airmadrid.com) o en tu Agente de Viajes.

\* Válida para ser utilizada desde el 27/03/06 hasta el 30/06/06 inclusive. \*\*Válida para ser utilizada al día de la fecha. Clase Económica (Ida): Reembolsos permitidos con cargo (U\$S 250), penalidades por cambios de fecha (U\$S 150). Sin devolución por no presentación. Clase Económica (Ida y vuelta): Regresos según estadías máximas. Estadías mínimas 2 días, máximas 6 meses. Reembolsos no permitidos, penalidades por cambios de fecha (U\$S 250). Sin devolución por no presentación. Clase Preferente (Ida y vuelta): Regresos según estadías máximas. Estadías mínimas 2 días, máximas 6 meses. Reembolsos permitidos con cargo (U\$S 300), cambios de fecha permitidos con cargo (U\$S 200). Sin devolución por no presentación. Los infantes menores de 2 años con asiento abonan el 50% de la tarifa, los infantes menores de 2 años sin asiento abonan el 10% de la tarifa del adulto. \*\*\* Válida para ser utilizada desde el 13/03/06 hasta el 30/06/06 inclusive. Todas las Clases: Regresos según estadías máximas. Estadías mínimas 2 días, máximas 12 meses. Reembolsos permitidos con cargo (U\$S 125), penalidades por cambios de fecha (U\$S 75). Sin devolución por no presentación. Los infantes menores de 2 años con asiento abonan el 75% de la tarifa, los infantes menores de 2 años sin asiento abonan el 10% de la tarifa del adulto. No permite cambio de rutas. Tarifas en dólares válida desde Buenos Aires. Conexiones vía Madrid. Incluye impuestos y tasas aeroportuarias. No incluye tasa de embarque Ezeiza (U\$S 18) Air Madrid Líneas Aéreas S.A. C.U.I.T. 30-70909838-8. Av. Roque Sáenz Peña 832 P.8 - Cap. Fed.



Esta operación multimillonaria, que involucraría cerca de 30 mil millones de euros, impacta en la Argentina porque la española Endesa controla Edesur y las centrales Costanera, El Chocón y Dock Sud y Cemsa, la línea por la que se provee energía a Brasil.



Edesur, y otras compañías locales del sector, forman parte del patrimonio cotizado por Endesa. El grupo alemán E.ON, con fuerte participación estatal, es el primer operador energético de Europa.

# Los alemanes subieron la oferta por Endesa para desplazar a Gas Ban

Por Cledis Candelaresi

Cuando La Caixa y Repsol empezaban a paladear la posibilidad de alzarse con Endesa a través de la oferta que realizó su controlada Gas Ban, el gigante energético alemán E.ON irrumpió con una propuesta superadora, que amenaza diluir definitivamente el sueño de integrar aquel bloque de empresas ibéricas, con su fuerte brazo en Latinoamérica. La alternativa germana no entrañaría ningún cambio sustancial en el escenario argentino, a di-

ferencia de la otra operación en ciernes, que consolidaría en el terreno local la preeminencia de la petrolera privatizada.

Gas Ban —líder en la Argentina de la distribuidora gasífera Gas Natural Ban— ofertó 22 mil millones de euros por Endesa, dueña en estos territorios de la distribuidora Edesur y las centrales Costanera, El Chocón, Dock Sud y Cemsa, la línea por la que se provee energía a Brasil. Pero desde el comienzo esta OPA fue resistida por la codiciada firma energética, abriendo una disputa verbal entre los máximos

ejecutivos de una y otra firma que bien reflejó la prensa española.

A pesar de esos escarceos, la Oferta Pública de Acciones de Gas Ban logró superar todas las instancias formales. Ahora sólo faltaba el decisivo dictamen de los accionistas de Endesa, que se expresarán tanto en el mercado madrileño como en el neoyorquino, donde también cotiza la firma hispana. Tan cerca se suponía que estaba que, a través de un comunicado emitido ayer, la gasífera hizo saber que continuará adelante con el proceso, sin darse por desahuciada.

Endesa trató de resistir lo que con-

sideró una oferta hostil por diversas vías que fueron desde el intento de seducir a sus accionistas con un reparto de dividendos superior al esperado a la fallida apuesta de acudir a un órgano comunitario para que la operación fuera juzgada fuera de España, donde hasta ahora no encuentra demasiado respaldo político para sostener esta negativa. Dentro de los límites del país europeo se da como un hecho cierto que Endesa goza de un sólido anclaje en Madrid y ligazón con el opositor Partido Popular, mientras que Gas Ban tiene raíces catalanas y empatía con el oficialista Partido Socialista.

Distinta es la posición de E.ON, un monstruo energético de 50 millones de clientes, y propiedad fuertemente concentrada en manos del Tesoro alemán, secundado por accionistas de origen norteamericano. La firma germana arremetió con una propuesta de 29,1 millones de euros, que representaría una mejora del 48,2 por ciento sobre el precio de cada acción de la disputada Endesa, con dos atractivos adicionales sobre la propuesta de Gas Ban: pagaría todo en *cash* y no estaría sujeta a la venta de activos que sí debería realizar su circunstancial competidora en esta pugna, lo que daría más certidumbre al futuro.

La última palabra no está formalmente dicha. Pero, a través de un comunicado, Endesa dio a entender ayer que las discusiones “amistosas” que empezaron con los alemanes en diciembre, estarían llegando a buen puerto. “El precio ofertado por E.ON mejora claramente la contraprestación ofrecida por Gas Natural”, subraya el texto, minimizando las chances de que los accionistas puedan claudicar ante la propuesta de los españoles.

Los alemanes no tienen presencia en territorio argentino, a diferencia de Gas Ban que, con la anhelada captura de Endesa, podría consolidar aquí un bloque energético grande y diversificado. Para algunos entendidos esto no sería demasiado relevante a la luz de un hecho irrefutable: el Estado local ya resignó gran parte de su poder de decisión con las privatizaciones del sector, básicamente la de YPF, y la nacionalidad de los actores privados resulta ahora casi un dato accesorio.

EN LA CITY YA

## Dólar

Por Claudio Zlotnik

A priori, el escenario parece previsible: una economía en crecimiento, fuerte superávit comercial y un contexto internacional favorable deberían ligarse a una moneda doméstica en camino de fortalecerse. El dólar, entonces, tendría que bajar del actual pico de 3,08 pesos. En Wall Street, sin embargo, empezaron a pensar otra cosa. El JP Morgan, uno de los principales bancos de inversión estadounidenses, corrigió ayer su perspectiva cambiaria para la Argentina. En su último reporte vaticinó que el dólar, en lugar de bajar, seguirá con su tendencia alcista, al prever que en los próximos meses llegará a 3,15 pesos.

El informe del JP Morgan no hizo más que reflejar el cambio de perspectivas de los grandes jugadores del mercado. A pesar de que las condiciones juegan a favor de la Argentina, son cada vez menos los que se juegan por una revaluación del peso.

La clave fue la persistente intervención del Banco Central en el mercado cambiario. El JP Morgan, por ejemplo, sostuvo que el volumen de compras de divisas del BC superó las expectativas. Ayer, la autoridad monetaria embolsó otros 38,5 millones de dólares y ya sumó 519 millones en las tres primeras semanas del mes. Esta intervención le permitió acumular reservas por 20.134 millones de dólares, aun cuando se giraron 500 millones a los organismos para hacer frente a vencimientos de la deuda.

Frente a la ofensiva del Central, en Wall Street y en la city se creen dos cosas: que el Gobierno hará lo posible por mantener el tipo de cambio real, y que Néstor Kirchner intentará cerrar el año con el anuncio de que recuperó los 9500 millones de dólares pagados al Fondo Monetario.

Desde su oficina en Nueva York, el economista del JP Morgan, Vladimir Werning, dio su ver-

RELEVAMIENTO EN

## Evasión en

El 65 por ciento de los restaurantes y confiterías instalados en countries del Gran Buenos Aires registran incumplimientos en el pago del impuesto a los Ingresos Brutos. El dato es el resultado de inspecciones realizadas por la Dirección de Rentas de la provincia durante las últimas tres semanas. Roberto Arias, director adjunto de fiscalización, señaló a *Página/12* que “el porcentaje de evasión es mayor al registrado en la feria de La Salada”.

El relevamiento se realizó en 20 countries de Luján, Presidente Perón, Ezeiza, Berazategui, La Plata, Pilar y Tigre. Allí se detectaron siete comercios no inscriptos, seis inscriptos que no habían cumplido con la presentación y el pago de las declaraciones juradas periódicas y apenas siete con los papeles en regla. A los infractores se les libró un acta y se les otorgó un plazo de diez días para regularizar la situación, de lo contrario se procederá a la clausura de los comercios.

## OPINION

Por Maximiliano Montenegro

“La guitarra de Lolo” es uno de los hits del grupo Miranda!, que está haciendo furor entre los adolescentes y factura millones en el mercado discográfico. “La lapicera de Alberto” no tiene nada que ver con la música, aunque su dueño es un esmerado compositor de baladas románticas. Pero también mueve millones. Así se conoce desde los tiempos de Lavagna en el Ministerio de Economía a la lapicera de Alberto Fernández, el jefe de Gabinete que a sola firma reasigna partidas millonarias del presupuesto nacional, sin intervención del Congreso.

Según un informe de la ASAP (Asociación Argentina de Presupuesto y Administración Financiera Pública), con la lapicera de Alberto se amplió el Presupuesto 2005 en 4610 millones de pesos. A eso hay que sumar otros 10.789 millones que fueron incorporados al Presupuesto mediante Decretos de Necesidad y Urgencia (DNU), firmados por el presidente Kirchner. En total, gastos por 15.339 millones de pesos que fueron autorizados a sola firma, un 20 por ciento más de lo que figuraba originalmente en el presupuesto aprobado por el Congreso.

“Pese a su magnitud, el Congreso no tuvo participación en las modificaciones introducidas al presupuesto de la administración nacional a lo largo del 2005, todas decididas por el Poder Ejecutivo”, explica el estudio de la ASAP.

Desde fines de marzo hasta diciembre, Fernández suscribió 28 Decisiones Administrativas (DA) para implementar cambios en el Presupuesto, haciendo uso de los famosos “superpoderes”; las facultades legislativas delegadas en el jefe de Gabinete que fueron renovadas para este año. Al Presidente le bastaron con 4 DNU.

Algunas de esas medidas de ampliación presupuestaria, financiadas con el notable crecimiento de la recaudación tributaria,

### “La lapicera de Alberto”

respondieron a decisiones adoptadas en el segundo semestre del año: los aumentos salariales dispuestos para el personal de distintos escalafones de la administración nacional, las subas en la jubilación mínima, y la elevación del tope para percibir asignaciones familiares. También hubo que pagar parte de la compensación a los bancos por la pesificación asimétrica, votada en su momento por el Congreso, casi 5 mil millones de pesos el año pasado.

Las anteriores fueron decisiones políticas, propias del Ejecutivo, para las que hubo que determinar cómo financiar sobre la marcha. Cuando el Presidente decide aumentar la jubilación mínima en el transcurso de un año fiscal, no es descabellado que defina también su financiamiento.

Sin embargo, hay otras reasignaciones en las que sortear al Congreso implica oscurecer lo que debería gozar de la máxima transparencia pública. Los fondos del Ministerio de Planificación, a cargo de Julio De Vido, fueron incrementados en 2500 millones de pesos, 34 por ciento más de lo presupuestado. Allí se incluyen, por ejemplo, aumentos destinados al programa de viviendas (614 millones), transferencias al Ente Binacional Yacretá (100 millones), a Cammesa para la compra de fuel oil para las centrales térmicas (160 millones) y a la Empresa Nucleoeléctrica SA (100 millones). Además de 300 millones de pesos a los concesionarios de trenes —quintuplicando lo votado por los legisladores— sin que existan hasta ahora criterios conocidos de por qué se le da tanto a la empresa A o tanto otro a la empresa B.

La ASAP no es un partido político opositor. Es la asociación que reúne a los mayores expertos en finanzas públicas del país. Su objetivo es contribuir a la transparencia presupuestaria, es decir, cómo se gastan los impuestos que pagan los ciudadanos.



NO SE PIENSA EN LA REVALUACION DEL PESO EN EL 2006

# que marcha a contramano

A diferencia del resto de las monedas locales en la región, el peso sigue devaluándose. Las compras del BCRA y la decisión política de mantener un tipo de cambio competitivo explican ese rumbo. Pronóstico de 3,15 para fin de año del JP Morgan.



El dólar cerró ayer a 3,08 por ciento, con compras de 38,5 millones de dólares de parte del BCRA. El real cotizó a 2,15 por unidad, ampliando la brecha entre ambas monedas.

sión: en diálogo con **Página/12** señaló que el Central “es menos sensible al riesgo inflacionario”, y por ese motivo juega fuerte en el mercado incluso en los meses, como enero y febrero, en los cuales disminuye la oferta de divisas por motivos estacionales.

Para evitar un recalentamiento de las tasas de interés, el experto cree que el Central podría inducir a los bancos a que le paguen redescuentos por adelantado para evitar una esterilización de pesos por la vía de la emisión de Letras (Lebac). La deuda del sistema financiero con el BC (en la mayor parte bancos públicos) roza los 12.000 millones de pesos. Al respecto, la próxima semana el Banco Nación anunciará la cancelación de su deuda con la entidad monetaria, y el Galicia también saldará gran parte de su pasivo con el BC.

El resultado de esta estrategia sería que el dólar, en lugar de caer por

debajo de los 3 pesos —tal como estimaban en Wall Street que ocurriría durante la liquidación de la cosecha gruesa, durante el segundo trimestre—, haría lo contrario y confirmaría su tendencia al alza. Y hacia fin de año tocaría los 3,15 pesos. Hasta ahora, el JP Morgan afirmaba que el cierre sería en 3,05.

Esta situación contrasta con lo que sucede en Brasil. El real está en

2,15 por dólar, pero había escalado a 2,11 antes del fin de semana. No son las mismas razones las que presionan el dólar a la baja en Brasil que en la Argentina. En el país vecino son determinantes una tasa de interés exorbitante (17 por ciento anual en reales) y los incentivos al ingreso de capitales financieros para alargar el perfil de la deuda. En la Argentina, en cambio, existen

controles para evitar la entrada de capitales golondrina.

Hace un año, justo después del canje de la deuda, los financistas apostaban por un revaluación del peso, escenario que finalmente no ocurrió. Ahora se juegan al revés. Piensan que la intervención del BC le permitirá a Néstor Kirchner seguir juntando dólares y mantener un tipo de cambio competitivo.

KIRCHNER DEFENDIÓ LOS SUBSIDIOS A LOS TRENES

## "Para que no suban tarifas"

El presidente Néstor Kirchner ratificó que se mantendrán los subsidios a los trenes “para que las tarifas no suban”, en el acto de apertura de la licitación de las obras del soterramiento del Ferrocarril Sarmiento entre las estaciones de Plaza Once y Moreno. Además, el jefe de Estado exhortó a los concesionarios del sector a cumplir con los contratos y a los usuarios a “cuidar los trenes”.

En el acto que se llevó a cabo ayer en la Casa de Gobierno, Kirchner sostuvo que la obra, que prevé una inversión de 600 millones de dólares, representa “un gran desafío” y reclamó a los concesionarios de los servicios ferroviarios que “no sean pícaros”.

“En todos los lugares del mundo siempre hay algún subsidio estatal que ayude al funcionamiento de los trenes porque es la forma de que el tren se convierta en un servicio y no en una rentabilidad individual nada más que para determinados grupos económicos”, subrayó Kirchner, y agregó: “Cuando se protesta por el funcionamiento de los ferrocarriles puede haber tres razones fundamentales, pero hay una esencial, es que durante años los estuvieron vaciando, los trataron de hacer desaparecer del mapa”.

“Lo que nos pasa con los trenes ahora es el vaciamiento que sufrió el país y podemos hablar de la época de (Juan Carlos) Onganía, cuando se habló de la famosa discusión con los japoneses, o a través de distintas medidas, ramal que para, ra-

mal que cierra... Todas este vaciamiento nos dejó lo que tenemos hoy”, dijo en la presentación del Plan de modernización de la ex Línea Sarmiento.

“El otro tema es la tarifa —dijo—. Son los hermanos argentinos más humildes que trabajan ahí. Parte de los subsidios van allí para que las tarifas no suban”, destacó y señaló que “obviamente ésta es la verdad esencial y hay que asumirla y no se sale de un día para el otro. Se puede salir a vender una noticia, como qué mal que viaja la

gente, pero de un día para el otro eso no se arregla.”

Las obras de construcción del soterramiento entre las estaciones de Plaza Once y Liniers demandarán unos 420 millones de dólares, más otros 175 para trenes de doble piso. Los trabajos prevén la eliminación de todos los pasos a nivel y la construcción de las estaciones intermedias bajo tierra. En algunos tramos, el tren pasará en trinchera y en otros bajo una loza de cemento sobre la cual habrá espacios verdes y de recreación.

## Acciones, de buena racha

Por cuarto día consecutivo, las acciones terminaron en terreno positivo. Ayer, el índice MerVal escaló un 1,3 por ciento. Tenaris y Acindar fueron los papeles con mejor desempeño, al subir 2,8 y 1,9 por ciento, respectivamente. Tenaris se llevó el 40 por ciento del volumen de negocios operado, lo que da la pauta de la concentración del mercado accionario. El volumen negociado en papeles locales totalizó 90 millones de pesos. A pesar de la suba, el MerVal todavía acumula un quebranto del 2,8 por ciento en lo que va del mes. Por su parte, los títulos públicos registraron un nuevo avance, esta vez del 0,5 por ciento, confirmando que en la actualidad son la mejor alternativa de inversión financiera.

## Solá y los docentes

El gobernador bonaerense, Felipe Solá, consideró ayer que existe una “incongruencia” entre el acuerdo de congelar los aranceles de los colegios privados firmado por el gobierno nacional y la negociación con los gremios docentes para otorgar un aumento salarial. “Hay cierta incongruencia en que desde el Ministerio de Educación se ha promovido un aumento, se ha hablado de 850 pesos para docentes de todas las provincias, ha habido reuniones del ministro (Daniel) Filmus con los ministros de Educación en ese sentido y con las autoridades gremiales a nivel nacional y esa ola de reclamos ha llegado a la provincia también”, dijo el gobernador. “Entonces una cosa (la negociación de un aumento) y la otra (el acuerdo para congelar aranceles) entrarían en contradicción”, afirmó Solá.

## Ganancias de los bancos

El sistema financiero tuvo ganancias por primera vez desde la crisis del 2001. El año pasado, los bancos registraron utilidades por 232 millones de pesos en su conjunto. La clave fue el incremento de los créditos, el aumento en las comisiones y la rentabilidad que obtienen por los títulos públicos que tienen en sus carteras, y que en su mayoría ajustan con la inflación.

RESTAURANTES

## countries

El dato llamativo lo proporcionó el funcionario Roberto Arias, quien aseguró a este diario que los incumplimientos registrados en los comercios de los countries “son mayores a los encontrados en las ferias del conurbano, como La Salada o la feria paraguaya de la ciudad de La Plata, donde la informalidad oscila entre el 4 y el 16 por ciento”.

La Salada, ubicada en el partido de Lomas de Zamora, fue considerada durante los últimos años como uno de los mayores exponentes de la informalidad. Sin embargo, según las autoridades, la recaudación mejoró cuando se implementó un régimen especial consistente en cobrarle 25 pesos por mes a cada feriante. Por lo tanto, los mayores porcentajes de evasión ahora se encuentran en los restaurantes y confiterías de los countries, donde dos de cada tres comercios están en infracción. Los inspectores se limitaron a inspeccionar 20 countries, pero en Rentas aseguran que la intención es controlar la situación en toda la provincia.

### UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964  
Con Reconocimiento Definitivo desde 1981

- ABOGACIA
- ARQUITECTURA
- BIOQUIMICA
- CONTADOR PUBLICO
- FARMACIA
- Lic. en ADMINISTRACION
- Lic. en ADMINISTRACION HOTELERA
- Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO
- Lic. en Cs. DE LA EDUCACION
- Prof. en CIENCIAS de la EDUCACION
- Lic. en CIENCIA POLITICA
- Lic. en COMERCIALIZACION
- Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL
- Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
- Lic. en DISEÑO GRAFICO
- Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
- Lic. en PSICOLOGIA
- Lic. en PSICOPEDAGOGIA
- Prof. en PSICOPEDAGOGIA
- Lic. en PUBLICIDAD

- Lic. en QUIMICA
- Lic. en RELACIONES INTERNACIONALES
- Lic. en RELACIONES LABORALES
- Lic. en RELACIONES PUBLICAS
- Lic. en SISTEMAS
- ANALISTA DE SISTEMAS
- Lic. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
- Lic. en SOCIOLOGIA
- ODONTOLOGIA \*
- PROCURACION
- Prof. en INFORMATICA

**MAESTRIAS EN**

- PSICOANALISIS (Acred. Coneau Res. N°362/00)
- PEDAGOGIA DE LA FORMACION EN LAS ORGANIZACIONES (E.T.M.)

**ESPECIALIDADES EN**

- CIENCIAS PENALES (Acred. Coneau Res. N°367/00)
- ORTODONCIA (Acred. Coneau Res. N°709/99)
- PSICOLOGIA CLINICA (Acred. Coneau Res. N°254/00)

**CURSOS**

- MATRICULA DE SEGUROS
- AGENTE DE PROPAGANDA MEDICA (APM)
- MEDICINA ESTETICA
- FLEBOLOGIA, LINFOLOGIA Y MESOTERAPIA
- ACOMPAÑAMIENTO TERAPEUTICO

Informes en:

**CAPITAL**

**Bme. Mitre 1411**

**Parral 221 • Perú 1162**

Dependencia SAN ISIDRO

**Edison 3243 - Martínez**

Dependencia LANUS

**Hipólito Yrigoyen 4655**

Aranceles mensuales vigentes: 1º año y Graduados \$ 165.- • 2º año \$ 170.- • 3º año \$ 175.- • 4º año \$ 180.- • 5º y 6º año \$ 185.- \*Odontología 45% más.-



## Reactor piloto de hidrógeno

Ya son varias las ciudades europeas que promueven el transporte público propulsado por hidrógeno, aunque éste sea obtenido de fuentes no renovables, fósiles, y emisoras de gases tóxicos. En Argentina, sin embargo, un grupo de investigadores estudia la forma de utilizar hidrógeno obtenido a partir de un recurso renovable, bioenergético y no contaminante: plantaciones de caña de azúcar, maíz, sorgo, remolacha. El proyecto de diseño, montaje y puesta en marcha de un reactor piloto para producir gas de síntesis e hidrógeno no purificado a partir de bioetanol será financiado por la SECyT y Enarsa y consiste en la producción de H<sub>2</sub> a partir de un recurso renovable. Es un avance tecnológico que sería de vital importancia para apaciguar los efectos climáticos del calentamiento global. El objetivo final del plan es poder utilizar el hidrógeno puro producido a partir del bioetanol como combustible de los vehículos automotores eléctricos. El proceso, en síntesis, es el siguiente: el hidrógeno se coloca en una celda de combustible que lo transforma directamente en energía eléctrica apta para accionar los motores eléctricos de los vehículos. El automotor carga alcohol y lo transforma sucesivamente en hidrógeno y electricidad para ser utilizada de acuerdo con la necesidad. La importancia de producir el hidrógeno en el mismo lugar donde se utiliza es grande, ya que los vehículos que utilizan directamente hidrógeno tienen serios problemas con su almacenaje, que requiere muy bajas temperaturas o muy altas presiones, lo que provoca altos costos y riesgos de seguridad. El grupo de investigación es liderado por el Dr. Miguel Laborde, y secundado por la Dra. Norma Amadeo (LPC) y el Dr. Pío Aguirre (Ingar).

El estudio de los fluidos, su comportamiento y sus múltiples aplicaciones apoyan el desarrollo de la industria y el conocimiento.

MARTA ROSEN, INVESTIGADORA EN MECANICA DE FLUIDOS

# El viscoso fluir de la ciencia

**Diariamente y sin siquiera notarlo, uno interactúa con fluidos distintos del agua y el aceite, fluidos que mojan y que no, fluidos viscosos y poco viscosos, pequeños y dulces fluidos de la niñez, fluidos vitales, fluidos generosos que fluyen apaciblemente, fluidos que manchan la ropa, la piel y la conciencia, fluidos borascosos que lo arrastran todo y no dejan nada a su paso. Y también fluidos newtonianos y fluidos no newtonianos. Y la física de los fluidos fluye en la Facultad de Ingeniería (que fluye a su vez en la Universidad de Buenos Aires), y en el Laboratorio de Medios Porosos de la Facultad de Ciencias Exactas, que dirige Marta Rosen (doctora en física, investigadora principal del Conicet y profesora emérita de la Facultad de Ingeniería).**

—Bueno, usted dirige un laboratorio.

—Sí, hace más de 20 años. El laboratorio de medios porosos, que se llama así por la actividad original que hacía. Ahora no es más eso.

—¿Y qué se hace ahí?

—Es un laboratorio de física experimental. Se llama “medios porosos” porque cuando empecé a trabajar eran temas vinculados a la extracción de petróleo, que está en la tierra y la tierra es porosa. Estudiábamos algunos métodos experimentalmente para recuperar petróleo. Hacíamos modelos de rocas porosas, inyectábamos un fluido, simulábamos el petróleo, lo empujábamos. En esa época trabajábamos con un convenio con YPF. Durante muchos años se trabajó en convenio con empresas.

—Pero no sólo con empresas.

—No, porque de la interacción fueron apareciendo un montón de fenómenos nuevos que abrieron otros campos. La gente que estaba conmigo, entonces, fue tomando caminos independientes y nuevas líneas de trabajo. Por ejemplo, uno empezó a observar cómo el fluido moja la pared del poro y eso abrió todo un camino... y así. En el laboratorio, que ya tiene casi 30 personas, hay investigadores formados que hacen, por ejemplo, mojado de superficie, que cumple otros campos de aplicación.

—Bueno, ésa es la ventaja de la universidad.

—Sí, que se abren muchísimas

otras líneas con aplicación a otros campos. El último tiempo yo estuve trabajando con un tema de recubrimientos, aprendiendo cómo es la interacción entre un fluido y una superficie. Hay un sistema de recuperación de petróleo mediante polímeros, y de ahí se abrió una línea de trabajo, la de inestabilidad hidrodinámica, con fluidos no newtonianos, de viscosidad variable.

—¿Por ejemplo?

—La pasta dentífrica, pero en este caso usamos otros, usamos polímeros. Son fluidos que cuando se los somete a fuerzas de corte, se los aprieta y se los estira en distintas direcciones, se comportan de manera distinta. O fíjese las pinturas, por ejemplo: la pintura líquida sobre la pared. En el momento en que se pone, se hace un esfuerzo de corte sobre la pintura, pero la pintura no se cae al piso aunque sea líquida. ¿Por qué no se cayó? Porque ese esfuerzo le cambió la viscosidad. No son como el agua.

**Interacción: “Del trabajo con las empresas van apareciendo un montón de fenómenos nuevos que abren también nuevas ideas y campos de trabajo”.**

—Antes que nada, ¿qué es la viscosidad?

—Es la respuesta del fluido cuando se lo somete a un esfuerzo tangencial, de costado. El agua, por ejemplo, es de viscosidad constante, newtoniana.

—Y es poco viscosa el agua.

—Ese es otro tema, si es poco o mucho. No tiene que ver. El aceite es más viscoso que el agua y también es newtoniano.

—¿Y la pasta dentífrica?

—Es viscosa y no newtoniana. La pasta está semidura dentro del tubo, cuando se aprieta se le aplica una fuerza de corte, entonces baja su viscosidad violentamente.

—¿Y por qué baja la viscosidad?

—Por su estructura molecular. Son cadenas largas en general, que se enroscan entre ellas y no se mueven tan fácilmente en cualquier dirección. Hay moléculas que se acomodan al movimiento, otras que no, otras que

se resisten, otras que tienen un tiempo de respuesta más lento.

—Que se comporten de manera distinta ante una fuerza tangencial, ¿significa que se mueven en distintas direcciones?

—Por ejemplo. Pero también de manera distinta quiere decir que presentan cambios en su viscosidad. Ejemplos hay miles: las pinturas, los esmaltes de uñas, la sangre. Hay pocos fluidos newtonianos.

—¿Qué hubiera dicho Newton...

—Nada, probablemente. Los de uso industrial en general son no newtonianos.

—¿Y a las empresas les sirven sus investigaciones?

—Sí, muchos estudios fueron financiados por YPF...

—Por la entonces YPF.

—Sí.

—Bueno, su tema de trabajo actual está relacionado con los fluidos que cambian su viscosidad.

—Actualmente estudio un fenómeno que se llama “Faraday” y que consiste en poner un líquido sobre un oscilador y hacerlo oscilar cambiando la frecuencia y la aceleración.

—¿Y qué pasa?

—Se observa que la estructura se autoorganiza. Primero aparecen figuras geométricas muy lindas: cuadrados, hexágonos. Si el líquido es no newtoniano, hay más estructuras aún. Si se lo excita más, se pasa de la etapa de las lindas formas y aparecen picos sobre la superficie, y si se lo sigue excitando, los picos comienzan a escupir gotitas para arriba. Entonces, lo que estamos estudiando es cómo se controla el tamaño y la frecuencia de emisión de gotitas y qué propiedades tiene la etapa intermedia, donde se forman esos piquitos.

—¿Y usted cómo encara el trabajo? ¿Tiene una hipótesis previa o simplemente se fija qué pasa?

—Primero me planteo qué fenómeno quiero estudiar. Por ejemplo, yo ya conocía la experiencia de Faraday, conocía lo que pasaba, pero sabía que no se habían hecho casi trabajos con fluidos no newtonianos y, como nosotros los manejamos bastante bien, se me ocurrió ver qué pasaba con ellos.

—Entonces usted tiene el antecedente de Faraday y se propone llevar esa experiencia a otro terreno,

y ahí se pone simplemente a observar y a recolectar datos.

—Y después a esos datos les busco una explicación y trato de encontrarlos campos de aplicación. Busco asociarme con otra gente (por ejemplo, en Faraday estuve asociada con gente del Uruguay). Además, una vez que uno se mete en el tema, el tema se amplía a otros campos. Por ejemplo, en el laboratorio hay un chico que termina ingeniería informática detectando los picos, porque el análisis de picos requiere un especialista en análisis de señal.

—¿Y esto se hace con alguna empresa?

—No, pero ya hay conversaciones. En algunos tipos de motores, en el spray previo para el encendido del motor se utiliza este método.

—¿Qué otras cosas se hacen en el laboratorio?

—Trabajamos mucho con laboratorios franceses. Tenemos una alumna que instaló en el laboratorio

**Patente: “También patentamos la introducción de un trazador radiactivo dentro de la molécula de un polímero para detectar por dónde se movía”.**

una línea de investigación sobre flujos granulares, otra colega estudia cómo se distribuye un fluido sobre una superficie, recubrimiento en cilindros, hay un colega que inició una línea de flujo en fracturas, que tiene que ver mucho con recuperación del petróleo, pero también con aguas subterráneas. Además se estudian diversas técnicas, por ejemplo, patentamos la introducción de un trazador radiactivo adentro de la molécula de un polímero para detectar por dónde se movía.

—Ustedes estudian todo lo que fluye.

—Siempre que sea no newtoniano... sí.

—Entonces el campo principal de investigación actúa como un fluido no newtoniano que se dispara para todos lados, generando muchísimos campos adicionales.

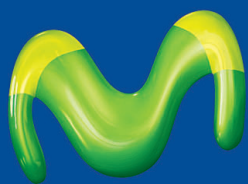
Producción: Nicolás Olszevicki.



“La ventaja de la universidad es que siempre se abren múltiples líneas de investigación.”

“Primero elijo el fenómeno, luego recolecto datos, los interpreto y busco campos de aplicación.”

Página 12 se comunica con



movistar

VERANO 2006

**Un encuentro con la Naturaleza**

El mejor Programa para disfrutar del sol y la playa en el exclusivo Club y Spa de Mar de Manantiales.

- Cabañas frente al mar.
- Dormis en el Bosque.

El alojamiento incluye:

- Acceso diario a Programas de Talasoterapia en el Spa de Mar.
- Carpa y piscina en playa privada.

CLUB Y SPA DE MAR MANANTIALES

MAR DEL PLATA

(011) 4372 92 60

www.manantiales.com.ar



EL MINISTERIO DE SEGURIDAD ENFRENTA AL JUEZ DEL ROBO AL BANCO

# Batalla campal en la causa del Río

Los funcionarios de Arslanian dicen que el juez entorpece la investigación. Pero el magistrado asegura que no hay pruebas.

Hervidero en la Justicia de San Isidro por el caso del asalto.

Por Raúl Kollmann

La causa más impactante de los últimos tiempos, la del robo al Banco Río de Acassuso, se convirtió ayer en una batalla campal. Una furibunda disputa se disparó entre los funcionarios del Ministerio de Seguridad bonaerense y la Justicia de San Isidro y la interna estalló también dentro de la propia Justicia de ese distrito. En La Plata aseguran que el juez Rafael Sal Lari, amparándose en argumentos que tienen que ver con la preservación de las garantías individuales, les niega a los investigadores del asalto numerosas órdenes de detención y allanamientos. Los hombres de León Arslanian ponen como ejemplo el caso de una pareja que llevaba encima 158.000 dólares, admitieron que ese dinero provenía de la casa de la calle Portela, en Flores, donde se encontraron joyas y casi 900.000 dólares supuestamente pertenecientes al botín del robo, y pese a esas evidencias la pareja fue dejada en libertad por orden de la Justicia. Ayer, el juez volvió a rechazar el pedido de detención de esas dos personas y también del hijo del principal detenido. En San Isidro, fuentes allegadas al magistrado no dan demasiadas precisiones pero alegan que los policías y fiscales presentan escritos que son “horrores judiciales”, mientras que los fiscales están furiosos con el magistrado —hay una dura interna general entre jueces y fiscales— y anoche redactaban una apelación.

Tal como adelantó en exclusiva **Página/12**, el siguiente movimiento en la causa se basaría en el pedido de detención de Gastón De la Torre, el hijo de Rubén Alberto, en cuya casa se encontró gran parte del botín. Gastón está detenido porque se resistió a la policía el sábado y porque tenía en su habitación dos pistolas 9 milímetros y una granada, pero no se lo había vinculado con el asalto. Sin embargo, el fiscal Apolo, que ahora está acompañado por otros tres fiscales, pidió la detención

**Libertad: “No puede ser que siga libre una pareja a la que se le encontraron 158.000 dólares, que no puede explicar de dónde sacó el dinero”.**

de Gastón en la causa Banco Río por cuanto también se encontraron, en una caja empotrada en su vivienda, 75.000 dólares que podrían ser igualmente parte del botín.

Como lo viene señalando este diario desde el domingo, hay indicios de que De la Torre hijo, que salió de prisión hace un año, estuvo en el grupo que ingresó armado al banco: sería el joven que usó un chaleco de pesca, gorro y capucha. Pero esto último requiere de mayores pruebas, entre ellas una digitalización del video que está haciendo el FBI y que se va a comparar con fotografías de Gastón.

La otra detención pedida fue la de Cristian Lemos y Patricia Sosa, una

pareja de primos de los De la Torre que fueron sorprendidos a cuatro cuadras de la calle Portela, de donde habían salido hacía instantes, llevándose 158.000 dólares. Parecía cantado que Lemos y Sosa actuaron al menos como encubridores, pero el fiscal Apolo los dejó en libertad. Esa decisión fue muy cuestionada por los hombres del Ministerio de Seguridad y dos días después los fiscales rectificaron su postura inicial y le pidieron al juez que detuviera a la pareja.

El titular del Juzgado de Garantías número 3, Sal Lari, es considerado un juez garantista, que insiste en que tiene que haber muchas evidencias para librar una orden de allanamiento o una detención. Uno de sus allegados explicó el razonamiento del magistrado: “Si los fiscales dejaron en libertad a la pareja hace dos días, ¿por qué ahora la quieren detener si no han conseguido ninguna prueba nueva?, ¿si no tenían evidencias para pedir la detención de Gastón De la Torre el domingo relacionándolo con el robo al banco, por qué la piden ahora si tampoco tienen pruebas nuevas?”.

En el Ministerio de Seguridad bonaerense, la gente de Arslanian brama porque afirma que la detención se debió hacer desde el primer momento, que el fiscal Apolo se equivocó, pero que al menos ahora él y los nuevos fiscales tratan de remediar ese error. Por ello la mayor bronca es contra el juez. “No puede ser que siga libre una pareja a la que se le encontraron 158.000 dólares, que no puede explicar de dónde sacó el dinero y que salieron de la casa en la que estaba el botín. No puede seguir



Al fiscal Apolo se le sumaron otros tres para esta causa.

El juez volvió a rechazar la detención de tres sospechosos.

libre un hombre sospechado de haber estado dentro del banco durante el robo y que también tiene 75.000 dólares que no puede explicar. Como mínimo, son encubridores del robo”, dicen en el ministerio.

En La Plata afirman que Sal Lari no sólo dilata estas órdenes de detención sino que además hay pedidos para realizar varios allanamientos que el magistrado tampoco concede. En ese terreno hubo también discusiones furibundas entre los funcionarios del Ministerio de Seguridad y el fiscal Apolo, pero finalmente el fiscal general de San Isidro, Julio Novvo, en diálogo con la procuradora María del Carmen Falbo, evaluó que Apolo estaba sobrepasado por un ex-

pediente enorme, que prácticamente no le da tiempo ni siquiera para dormir. Por ello dispuso reforzar la fiscalía a cargo del caso con Duilio Cámpora, fiscal general adjunto, Fabián Brahim y Eduardo Vaiani. Se supone que uno de ellos se dedica a las órdenes de detención, otro a las demás diligencias y otro a ayudar en la toma de declaraciones. Más o menos encarrilado el trabajo en la fiscalía, la gente de Arslanian ahora afirma que el problema, la traba, está en el juez. Y el enfrentamiento está derivando en un escándalo en el que posiblemente tengan que intervenir tribunales superiores, la Cámara Penal de San Isidro, la Cámara de Casación e incluso la Corte bonaerense.

OPERATIVO EN EL CIRCULO MEDICO DE CORDOBA

## Red de pornografía infantil

En el marco de un operativo a nivel mundial contra la pornografía infantil, nueve allanamientos simultáneos fueron realizados ayer en la Capital Federal, Gran Buenos Aires, La Plata y en el Círculo Médico de la ciudad de Córdoba. La investigación se inició en España y las intervenciones se concretaron a la misma hora, convenidas con autoridades judiciales y policiales de países latinoamericanos, europeos y asiáticos. Sólo se secuestraron computadoras. En Córdoba hubo personas demoradas, pero ninguna quedó detenida, porque, según la legislación argentina, eso sólo es posible si los imputados son sorprendidos “in fraganti”.

En la institución médica cordobesa se secuestró material con pornografía infantil que se compartía desde allí con el resto de la red a través de un programa denominado *e-donkey*, que se utiliza también para bajar y compartir archivos de temas musicales y hasta películas en DVD.

En Córdoba, el procedimiento estuvo a cargo del comisario inspector Ernesto Porcel de Peralta, quien informó que se incautaron equipos, y aclaró que “no hay ningún profe-

sional sospechado”. “Sólo se ha demorado a tres empleados administrativos”, dijo. Además, el jefe policial insistió en el carácter de “usuarios” de los presuntos sospechosos, “cuya situación debe ahora definir la jueza Ana Lucero Offredi”, que a nivel provincial recibió el exhorto internacional de los investigadores españoles.

En el Gran Buenos Aires se realizaron intervenciones en domicilios particulares de Berazategui, Martínez, Ramos Mejía y Florencio Varela.

Otra casa particular fue allanada en Capital Federal, dos en la ciudad de La Plata y una en City Bell. En total, “unas 20.000 imágenes de pornografía infantil fueron secuestradas en las nueve intervenciones policiales realizadas, en otros tan-

tos equipos de computación”, explicaron los investigadores.

La legislación argentina sólo permite secuestrar las computadoras detectadas desde donde se transmitían imágenes de pornografía infantil y los elementos donde eran almacenadas, como CD, DVD o disquetes. “Esto es así porque, salvo que se ubique a una persona ‘in fraganti’, no es posible asegurar fehacientemente que quien sea el propietario de la computadora haya sido el mismo que envió las imágenes perversas”, explicó la fuente. La causa se originó en España en busca de una organización dedicada a la producción y distribución de pornografía infantil, y si bien estos delitos están contemplados en las leyes argentinas, no ocurre lo mismo con el consumo de pornografía.



Universidad Nacional de Quilmes

La Universidad Nacional de Quilmes lamenta con pesar el fallecimiento de Ana de Skalon y acompaña al diputado y periodista Miguel Bonasso, ex docente de esta Casa de Altos Estudios, y su familia en este difícil momento.

## En defensa a la vida

En los últimos días he sido endemoniado públicamente por distintos actores que defienden el dinero de las papeleras contaminantes. Se ha orquestado una fuerte campaña de desprestigio, con argumentos falaces y frivolidades. Ninguna cierta, ninguna comprobable.

Desde un sector de la Corporación Financiera Internacional que encabeza Dimitris Tsitsiriagos, hasta el ex presidente uruguayo Jorge Batlle, desde un poeta querido a otro que me quiere aplicar “el rifle sanitario” porque dice que soy portador de “aftosa”. Es decir la izquierda y la derecha unidas en un **Proyecto de Muerte**. Sin duda están nerviosos!!! Les han dolido nuestras presentaciones judiciales ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, ante el Ombudsman del Banco Mundial, ante la Justicia Federal contra los directivos de la Botnia y la Ence y la petición al Gobierno nacional que dignamente encabeza el presidente Néstor Kirchner, para que presente una demanda ante la Corte Internacional de La Haya.

**Bienvenidos esos nervios!!!** Podrán decirme cientos de mentiras, podrán organizar cientos de campañas, pero yo seguiré bregando por inversiones no contaminantes y continuaré **defendiendo a la vida**.

Los entrerrianos no queremos matar la naturaleza. En toda la geografía de mi provincia se levantan miles de gurises con un cartel de **“No a las papeleras”**. No voy a traicionar sus miradas. Sigán nerviosos, sigan mintiendo, acúsenme de lo que se les ocurra, que en esta Entre Ríos, de mujeres y hombres valientes seguirá la lucha, para que **el Río Uruguay siga siendo el río de los pájaros de colores y no el de los peces muertos**.

Jorge Pedro Busti  
Gobernador de  
Entre Ríos

Gobierno de **Entre Ríos**   
una provincia con valor



EN EE.UU. DOS

# Cuando

Por Yolanda Monge \*

Desde Washington

Michael Morales debía morir con una inyección letal a la 0.01 de la madrugada de ayer en la prisión estatal de San Quintín, en la bahía de San Francisco, California. Pero su ejecución se aplazó cuando los anestésicos que debían asistirlo para minimizar el sufrimiento que provoca la dosis letal de medicamentos se negaron en forma rotunda a supervisarla por "motivos éticos".

"Aunque contemplábamos un papel positivo que podría permitirnos verificar un protocolo humano de ejecución para el señor Morales, lo que se nos pide es éticamente inaceptable para nosotros", dijeron los médicos anestésicos, sin identificar, en un comunicado leído por el portavoz de la cárcel, Vernell Crittendon. Es la primera vez que esto sucede en California desde la reinstauración de la pena de muerte en EE.UU., en 1976.

La semana pasada, los abogados de Morales, 46 años, convicto por el asesinato y violación de una joven de 17 años en 1981, alegaron que el uso de la inyección letal era "cruel" y un castigo "excepcional" que violaba la Octava Enmienda de la Constitución.

Jeremy Fogel, juez de distrito, ordenó entonces a los funcionarios de la prisión que alterasen la composición de los productos químicos letales usados en la inyección o que permitiesen la presencia de expertos médicos que asegurasen que no se infligía un dolor "innecesario" durante la ejecución.

El juez Fogel expresó su preocupación: dos de los tres compuestos químicos usados en California en las inyecciones letales, y que deben causar la muerte en un minuto, a veces tardan hasta 45 minutos en detener el corazón del condenado. El estado de California consideró que la solución era que un anestésico, no identificado, asistiera a la ejecución. Un segundo anestésico sustituto debía ser nombrado en caso de que el titular fallase.

La presidenta del Consejo de Asuntos Éticos y Judiciales de Medicina, la doctora Priscylla Ray, condenó la sentencia que requería la presencia de anestésicos. "El juicio de un médico para otro fin que no sea mejorar la salud o el bienestar individual mina el fundamento ético básico de la medicina: no herir", dijo Ray a través de un comunicado. "Exigir que los médicos estén presentes en las ejecuciones viola su juramento de salvar vidas."

A Morales le dieron ayer otra hora para su muerte: las 19.30. Según un parte oficial de la prisión de San Quintín, en su ejecución se emplearía una dosis fatal de barbitúricos en lugar de la inyección de tres compuestos químicos que se usa en California y en otros 35 estados de la Unión y que viola la Octava Enmienda, que prohíbe los castigos crueles. Su orden de ejecución expiraba a las 23.59 de ayer martes.

Si Morales no era ejecutado antes de esa hora, se hará necesario retomar la sentencia judicial en la que fue condenado a muerte en 1983 para que se dicte otra orden. Y parece que sería difícil encontrar otra fecha para su ejecución.

El juez que en su momento dictó la máxima pena para Morales, Charles McGrath, se ha unido a los que solicitan clemencia al gobernador de California, Arnold Schwarzenegger, para el preso. McGrath ha expresado sus dudas por la credibilidad de un testigo cuyo testimonio fue determinante

La Cámara de Casación cambió la condena a 8 años contra un policía por matar al hijo de un colega al que creyó un ladrón por otra a 3 años en suspenso. Los padres apelaron ante la Corte.



Una de cal y dos de Arena. Lo habían condenado a 9 años, después a 8, y ahora le redujeron a 3.

"Ningún jefe de la policía nos recibió", dicen Carlos y Mirta, los padres de Cristian Robles.

## Un homicidio por gatillo fácil que ahora debe ser llamado desgracia

Por Horacio Cecchi

Ocho años después de que balearan a su hijo, y 15 meses después de que el imputado fuera condenado a ocho años, los padres de Cristian Robles, Mirta y Carlos, comprendieron que los vericuetos de la balanza de la Justicia son insondables pero bastante previsibles: una resolución de la Cámara de Casación cambió la calificación de homicidio simple con la que había sido condenado el principal de la Federal Augusto Arena, por la de homicidio culposo y le aplicó el máximo, tres años, con lo que el acusado no irá preso. El 3 de diciembre del '97, Cristian fue baleado por un grupo de policías entre los que estaba Arena, y que lo confundie-

ron con uno de los dos jóvenes que acababan de asaltar una pizzería. Carlos, el padre de la víctima, es también policía de la Federal. Para la sala I de Casación, la muerte de Cristian fue "una desgracia".

Es la tercera condena por la que pasa el Nino Arena, y cada una más benéfica que la anterior. El 3 de diciembre del '97, Cristian Robles fue baleado por dos brigadas de Robos y Hurtos de la Federal, fuerza a la que también pertenece su padre, el sargento Carlos Robles. Instantes antes, dos ladrones asaltaban un comercio sobre la calle José C. Paz, de Parque Patricios, y escapaban corriendo hacia Peperí. Según los datos que irían surgiendo durante la investigación, las dos brigadas desataron una lluvia de balas sobre los dos ladrones. Casualmente, Cristian Robles, de 26 años y diseñador gráfico, cruzaba por el lugar. Los policías lo confundieron con un ladrón: 14 de los 40 disparos impactaron en el cuerpo de Cristian.

En abril de 2001, el Tribunal Oral 26, integrado por Patricia Llerena, Manuel García Reynoso y Marta Yungano, determinó que 2 de las 14 balas fueron disparadas por el principal. No se probó entonces la versión policial que decía que habían disparado en defensa propia. Resultó inexplicable que uno de los ladrones hubiera logrado escapar. Tampoco se

pudo determinar que el asaltante muerto hubiera utilizado su arma. Los jueces del tribunal consideraron que "Arena actuó dolosamente y cometió homicidio simple", por lo que lo condenaron a nueve años.

Pero el juicio fue anulado por la Sala I de Casación, que ordenó determinar si el delincuente muerto había utilizado el arma o no. Por entonces, Carlos y Mirta estaban esperanzados de que se hiciera justicia. En octubre de 2004, el segundo juicio, a cargo de los jueces Raúl Llanos, Ricardo Rojas y Gustavo Valle condenaron a Nino Arena a 8 años de prisión. Arena apeló y el caso volvió a Casación.

El 1º de diciembre pasado, los integrantes de la Sala I, Alfredo Bisordi, Liliana Catucci y Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso reprobaron "la actitud del acusado, que contaba con una experiencia de casi 20 años en su profesión de policía. Sin cerciorarse convenientemente de la situación creada salió del lugar para incorporarse a un tiroteo y efectuó disparos casi instintivamente hacia el lugar del que venían los de los agresores, sin discriminación de blanco y sin hacer pun-

tería". Consideraron que "la conducta enjuiciada cae en el ámbito del homicidio por imprudencia" y que su acción "infringió de manera indudable el deber de cuidado que estaba obligado a observar". Lo notable fue la conclusión de la sala, que sostuvo que la falta de cuidado en la puntería de Arena terminó en "la desgracia de haberle pegado a un inocente". En definitiva, para Bisordi, Catucci y Rodríguez Basavilbaso, la de Arena fue una acción en "legítima defensa putativa". Esto significa que según estos jueces Arena creyó que los ladrones disparaban y reaccionó disparando y, por desgracia, le pegó a Cristian.

Que sea una desgracia, lo que para dos tribunales fue gatillo fácil, y lo que para Carlos y Mirta es en realidad un calvario, derivó en la libertad de Arena que, en definitiva, en ningún momento estuvo preso. Ahora, los padres de Cristian llevaron el caso a la Corte Suprema y aguardan que "la fuerza deje de darnos la espalda". Con "la fuerza" no se refieren al estoicismo con que enfrentan su desgracia sino a la institución que, por el momento, les sigue dando la espalda.

COVISUR INDEMNIZARA POR UNA MUERTE

## Condena a concesionaria

Un total de 200 mil pesos será la suma con la que el concesionario de la Ruta 2 tendrá que indemnizar, según resolución de la Justicia, a la familia de un hombre que murió cuando, circulando por esa autovía, atropelló a un caballo que se cruzó en su camino.

La Sala J de la Cámara, con el voto unánime de las juezas Ana Brilla de Serrat, Marta Mattera y Zulema Wilde, condenó a la concesionaria Covisur S.A. y a la aseguradora La Meridional a pagarle a los hijos de Roque María Niklison 205 mil pesos por los daños y perjuicios ocasionados a raíz del accidente que derivó en la muerte de su padre.

El fallo sostiene que la concesionaria de la carretera "no sólo la obligación de habilitar el tránsito al usuario sino también la de seguridad por

los daños que éste pudiera sufrir durante la circulación en el trayecto concesionado".

Entre las medidas de seguridad a las que está obligada la concesionaria, las juezas identificaron "constatar la eventual presencia de animales sueltos, colocar guardaguanas en los caminos de acceso y controlar los alambrados linderos".

El episodio ocurrió el 7 de febrero de 2003, cuando Niklison embistió con su rodado a un caballo suelto en la autovía 2 a la altura del kilómetro 341, en cercanías de la localidad bonaerense de Coronel Vidal. Niklison murió, y su hija Agustina —quien lo acompañaba— sufrió politraumatismos. En primera instancia, el juez civil Miguel Prada Errecart había rechazado la demanda, pero la Cámara revocó el fallo y dispuso la condena.



1976 - 24 de marzo - 2006

A 30 años del golpe genocida,  
30.000 Detenidos Desaparecidos:  
Presentes!

MARCHA DE CONGRESO A PLAZA DE MAYO

Viernes 24 de marzo - 17 hs.

Encuentro 30 AÑOS,  
Memoria, Verdad y Justicia  
www.30anios.org.ar  
treintaaños@yahoo.com.ar

5ª reunión de organización:  
HOY, 18:30 hs.  
Chacabuco 955, Capital



EN EE.UU. DOS MEDICOS SE NEGARON A INTERVENIR EN UNA EJECUCION

# Cuando la muerte tiene que esperar

Por Yolanda Monge \*  
Desde Washington

Michael Morales debía morir con una inyección letal a la 0.01 de la madrugada de ayer en la prisión estatal de San Quintín, en la bahía de San Francisco, California. Pero su ejecución se aplazó cuando los anestésicos que debían asistirlo para minimizar el sufrimiento que provoca la dosis letal de medicamentos se negaron en forma rotunda a supervisarla por "motivos éticos".

"Aunque contemplábamos un papel positivo que podría permitarnos verificar un protocolo humano de ejecución para el señor Morales, lo que se nos pide es éticamente inaceptable para nosotros", dijeron los médicos anestésicos, sin identificar, en un comunicado leído por el portavoz de la cárcel, Vernell Crittenden. Es la primera vez que esto sucede en California desde la reinstauración de la pena de muerte en EE.UU., en 1976.

La semana pasada, los abogados de Morales, 46 años, convicto por el asesinato y violación de una joven de 17 años en 1981, alegaron que el uso de la inyección letal era "cruel" y un castigo "excepcional" que violaba la Octava Enmienda de la Constitución.

Jeremy Fogel, juez de distrito, ordenó entonces a los funcionarios de la prisión que alterasen la composición de los productos químicos letales usados en la inyección o que permitiesen la presencia de expertos médicos que asegurasen que no se infligía un dolor "innecesario" durante la ejecución.

El juez Fogel expresó su preocupación: dos de los tres compuestos químicos usados en California en las inyecciones letales, y que deben causar la muerte en un minuto, a veces tardan hasta 45 minutos en detener el corazón del condenado. El estado de California consideró que la solución era que un anestésico, no identificado, asistiera a la ejecución. Un segundo anestésico sustituto debía ser nombrado en caso de que el titular fallase.

La presidenta del Consejo de Asuntos Éticos y Judiciales de Medicina, la doctora Priscylla Ray, condenó la sentencia que requería la presencia de anestésicos. "El juicio de un médico para otro fin que no sea mejorar la salud o el bienestar individual mina el fundamento ético básico de la medicina: no herir", dijo Ray a través de un comunicado. "Exigir que los médicos estén presentes en las ejecuciones viola su juramento de salvar vidas."

A Morales le dieron ayer otra hora para su muerte: las 19.30. Según un parte oficial de la prisión de San Quintín, en su ejecución se empleará una dosis fatal de barbitúricos en lugar de la inyección de tres compuestos químicos que se usa en California y en otros 35 estados de la Unión y que viola la Octava Enmienda, que prohíbe los castigos crueles. Su orden de ejecución expiraba a las 23.59 de ayer martes.

Si Morales no era ejecutado antes de esa hora, se hará necesario retomar la sentencia judicial en la que fue condenado a muerte en 1983 para que se dicte otra orden. Y parece que sería difícil encontrar otra fecha para su ejecución. El juez que en su momento dictó la máxima pena para Morales, Charles McGrath, se ha unido a los que solicitan clemencia al gobernador de California, Arnold Schwarzenegger, para el preso. McGrath ha expresado sus dudas por la credibilidad de un testigo cuyo testimonio fue determinante

Dos anestésicos

habían sido

designados por el juez

para aliviar el

sufrimiento del

condenado ante la

inyección letal, en la

cárcel de San Quintín,

en San Francisco.

Pero los profesionales

se negaron a cumplir

ese papel por "motivos

éticos" y la ejecución

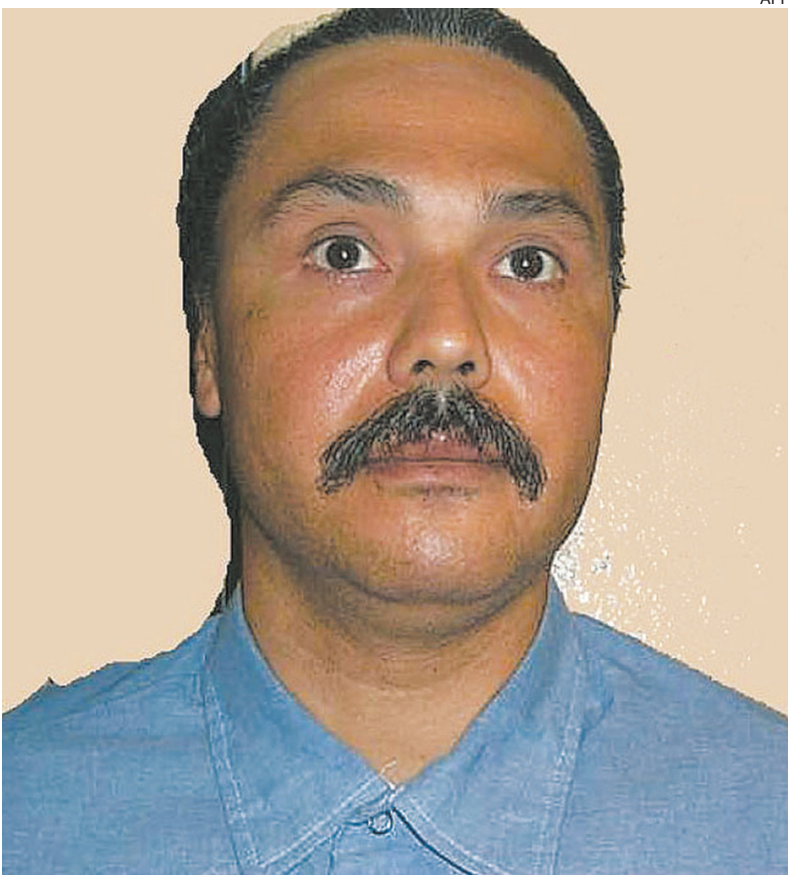
fue suspendida.

para la condena a muerte. El juez tendría 60 días para una nueva orden.

En la petición de clemencia solicitada —y denegada— al gobernador Schwarzenegger, Morales —que admite su culpabilidad— alega que cuando violó y asesinó a Terri Winchell estaba bajo los efectos de drogas y alcohol. Cuando ayer se le comunicó que su sentencia iba a ser retrasada, "no se inmutó", informó el portavoz de la penitenciaría. Sin embargo, los familiares de Winchell mostraron su frustración. "Había mucha preocupación y las caras de los partidarios de la muerte de Morales expresaban rabia por el hecho de que el condenado no fuera a sufrir", relató Crittenden.

En la mañana del lunes, parecía que las opciones de Morales se agotaban cuando el Tribunal Supremo rechazó revocar la condena de muerte y cuando Schwarzenegger denegó la clemencia por segunda vez. California ha ejecutado a 14 personas desde que se reinstauró la pena capital en 1976.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Michael Morales debía morir con una inyección letal.

El lunes, Schwarzenegger le negó clemencia por segunda vez.

## Cinco formas de ejecución

Cinco son las formas de ejecución de la pena capital en Estados Unidos, según el Centro para la Abolición de la Pena de Muerte de EE.UU. La inyección letal se aplica en 35 de los 38 estados en que está vigente desde 1976 la pena de muerte (12 estados la abolieron de sus sistemas legales). La electrocución, en 10, y es el único método permitido en Nebraska. La cámara de gas es el castigo empleado en cinco estados, todos los cuales tienen como alternativa la inyección letal. Sólo en New Hampshire y en el estado de Washington se utiliza la horca. El pelotón de fusilamiento está vigente en Idaho y Oklahoma.

"De la horca a la silla eléctrica y de ahí a la inyección letal: ¿cuánto más van a disfrazarlo? Y cuanto más lo disfrazan, más feo es", declaraba a finales de los años '90 Scott Blystone, un condenado en el corredor de la muerte en Pennsylvania.

A QUE EDAD LOS HOMBRES LOGRAN MAYOR SATISFACCION

## Sexo a los 50, como a los 20

Un estudio realizado en Noruega comprueba en el ámbito de la vida sexual el lugar común según el cual "los años no vienen solos". Pero no son sólo inconvenientes, problemas o demoras lo que trae la edad. Según la investigación, a pesar del desgaste físico de quienes llegan a las cinco décadas, la experiencia les permite disfrutar de una vida sexual tan satisfactoria como la de los 20. Los de mayores dificultades, de acuerdo al relevamiento, son los de 30. Para la sexóloga Virginia Martínez Verdier, "un varón de 50 va a tener mejor rendimiento como amante que a los 20".

El trabajo de los investigadores de la Fundación Rikshospitalet-Radiumhospitalet, de Oslo, fue publicado por la revista de la Asociación

Británica de Cirujanos Urólogos. Para la investigación se congregó a 1185 hombres de entre 20 y 79 años a quienes se les realizaron preguntas con las que se evaluaba, con una escala de cero a cuatro, su satisfacción en diversas facetas de su vida sexual.

En cuanto al aspecto fisiológico, las conclusiones coincidieron con las hipótesis: la impotencia y la disminución del deseo afecta a los de mayor edad. Sin embargo, en la escala en la que el cuatro es indicadora de una función sexual buena y sin problemas, los de 50 obtuvieron un promedio de 2,77, apenas por debajo de los 2,79 de los que tienen 20 años. En la misma medición, los de 30 sumaron una media de 2,55, la puntuación más baja, y los de 40, 2,72.

En contra de los prejuicios, la satisfacción sexual de quienes tienen 50 es muy similar a la de quienes tienen 20. ¿Por qué? Según los especialistas, se debe a que el tiempo y la experiencia no son en vano. "Si bien es cierto que la juventud otorga la potencia y las posibilidades físicas, eso no es lo único necesario para tener una vida sexual satisfactoria. También es importante aprender de la experiencia", explicó a Página/12 Virginia Martínez Verdier, secretaria general de la Asociación Multidisciplinaria para la Salud y la Sexualidad.

"Durante la adolescencia y la juventud un varón tiene mayor potencia, mayor facilidad para lograr una erección, pero al mismo tiempo tiene menos experiencia. Tiene desconocimiento de su cuerpo. Tiene miedo a quedar mal ante la pareja, a no ser lo suficientemente 'hombre'. Y eso lo puede llevar a no tener plena satisfacción", detalló la sexóloga.

Lo importante es aprender y, además, adaptarse. "Si a los 50 se necesita mayor estímulo sobre los ge-

nitales, entonces es importante que se cambie el comportamiento y se dedique más tiempo de modo de obtener la respuesta sexual, que por más que pasen los años no desaparecen. Se requiere de más esmero, de más creatividad", indicó.

La misma apreciación hizo Adrián Sapetti, director de la Sociedad Argentina de Sexualidad Humana, quien sostuvo que "el varón de 50 años, a pesar de que disminuye la frecuencia de sus relaciones sexuales, con la edad va ganando en la calidad de esas relaciones. A medida que avanza la edad, el hombre va conociendo más sus zonas erógenas, se va permitiendo más cosas que quizá no se permitía a los 20 o 30 años".

Las opiniones especializadas son convergentes y los datos de los investigadores indiscutibles. La cuestión es aprender. Y para instruirse, qué mejor que la práctica.

La Cámara de Casación cambió la condena a 8 años contra un policía por matar al hijo de un colega al que creyó un ladrón por otra a 3 años en suspenso. Los padres apelaron ante la Corte.

## Un homicidio por gatillo fácil que ahora debe ser llamado desgracia

Por Horacio Cecchi

Ocho años después de que balearan a su hijo, y 15 meses después de que el imputado fuera condenado a ocho años, los padres de Cristian Robles, Mirta y Carlos, comprendieron que los vericuetos de la balanza de la Justicia son insondables pero bastante previsibles: una resolución de la Cámara de Casación cambió la calificación de homicidio simple con la que había sido condenado el principal de la Federal Augusto Arena, por la de homicidio culposo y le aplicó el máximo, tres años, con lo que el acusado no irá preso. El 3 de diciembre del '97, Cristian fue baleado por un grupo de policías entre los que estaba Arena, y que lo confundie-

ron con uno de los dos jóvenes que acababan de asaltar una pizzería. Carlos, el padre de la víctima, es también policía de la Federal. Para la sala I de Casación, la muerte de Cristian fue "una desgracia".

Es la tercera condena por la que pasa el Nino Arena, y cada una más benéfica que la anterior. El 3 de diciembre del '97, Cristian Robles fue baleado por dos brigadas de Robos y Hurtos de la Federal, fuerza a la que también pertenece su padre, el sargento Carlos Robles. Instantes antes, dos ladrones asaltaban un comercio sobre la calle José C. Paz, de Parque Patricios, y escapaban corriendo hacia Pepirí. Según los datos que irían surgiendo durante la investigación, las dos brigadas desataron una lluvia de balas sobre los dos ladrones. Casualmente, Cristian Robles, de 26 años y diseñador gráfico, cruzaba por el lugar. Los policías lo confundieron con un ladrón: 14 de los 40 disparos impactaron en el cuerpo de Cristian.

En abril de 2001, el Tribunal Oral 26, integrado por Patricia Llerena, Manuel García Reynoso y Marta Yungano, determinó que 2 de las 14 balas fueron disparadas por el principal. No se probó entonces la versión policial que decía que habían disparado en defensa propia. Resultó inexplicable que uno de los ladrones hubiera logrado escapar. Tampoco se

pudo determinar que el asaltante muerto hubiera utilizado su arma. Los jueces del tribunal consideraron que "Arena actuó dolosamente y cometió homicidio simple", por lo que lo condenaron a nueve años. Pero el juicio fue anulado por la Sala I de Casación, que ordenó determinar si el delincuente muerto había utilizado el arma o no. Por entonces, Carlos y Mirta estaban esperanzados de que se hiciera justicia. En octubre de 2004, el segundo juicio, a cargo de los jueces Raúl Llanos, Ricardo Rojas y Gustavo Valle, condenaron a Nino Arena a 8 años de prisión. Arena apeló y el caso volvió a Casación.

El 1º de diciembre pasado, los integrantes de la Sala I, Alfredo Bisordi, Liliana Catucci y Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso reprobaron "la actitud del acusado, que contaba con una experiencia de casi 20 años en su profesión de policía. Sin cerciorarse convenientemente de la situación creada salió del lugar para incorporarse a un tiroteo y efectuó disparos casi instintivamente hacia el lugar del que venían los de los agresores, sin discriminación de blanco y sin hacer pun-

tería". Consideraron que "la conducta enjuiciada cae en el ámbito del homicidio por imprudencia" y que su acción "infringió de manera indudable el deber de cuidado que estaba obligado a observar". Lo notable fue la conclusión de la sala, que sostuvo que la falta de cuidado en la puntería de Arena terminó en "la desgracia de haberle pegado a un inocente". En definitiva, para Bisordi, Catucci y Rodríguez Basavilbaso, la de Arena fue una acción en "legítima defensa putativa". Esto significa que según estos jueces Arena creyó que los ladrones disparaban y reaccionó disparando y, por desgracia, le pegó a Cristian. Que sea una desgracia, lo que para dos tribunales fue gatillo fácil, y lo que para Carlos y Mirta es en realidad un calvario, derivó en la libertad de Arena que, en definitiva, en ningún momento estuvo preso. Ahora, los padres de Cristian llevaron el caso a la Corte Suprema y aguardan que "la fuerza deje de darnos la espalda". Con "la fuerza" no se refieren al esotismo con que enfrentan su desgracia sino a la institución que, por el momento, les sigue dando la espalda.

COVISUR INDEMNIZARA POR UNA MUERTE

## Condena a concesionaria

Un total de 200 mil pesos será la suma con la que el concesionario de la Ruta 2 tendrá que indemnizar, según resolución de la Justicia, a la familia de un hombre que murió cuando, circulando por esa autopista, atropelló a un caballo que se cruzó en su camino.

La Sala J de la Cámara, con el voto unánime de las juezas Ana Brilla de Serrat, Marta Mattered y Zulema Wilde, condenó a la concesionaria Covisur S.A. y a la aseguradora La Meridional a pagarle a los hijos de Roque María Niklison 205 mil pesos por los daños y perjuicios ocasionados a raíz del accidente que derivó en la muerte de su padre.

El fallo sostiene que la concesionaria de la carretera "no sólo la obligación de habilitar el tránsito al usuario sino también la de seguridad por

los daños que éste pudiera sufrir durante la circulación en el trayecto concesionado".

Entre las medidas de seguridad a las que está obligada la concesionaria, las juezas identificaron "constatar la eventual presencia de animales sueltos, colocar guardaguanos en los caminos de acceso y controlar los alambrados linderos".

El episodio ocurrió el 7 de febrero de 2003, cuando Niklison embistió con su rodado a un caballo suelto en la autopista 2 a la altura del kilómetro 341, en cercanías de la localidad bonaerense de Coronel Vidal. Niklison murió, y su hija Agustina —quien lo acompañaba— sufrió politraumatismos.

En primera instancia, el juez civil Miguel Prada Errecart había rechazado la demanda, pero la Cámara revo- có el fallo y dispuso la condena.



Una de cal y dos de Arena. Lo habían condenado a 9 años, después a 8, y ahora le redujeron a 3.

"Ningún jefe de la policía nos recibió", dicen Carlos y Mirta, los padres de Cristian Robles.

Página 12 se comunica con

movistar

**1976 - 24 de marzo - 2006**

**A 30 años del golpe genocida, 30.000 Detenidos Desaparecidos: Presentes!**

**MARCHA DE CONGRESO A PLAZA DE MAYO**

**Viernes 24 de marzo - 17 hs.**

Encuentro 30 AÑOS, Memoria, Verdad y Justicia  
www.30anios.org.ar  
treintaanios@yahoo.com.ar

**5ª reunión de organización: HOY, 18:30 hs. Chacabuco 955, Capital**

## ARIEL

La tan esperada rogatoria de la Justicia brasileña con el cuestionario para que un juez correntino indague a siete sospechosos por el crimen de Ariel Malvino en la localidad de Ferrugem fue enviada incompleta, por lo que la Cancillería argentina solicitó que se la complete en forma "urgente" para poder darle curso. Fuentes de la Cancillería explicaron que los exhortos llegaron a la cartera diplomática el viernes y, tras ser analizados, se determinó que estaban incompletos, por lo que fueron devueltos a las autoridades brasileñas.

## Denuncia de los Witis

En conferencia de prensa, Raquel y Jorge Witis, los padres de Mariano, denunciaron la mora judicial como un argumento a favor de determinadas excarcelaciones. El ex cabo de la Bonaerense, Champonois, condenado por el homicidio de Mariano Witis, fue excarcelado por la Justicia tras la aplicación del 2x1, pese a que tiene una sentencia pendiente por la muerte del joven Darío Riquelme. "Si hubiera sido un chico de La Cava acusado de un robo, jamás lo hubieran dejado libre con una sentencia pendiente", dijo Raquel a Página/12. "Y, además, lo instan a que recupere su trabajo de policía."

## Ladrones de aeropuerto

Tres maleteros fueron detenidos ayer en el aeropuerto internacional de Ezeiza, acusados de robar 40 teléfonos celulares que llegaron en un vuelo para una empresa telefónica. También fue imputado un suboficial de la Fuerza Aérea, ya que según la pesquisa los detenidos habrían contado con la complicidad del suboficial. El interventor de la fuerza, Marcelo Sain, aseguró que los acusados son tres empleados de la empresa Intercargo —dedicada al despacho de maletas—, que fueron sorprendidos cuando robaban 40 aparatos. Los teléfonos, marca Alcatel, son parte de un cargamento para la empresa Telecom.

**Torres de Manantiales - Mar del Plata**

**PROMOCIÓN ESPECIAL PARA PAREJAS Y FAMILIAS CON HIJOS PEQUEÑOS**

**MARZO EN 3D**

Del 1º al 12, un programa que le ofrece las 3 Dimensiones del placer:

- Disfrutar • Divertirse • Descansar

- Amplio departamento, totalmente equipado, con vista al mar.
- Carpa y piscina en playa privada. • Talasoterapia, relax y placer en el Spa de Mar.
- Recreación, shows y espectáculos • Torneos y deportes •
- Videojuegos e Internet • Piscina panorámica •

Programa especial con alojamiento en cabañas y dormis del Club de Mar •

**CONSULTE PLANES DE PAGO CON TARJETAS ADHERIDAS**

Reservas: Buenos Aires:  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel.: (0223) 486-2222 Fax: 486-2340  
manantiales@manantiales.com.ar

**Torres de MANANTIALES**  
Apart Hotel • Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

Consulte a su Agente de Viajes - www.manantiales.com.ar



MEDICOS SE NEGARON A INTERVENIR EN UNA EJECUCION

# La muerte tiene que esperar

Dos anestesistas  
habían sido  
designados por el juez  
para aliviar el  
sufrimiento del  
condenado ante la  
inyección letal, en la  
cárcel de San Quintín,  
en San Francisco.  
Pero los profesionales  
se negaron a cumplir  
ese papel por “motivos  
éticos” y la ejecución  
fue suspendida.



Michael Morales debía morir con una inyección letal.  
El lunes, Schwarzenegger le negó clemencia por segunda vez.

A QUE EDAD LOS HOMBRES LOGRAN MAYOR SATISFACCION

## Sexo a los 50, como a los 20

Un estudio realizado en Noruega comprueba en el ámbito de la vida sexual el lugar común según el cual “los años no vienen solos”. Pero no son sólo inconvenientes, problemas o demoras lo que trae la edad. Según la investigación, a pesar del desgaste físico de quienes llegan a las cinco décadas, la experiencia les permite disfrutar de una vida sexual tan satisfactoria como la de los de 20. Los de mayores dificultades, de acuerdo al relevamiento, son los de 30. Para la sexóloga Virginia Martínez Verdier, “un varón de 50 va a tener mejor rendimiento como amante que a los 20”.

El trabajo de los investigadores de la Fundación Rikshospitalet-Radiumhospitalet, de Oslo, fue publicado por la revista de la Asociación

Británica de Cirujanos Urólogos. Para la investigación se congregó a 1185 hombres de entre 20 y 79 años a quienes se les realizaron preguntas con las que se evaluaba, con una escala de cero a cuatro, su satisfacción en diversas facetas de su vida sexual.

En cuanto al aspecto fisiológico, las conclusiones coincidieron con las hipótesis: la impotencia y la disminución del deseo afecta a los de mayor edad. Sin embargo, en la escala en la que el cuatro es indicador de una función sexual buena y sin problemas, los de 50 obtuvieron un promedio de 2,77, apenas por debajo de los 2,79 de los que tienen 20 años. En la misma medición, los de 30 sumaron una media de 2,55, la puntuación más baja, y los de 40, 2,72.

En contra de los prejuicios, la satisfacción sexual de quienes tienen 50 es muy similar a la de quienes tienen 20. ¿Por qué? Según los especialistas, se debe a que el tiempo y la experiencia no son en vano. “Si bien es cierto que la juventud otorga la potencia y las posibilidades físicas, eso no es lo único necesario para tener una vida sexual satisfactoria. También es importante aprender de la experiencia”, explicó a **Página/12** Virginia Martínez Verdier, secretaria general de la Asociación Multidisciplinaria para la Salud y la Sexualidad.

“Durante la adolescencia y la juventud un varón tiene mayor potencia, mayor facilidad para lograr una erección, pero al mismo tiempo tiene menos experiencia. Tiene desconocimiento de su cuerpo. Tiene miedo a quedar mal ante la pareja, a no ser lo suficientemente ‘hombre’. Y eso lo puede llevar a no tener plena satisfacción”, detalló la sexóloga.

Lo importante es aprender y, además, adaptarse. “Si a los 50 se necesita mayor estímulo sobre los ge-

### Cinco formas de ejecución

Cinco son las formas de ejecución de la pena capital en Estados Unidos, según el Centro para la Abolición de la Pena de Muerte de EE.UU. La inyección letal se aplica en 35 de los 38 estados en que está vigente desde 1976 la pena de muerte (12 estados la abolieron de sus sistemas legales). La electrocución, en 10, y es el único método permitido en Nebraska. La cámara de gas es el castigo empleado en cinco estados, todos los cuales tienen como alternativa la inyección letal. Sólo en New Hampshire y en el estado de Washington se utiliza la horca. El pelotón de fusilamiento está vigente en Idaho y Oklahoma.

“De la horca a la silla eléctrica y de ahí a la inyección letal: ¿cuánto más van a disfrazarlo? Y cuanto más lo disfrazan, más feo es”, declaraba a finales de los años '90 Scott Blystone, un condenado en el corredor de la muerte en Pennsylvania.

### ARIEL

La tan esperada rogatoria de la Justicia brasileña con el cuestionario para que un juez correntino indague a siete sospechosos por el crimen de Ariel Malvino en la localidad de Ferrugem fue enviada incompleta, por lo que la Cancillería argentina solicitó que se la complete en forma “urgente” para poder darle curso. Fuentes de la Cancillería explicaron que los exhortos llegaron a la cartera diplomática el viernes y, tras ser analizados, se determinó que estaban incompletos, por lo que fueron devueltos a las autoridades brasileñas.

### Denuncia de los Witis

En conferencia de prensa, Raquel y Jorge Witis, los padres de Mariano, denunciaron la mora judicial como un argumento a favor de determinadas excarcelaciones. El ex cabo de la Bonaerense, Champonois, condenado por el homicidio de Mariano Witis, fue excarcelado por la Justicia tras la aplicación del 2x1, pese a que tiene una sentencia pendiente por la muerte del joven Darío Riquelme. “Si hubiera sido un chico de La Cava acusado de un robo, jamás lo hubieran dejado libre con una sentencia pendiente”, dijo Raquel a **Página/12**. “Y, además, lo instan a que recupere su trabajo de policía.”

### Ladrones de aeropuerto

Tres maleteros fueron detenidos ayer en el aeropuerto internacional de Ezeiza, acusados de robar 40 teléfonos celulares que llegaron en un vuelo para una empresa telefónica. También fue imputado un suboficial de la Fuerza Aérea, ya que según la pesquisa los detenidos habrían contado con la complicidad del suboficial. El interventor de la fuerza, Marcelo Saín, aseguró que los acusados son tres empleados de la empresa Intercargo —dedicada al despacho de maletas—, que fueron sorprendidos cuando robaban 40 aparatos. Los teléfonos, marca Alcatel, son parte de un cargamento para la empresa Telecom.

RENUNCIO EL TITULAR DE HARVARD

## Un machista dice adiós

Larry Summers, el ex secretario del Tesoro estadounidense y actual presidente de la Universidad de Harvard, renunció ayer a su puesto en el centro académico tras cinco turbulentos años al frente de la institución. Summers sacudió el año pasado los cimientos de Harvard al hablar de “diferencias innatas” entre ambos sexos: en una conferencia sobre la diversificación de la ciencia, celebrada en enero del 2005, argumentó que las habilidades innatas de las mujeres —o la falta de ellas— explican por qué éstas no triunfan en la misma medida que los hombres en carreras como Ingeniería o Matemáticas.

El presidente de Harvard dijo en esa ocasión que algunas personas prefieren creer que los factores sociales y la discriminación son los motivos por

los que hay menos mujeres en Ciencia e Ingeniería, pero en su opinión hay otros argumentos, como la Biología, que necesitan tenerse en cuenta. Esos comentarios le valieron una avalancha de críticas y podrían haber propiciado su salida de Harvard, que se materializará a finales del actual curso académico, según un comunicado publicado en la página web de la universidad.

Con su dimisión, Summers se convierte en el presidente con un mandato más breve desde 1862, cuando Cornelius Felton falleció tras dos años en el cargo. El anuncio se produce una semana antes de una votación en la que se esperaba uno de no-confianza a Summers por parte de los profesores de Harvard, que lo han criticado por su estilo de liderazgo y sus comentarios sobre las mujeres.

Torres de Manantiales – Mar del Plata

PROMOCIÓN ESPECIAL PARA PAREJAS Y FAMILIAS CON HIJOS PEQUEÑOS

MARZO EN 3D

Del 1º al 12, un programa que le ofrece las 3 Dimensiones del placer:

• Disfrutar • Divertirse • Descansar

• Amplio departamento, totalmente equipado, con vista al mar.

• Carpa y piscina en playa privada. • Talasoterapia, relax y placer en el Spa de Mar.

• Recreación, shows y espectáculos • Torneos y deportes •

• Videojuegos e Internet • Piscina panorámica •

• Programa especial con alojamiento en cabañas y dormis del Club de Mar •

CONSULTE PLANES DE PAGO CON TARJETAS ADHERIDAS

Reservas: Buenos Aires:  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel.: (0223) 486-2222 Fax: 486-2340  
manantiales@manantiales.com.ar

Torres de MANANTIALES

Apart Hotel - Spa & Club de Mar

Mar del Plata - Argentina

Consulte a su Agente de Viajes – [www.manantiales.com.ar](http://www.manantiales.com.ar)

Miércoles 22 de febrero de 2006 **Página 15**



# El presidente de la inseguridad

Terroristas podrían hacer entrar armas de destrucción masiva a EE.UU. bajo un polémico contrato respaldado por la Casa Blanca.

Por Sandro Pozzi\*  
Desde Nueva York

La controversia ha estallado en EE.UU. después de que la compañía árabe Dubai Ports World se hiciera con la gestión de seis puertos en la costa este estadounidense, entre ellos los de Nueva York y Nueva Jersey. Las autoridades de los estados afectados y sus representantes en el Congreso exigen a la Casa Blanca el bloqueo de una operación que crea evidentes problemas de seguridad y podría permitir a grupos terroristas introducir armas de destrucción masiva en el país.

Hace dos semanas, Dubai Ports –controlada por el gobierno de Emiratos Arabes Unidos– pagaba 6900 millones de dólares por la toma del control de la británica P&O, imponiéndose en la puja a su rival asiática PSA International (Singapur). La operación permitirá a la compañía árabe pasar del séptimo al segundo lugar en el ranking de los mayores operadores portuarios del mundo, por detrás de Hutchison Wahampoa (Hong Kong). Dubai Ports controla-

rá un total de 51 terminales en 30 países, seis de ellas localizadas en la costa este de EE.UU., lo que ha despertado un intenso debate. La compañía árabe controlará así las operaciones de estibaje y navegación de P&O en los puertos de Nueva York, Nueva Jersey, Miami, Baltimore, Filadelfia y Nueva Orleans. En el Congreso preocupa especialmente el origen del nuevo propietario de la operadora británica, que nunca mostró una posición clara en la lucha contra el terrorismo.

El líder republicano en el Senado, Bill Frist, pidió ayer a la Casa Blanca que vete una operación a la que ya ha dado su visto bueno y amenazó con la introducción de una ley que permitirá parar el proceso. Los senadores demócratas por Nueva York, Charles Schumer y Hillary Clinton, lo apoyan. Por su parte, el gobernador de Nueva York, George Pataki, se mostró preocupado mientras el alcalde de Baltimore, Martin O'Malley, calificaba la actitud de la Casa Blanca de "escandalosa" e "irresponsable". Pero el presidente George W. Bush amenazó con vetar cualquier



George W. Bush da explicaciones a la prensa ayer. Amenazó vetar cualquier legislación contra el acuerdo.

legislación que se oponga al polémico contrato.

Los puertos están considerados como un coladero por el que grupos terroristas podrían introducir armas químicas, biológicas o nucleares en el país, para cometer atentados. Michael Chertoff, secretario de Seguridad nacional, aplaca las críticas asegurando que se están teniendo en

cuenta todos los aspectos de la operación, mientras desde el Departamento de Estado se considera a Emiratos Arabes Unidos como un país "aliado" y "amigo". La gestión de la seguridad de los puertos, añaden, seguirá en manos de las autoridades estadounidenses.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## EL IRAN DE LOS El eje

No les bastaba con ser considerados como terroristas por Estados Unidos, la Unión Europea (UE) e Israel. Ahora también se juntan con el archienemigo estadounidense, miembro del "eje del mal" y probable próxima víctima de la administración Bush por su controvertido programa nuclear. El movimiento islámico Hamas, que encabezará el nuevo gobierno de los palestinos, declaró ayer que está convencido de que Irán tendrá a partir de ahora un papel más importante en la vida política de los territorios. El dirigente de ese grupo, Jaled Mashal, mantuvo conversaciones en Teherán sobre ayudas financieras para el mundo islámico, para suplantarse así el cese de financiamiento de la Autoridad Palestina (AP) por parte de Israel, y un posible corte en el futuro por parte de la UE. Por otra parte, el presidente palestino, Mahmud Abbas, confirmó lo que era sabido y encargó ayer la formación del primer gobierno con mayoría de Hamas al líder de ese grupo islámico, Ismail Haniyeh, quien ha anunciado su propósito de formar una plataforma lo más amplia posible, que incluya a Fatah.

Tras reunirse con la cúpula iraní en Teherán, Mashal dijo que "en vista de los desafíos que enfrentamos, (los palestinos) contamos con un papel más fuerte de nuestros hermanos iraníes". El ministro iraní del Exterior, Manuchehr Mottaki, dijo al respecto que en consonancia con la postura de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), Teherán, que está moviendo sus fichas en la región, se ocupará de que el mundo islámico les garantice a los palestinos la ayuda financiera anual. Hamas compensará la eventual pérdida de la ayuda financiera de Occidente con "aportes cordiales del mundo árabe e islámico", afirmó Mashal. El cese de financiamiento a la AP por parte de Israel, que aplicó una serie de medidas restrictivas el pasado domingo, y un probable corte en el futuro por parte de la UE, pueden traerle grandes problemas al gobierno palestino. Esto es justamente lo que Estados Unidos e Israel habrían planeado: "matar de hambre" a los palestinos para que eventualmente se llamara nuevamente a elecciones. Pero esta nueva alianza entre iraníes y palestinos puede ser un gran dolor de cabeza para los funcionarios en Washington, que ya tenían suficientes problemas con ambas dirigencias por separado, como para ahora tener que enfrentarlas en un bloque unido.

La secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice, que comenzó ayer en Egipto una gira por Medio Oriente con el objetivo declarado de buscar apoyos para obligar a Hamas a hacer concesiones y en contra del programa nuclear iraní, criticó nuevamente al grupo islámico al decir que "no puede tener un pie en el campo del terrorismo y el otro en el de la política". "Hay un acuerdo destacable de la comunidad internacional respecto de unos requisitos básicos que debe cumplir el nuevo gobierno palestino liderado por Hamas. Habrá que ver si el nuevo gobierno es capaz de cumplir las aspiraciones del pueblo palestino de paz y seguridad", explicó Rice en una rueda de prensa, aunque seguramente entre esos requisitos los

## Amigablemente eficaces.

**Kyocera, las impresoras y fotocopadoras más amigables del mercado.**

**Simple y fáciles de usar.**

Con la tecnología más avanzada para imprimir y copiar en color y en blanco y negro todo tipo de documentos, incluso planos. Conectables a PC y con un excelente desempeño en ambientes de red. Con la mayor calidad láser y al más bajo costo por copia. Téngalas en su empresa. Sus empleados se van a enamorar de ellas.



**Soluciones digitales para que sus resultados lleguen mucho más rápido.**

**KYOCERA**  
Document Solutions



Distribuidor Oficial: BRUNO HNOS. S.A. Tel.: 4362-4700  
Fax: 4361-2052 - Av. Independencia 401 (1099) Bs. As.  
bruno@brunohnos.com.ar - www.brunohnos.com.ar



AYATOLAS NUCLEARES AYUDARA AL GOBIERNO DE HAMAS

# del mal llega a los palestinos

Irán movió ayer una importante ficha geopolítica al trabar contactos para dar ayuda económica al nuevo gobierno fundamentalista islámico de Cisjordania y la Franja de Gaza en reemplazo de los fondos que Israel cortó el domingo.

norteamericanos no incluyen una alianza con los iraníes.

En tanto, Abbas le dio luz verde oficialmente al líder de Hamas, Ismail Haniyeh, para formar gobierno. "He recibido de Abbas la carta de designación para formar el próximo gobierno. Analizaré el texto de la carta con los hermanos de Hamas y daremos una respuesta al presidente Abbas lo antes posible", dijo Haniyeh tras salir de una entrevista con el presidente palestino en la ciudad de Gaza. El líder de Hamas, que ya comenzó los contactos oficiales con todos los partidos y



Estudiantes iraníes sostienen ayer un cartel con la leyenda "Buscadores de justicia".

facciones, dispone de tres semanas para formar el gobierno y obtener el visto bueno del Consejo Legislativo Palestino (CLP, Parlamento). Si fracasara, podría beneficiarse de dos semanas suplementarias. Según una fuente de la presidencia de la AP, Abbas insta en su carta al próximo gobierno a respetar los acuerdos israelo-palestinos concluidos y la idea de una solución negociada basada en el principio de dos Estados: Palestina e Israel. Considerado como un pragmático, Haniyeh será el primer jefe de gobierno que surge de Hamas. El político de 43 años se in-

corporó a Hamas en 1987 y fue asistente del fundador de esa organización, el jeque Ahmed Yassin, quien fue asesinado por Israel en marzo del 2004.

"Seguiremos con los contactos para formar un gran gobierno de coalición nacional a fin de ganarnos la confianza del Parlamento y actuar con responsabilidad hacia el pueblo palestino", dijo Haniyeh. En cuanto a las negociaciones con Fatah para que se una al gobierno, el dirigente dijo que "Hamas está buscando un diálogo con Fatah (que ganó 45 escaños en las elecciones de enero)

libre de prejuicios". "Cuando nos reunamos, pondremos todas las cuestiones sobre la mesa y espero que al final podamos llegar a un acuerdo", agregó. Abbas dio a entender el lunes por primera vez que su formación podría formar parte, bajo ciertas condiciones, del gobierno palestino.

## MIRADOR

### VATICANO

## Los secretos, a la tumba



Paul Marcinkus, el elegante sacerdote nacido en Chicago, a la cabeza del Banco del Vaticano durante 18 años y figura central en el escándalo del "Banquero de Dios", Roberto Calvi, murió ayer a los 84 años. El arzobispo Marcinkus fue encontrado muerto en su hogar en Sun City, un suburbio de Phoenix, Arizona, a donde se había retirado después de abandonar Roma en 1990. Había vivido sus últimos años como un cura párroco, negándose firmemente a discutir el escándalo que aportó tanto descrédito a la Iglesia Católica. "No se puede dirigir la Iglesia rezando Ave Marías", dijo una vez. Pero sus esfuerzos para mejorar las finanzas de la Santa Sede lo llevaron a verse envuelto en enredos desastrosos, primero con Michele Sindona, el banquero italiano vinculado con la mafia, y luego con Calvi, presidente del Banco Ambrosiano.

FRACASO UNA NUEVA RONDA NUCLEAR TEHERAN-MOSCU

## El arte de dilatar una crisis

Por Pilar Bonet\*  
Desde Moscú

Irán intenta alargar al máximo las conversaciones con Rusia para evitar la entrega del dossier nuclear al Consejo de Seguridad de la ONU. A ojos de diversos comentaristas rusos, ésta era la valoración que merecían las últimas conversaciones ruso-iraníes para la creación de una empresa mixta que enriquezca el uranio de Teherán en Rusia. Tras las conversaciones que comenzaron en Moscú el lunes y se prolongaron ayer por la mañana, la delegación iraní abandonó la capital rusa satisfecha y sin cejar en el empeño de realizar el ciclo nuclear completo en su territorio. Por otra parte, el director del Organismo de Energía Atómica de Irán (OEAI), Gholam Reza Aghazadeh, dijo ayer que las instalaciones nucleares de su país "son invulnerables", ya que están ubicadas bajo tierra. Con todo, el ministro de Exteriores ruso, Serguei Lavrov, evitaba ser pesimista. Lavrov dijo que las conversaciones continuarán y advirtió que, hasta su conclusión definitiva, deben evitarse palabras como "fracaso" o "revés". El jefe del comité de exteriores de la Duma Estatal (Cámara baja del Parlamento), Konstantin Kosachev, por su parte, lamentó que Irán no haya hecho concesiones ni muestre suficiente buena voluntad.

El presidente de Rosatom (Ministerio de Energía Atómica ruso), Serguei Kiriienko, viaja esta semana a Irán, donde visitará la central nuclear de Busher, que es construida por especialistas de su país. En Moscú, los comentaristas son más explícitos que los políticos. Serguei Markov, un politólogo próximo al Kremlin, manifestaba ayer a Interfax que las consultas ruso-iraníes son "un dolor de cabeza interminable". En su opinión, Irán "intentará prolongar al máximo las conversaciones porque mientras éstas sigan, son prácticamente nulas las posibilidades de que el dossier nuclear sea entregado al Consejo de Seguridad de la ONU y, en consecuencia, también la perspectiva de sanciones económicas".

Markov manifestó que mientras sea posible, Irán negociará con Rusia, "presentando exigencias cada vez más duras y bordeando el fracaso, pero sin llegar a él". Según el politólogo, la "diplomacia rusa está interesada en unas dilatadas conversaciones con Irán", porque las empresas se benefician de los contratos y porque Rusia refuerza su papel internacional como país del que depende la resolución de uno de los problemas actuales más importantes. Si EE.UU. se decide a una guerra con Irán, Rusia podría convertirse en "el traidor que ayudó a Irán a ganar tiempo y a construir poco a poco una bomba atómica", advierte Valeri Paniushkin en *Kommersant*. Irán está dispuesto a

fundar una empresa mixta que enriquezca el uranio en Rusia, pero sólo durante dos años.

En ese período, los iraníes se prepararían para enriquecer el uranio ellos mismos, gracias, entre otras cosas, al acceso a la empresa mixta con Rusia. Una fuente de la delegación rusa citada por *Kommersant* afirmó que el lunes no había ni la más mínima esperanza de acuerdo. El jefe de la delegación iraní, Seied Ali Hosseintash, en cambio, valoró ayer las negociaciones en Moscú de forma positiva y afirmó que la posibilidad de llegar a un acuerdo está aún abierta.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 9, a cargo del Dr. Alejandro J. Saint Genez, Secretaría N° 18, desempeñada por la Dra. Stella UBOLDI, sito en Libertad 731, 6° piso de la Capital Federal, en los autos caratulados: "INSTITUTO DE AYUDA FINANCIERA PARA PAGO DE RET Y PENS MILIT C/GIULIANI, ARTURO ISMAEL s/proceso de ejecución" Expte. N° 14613/2004, citese y emplácese al ejecutado, Sr. Arturo Ismael GIULIANI, DNI 17.746.683 para que en el plazo de cinco días comparezca a reconocer las firmas que se le atribuyen con arreglo a lo dispuesto por el art. 525 del C.P.C.C. y bajo apercibimiento de lo previsto por el art. 526 de la citada norma legal. Buenos Aires, 22 de diciembre de 2005. Publíquese por un (1) día en el Diario Página/12. Stella Uboldi. Secretaria.

EDICTO. Juzgado Nacional en lo Civil N° 22, Secretaría única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de PERERA AUGUSTO y GOMEZ DORA YOLANDA. Publíquese por tres días en el diario Página/12. Buenos Aires, 22 de diciembre de 2005. María Eugenia Nelli. Secretaria.

**La2X4**  
**TANGO**  
**FM 92.7**



Lo que hay que saber... y un tango

**El Francotirador** - lunes a viernes, 7 a 9 hs.  
**Horacio Embon**

con María Alejandra Galasso, Germán Riesco, Hugo Palamara, Laura Chertkoff y Daniel Castelo.

**De Vuelta** - lunes a viernes, 18 a 20 hs.  
**Adriana Zanca**

con Luis Tarantino, Ezequiel Klass, Germán Riesco, Zully Pinto, Armando Rolón, Hugo Palamara y Vicente Cataldi.

Lo que hay que saber... y otro tango

[www.la2x4.gov.ar](http://www.la2x4.gov.ar)

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

**gobBsAs**





El general Reynaldo Castellanos (izq.) fue relevado por Uribe. Tras el escándalo por las torturas a militares en una práctica.

# Ser militar colombiano y no ser torturado por sus jefes

Reemplazaron al jefe del Ejército colombiano en medio de denuncias de torturas a soldados y de un nuevo endurecimiento de la postura de las FARC, que otra vez comunicaron que no firmarán la paz con el presidente Alvaro Uribe. La decisión fue forzada por la publicación, el domingo pasado, de una investigación sobre las tor-

turas que sufrían soldados rasos durante su entrenamiento en combate antiguerrilla. Aunque desde la presidencia se aseguró ayer que se eligió al nuevo comandante del ejército, el general Mario Montoya, después de conocer la renuncia del saliente general Reynaldo Castellanos, fuentes cercanas al Ejecutivo afirmaron que Uribe decidió el

relevo del alto oficial por no haberle comunicado antes del caso, que ya estaba siendo investigado por la Justicia militar.

Inmediatamente después de la publicación de la revista *Semana*, Uribe tildó de “vergonzoso” el incidente y se apuró a negar las versiones que advertían que las denuncias podrían llegar a afectar la partida de ayuda económica estadounidense dirigida al Plan Colombia. A pesar de que la Casa Blanca modificó sus prioridades para el año fiscal 2007, reduciendo fuertemente la ayuda a América latina, Colombia fue una de las pocas excepciones. No obstante, estos 726,8 millones de dólares asignados al Plan Colombia están sujetos, como todas las partidas de ayuda económica estadounidense, a la verificación del respeto de los derechos humanos en los países receptores.

Mientras se esperan posibles repercusiones internacionales, la investigación local, que comenzó a finales de enero y se mantuvo en secreto hasta el domingo pasado, pasó ayer a manos de la fiscalía de la nación. El proceso, que era dirigido dentro de la Justicia penal militar, ya había provocado la detención de cuatro suboficiales y la destitución de cuatro oficiales, entre ellos el comandante del batallón Patriotas de la ciudad de Honda, 200 kilómetros al sur de Bogotá, que era responsable del Centro de Instrucción y Entrenamiento del Ejército, en donde tuvieron lugar los maltratos a, por lo menos, 21 soldados.

La decisión de Uribe de reemplazar al general Castellanos parece estar fundada solamente en su malestar por no haber estado al tanto de la situación y haber sido sorprendido por la prensa, ya que Montoya, desde ayer el nuevo comandante del ejército, sigue la misma línea dura en materia de lucha antiguerrillera. Calificado como un general “tropero”, Montoya fue, como su predecesor, uno de los artífices de la implementación del Plan Colombia desde sus comienzos, además de haber estudiado y enseñado en la Escuela de las Américas en Panamá, junto a oficiales estadounidenses. Su intransigencia en la lucha contra la FARC y el ELN —las dos principales guerrillas en el territorio— le ganó numerosas acusaciones por presuntas violaciones de derechos humanos, incluso recibiendo llamados de atención de la embajada estadounidense. Sin embargo, es bien conocida en Colombia su estrecha relación con el presidente Uribe, al que siempre ha defendido.

La publicación de las fotos y los testimonios de los 21 soldados torturados por sus superiores durante su entrenamiento escandalizaron a los colombianos. La mayoría, de origen humilde, fueron quemados, brutalmente golpeados, sometidos a abusos sexuales y a pruebas de ahogamiento en un centro militar al sudoeste de Bogotá, el 25 de enero pasado. Los soldados aprendían, de manera práctica, mediante juego de simulación, cómo escapar de la guerrilla y cómo actuar cuando ésta los hace rehenes. Los 21 soldados en cuestión fueron torturados, según explicaron, porque no lograron pasar la prueba y cayeron prisioneros en poder del “enemigo”.

si Página/12 te dice que es carnaval, apretá play



## 3 GRANDES 3 MURGAS

tres cds del último carnaval uruguayo  
Araca la Cana, Curtidores de Hongos y Agarrate Catalina



La pesadilla (couplet Pepe Mujica)  
Saludo 2004  
La puntualidad  
Pérdida de tiempo  
Tiempos de crisis  
El tiempo borra todo  
Retirada 2004  
Saludo 2002/2003

BONUS TRACK  
La travesaña  
Homenaje a los personajes olvidados (2001)



CD 1 Y 2  
YA ESTÁN EN SU KIOSCO

Este domingo el cd 3, Agarrate Catalina. Compra opcional \$ 9.-

Página/12



EL CAMPEON NO TIENE RESPUESTA FUTBOLISTICA

# ¿Qué te está pasando, Boca?

Por Facundo Martínez

La derrota frente a San Lorenzo recrudeció la crisis futbolística de Boca. El equipo atraviesa un bajón importante, tanto colectiva como individualmente y, para colmo, con tres de sus mejores jugadores lesionados y sin variantes de peso, como quedó demostrado el último domingo, no se vislumbran soluciones inmediatas. Todas las armas apuntan contra el entrenador, Alfio Basile, quien se mostró preocupado por el nivel de su equipo y prometió una charla con sus dirigidos para ver cómo se revierte la situación; lo mismo hizo en 2005, también tras la derrota por 3-2 frente a los de Boedo en el Nuevo Gasómetro, y el equipo resucitó para terminar llevándose el Apertura.

Se esperaba ayer la charla de Basile con los jugadores, pero ésta no llegó. El técnico decidió postergarla, pensar más el mensaje, porque sabe por experiencia propia el poder que pueden tener sobre el plantel unas simples palabras. “Fuimos un desastre”, les había dicho a los jugadores el año pasado, y con el tiempo se pudo constatar de qué forma y con qué fuerza estas palabras tocaron la fibra mayor de un equipo que estaba para mucho más de lo que daba. Por qué para Basile no es aún el momento para una inyección de ánimo parece ser una cuestión estratégica, y la estrategia, se sabe, está subordinada al material de que se dispone.

Basile tardó apenas 45 minutos de juego para darse cuenta de que el colombiano Vargas no puede tapar el hueco que la ausencia del talentoso Gago, lesionado, produjo en el circuito de juego del equipo. Sin Gago, y con Bilos en franco descenso, Insúa no tiene socios para su juego, porque es obvio que el voluntarioso Ledesma no es Battaglia, el otro lesionado que el equipo siente y extraña. La falta de explosión y desequilibrio, aporte exclusivo de Palacio, también ausente por lesión, podría acaso suplirse con el Mellizo Guillermo o con Delgado, aunque en este contexto de desarme del mediocampo, el ex Banfield pareciera ser insustituible. Está claro que Basile no encuentra por ahora mejores variantes y espera la mejoría de los ausentes.

El próximo domingo, frente a Argentinos, podría volver Gago, quien se recupera de una pequeña fisura en una costilla y todavía evidencia algunos dolores en la zona afectada. Gago es el único de los tres grandes ausentes que estaría en condiciones de jugar y es, además, el único que podría apuntalar el alicaído fútbol del conjunto. Distinto es el caso de Palacio (*ver aparte*), esguince en el ligamento interno de la rodilla derecha, quien deberá esperar como mínimo una semana más, y de Battaglia, que arrastra una pubalgia importante y todavía no debutó en

Cinco jugadores, dos ganados, uno empatado, dos perdidos. El bajón colectivo e individual se agrava con las lesiones de los más dotados.



Fotobaires

Clima deliberativo en Boca a partir de la crisis. Battaglia, Palacio, Medrán, Donnet en el entrenamiento.

el torneo. En ninguno de los tres casos, por decisión del propio Basile, el cuerpo médico de Boca acelerará los procesos de recuperación. Con espíritu paciente, Basile dirigió ayer la primera práctica del equipo tras la derrota en la Bombonera y mandó a los titulares a realizar trabajos físicos livianos. Sólo hi-

cieron fútbol los habituales suplentes, quienes vencieron a un equipo de la Quinta División por 5-1. El técnico, mientras despunta el enigma, observó el trabajo de Neri Cardozo y de Delgado, dos que tendrían chances de jugar desde el arranque ante los de La Paternal, por Bilos y Barros Schelotto, respectivamente.

PERDIA 3-0 Y LO DIO VUELTA PARA GANAR 4-3

## Hazaña de Estudiantes en la Copa

En el último minuto del partido, Estudiantes logró una milagrosa victoria, una verdadera hazaña, frente al Sporting Cristal en cancha de Quilmes: después de ir perdiendo 3-0 tras el primer tiempo, logró dar vuelta el resultado y ganar 4-3 su primer encuentro en la Copa Libertadores del 2006. Un rato antes, en Rosario, Newell's se impuso con justicia sobre Unión Española de Chile con dos tantos de su goleador, Ignacio Scocco.

Estudiantes salió a jugar con todo, consciente de que una derrota

lo dejaba prácticamente afuera de la Copa, pero una mano absurda de Núñez en el área le permitió a Soto, de penal, abrir el marcador para los peruanos. El resultado adverso alteró los nervios del equipo de La Plata, que perdió el rumbo del partido y el conjunto visitante, con toque, dejó a Prado primero y Soto después mano a mano con Herrera para poner, insólitamente, el marcador 3-0.

En el entretiempo hubo voces de alerta y Estudiantes salió dispuesto a la hazaña: se le facilitó muy pronto el panorama con un penal

tonto de Araujo, que Calderón transformó en el descuento. Pero pronto Calderón (el mejor jugador de la cancha) anotó el segundo tras pared con Carrusca, y pasada la media hora Pavone, de media vuelta, anotó el empate. Estudiantes estaba a tiempo de la hazaña: y la logró Lugüercio en el último minuto, tras centro de Calderón y un toque corto.

En Rosario, dos cabezazos de Scocco en el tiempo complementario hicieron reaccionar a Newell's y justificar en el juego la victoria.

### Se calienta el clásico

El director técnico de Independiente, Julio Falcioni, reconoció que ante Racing dirigirá un partido “especial” y adelantó que recién en los últimos días de esta semana definirá cuál será el equipo titular. Por su parte, el mediocampista Lucas Biglia consideró que el clásico del sábado “representa el encuentro ideal para levantar el ánimo”. En Mendoza, el arquero de Racing, Gustavo Campagnuolo, definió como “positiva” la llegada de Diego Simone a la dirección técnica del equipo. “Siempre que hay un cambio de entrenador, las esperanzas se renuevan, su llegada fue una muy buena noticia para el plantel”, admitió Campagnuolo, quien junto al zaguero Diego Crosa realizan trabajos físicos en forma diferenciada con vistas al clásico ante Independiente.

### Gaudio en Brasil

Gastón Gaudio derrotó ayer 6-3, 3-6, 6-3 al español Albert Portas y se clasificó a los octavos de final del torneo brasileño de Costa do Sauípe, que reparte puntos para el ranking de la ATP y 380 mil dólares en premios. En el duelo de argentinos, Juan Mónaco venció por un doble 7-5 al tandilense Juan Martín del Potro y también avanzó a la segunda ronda del certamen.

### Champions League

Con un hermoso gol del francés Thierry Henry, Arsenal superó a Real Madrid 1-0, como visitante, y dio el batacazo de la primera jornada de los partidos de ida por los octavos de final de la Champions League. Los otros resultados: PSV 0, Lyon 1 (Juninho); Bayern 1 (Ballack), Milan 1 (Shevchenko); Benfica 1 (Luisao), Liverpool 0. Esta tarde, Barcelona, con Lionel Messi, visitará al Chelsea, con Hernán Crespo (televisa en directo ESPN a las 16.30), mientras que Villarreal visitará a Glasgow Rangers. Ajax recibe a Inter (ESPN+ a las 16.30) y Werder Bremen al Juventus.

4	<b>ESTUDIANTES</b> Herrera; C. Araujo, Alayes, Cáceres, Núñez; Galván, Cardozo, Esmerado, Carrusca; Pavone, Calderón. <b>DT:</b> Jorge Burruchaga.
	<b>S. CRISTAL</b> Delgado; Prado, N. Araujo, Rodríguez, Vilchez; Torres, Marczuk, Quinteros, Soto, Zegarra; Leal. <b>DT:</b> José del Solar.
<b>Estadio:</b> Quilmes (local Estudiantes). <b>Arbitro:</b> Roberto Silvera (Uruguay). <b>Goles:</b> 17m y 37m Soto (SC), el primero de penal; 32m, Prado (SC); 54m y 65m, Calderón (E), el primero de penal; 78m, Pavone (E); 89m, Lugüercio (E).	

2	<b>NEWELL'S</b> Villar; Gavilán, Aguirre, Spolli, Ré; Husain, Colace, Penta; Belluschi; Ortega, Scocco. <b>DT:</b> Nery Pumpido.
	<b>U. ESPAÑOLA</b> Gaona; Miranda, Vergara, Toro, Rojas; Pereira, Reyes, Acuña; Jara; Neira, Tapia. <b>DT:</b> Fernando Carballo.
<b>Estadio:</b> Newell's. <b>Arbitro:</b> Wilson Souza (Brasil). <b>Goles:</b> 50m y 60m, Scocco (N). <b>Cambios:</b> 44m, Cejas por Husain (N); 46m, Steinert por Penta (N); 58m, Sierra por Acuña (UE); 78m, Vidangossy por Jara (UE) y Ferrero por Tapia (UE).	

Atención al Cliente  
**4.374.3300**  
4.374.3300

Cadetería en Moto

4.374.3300

EXC N GROUP

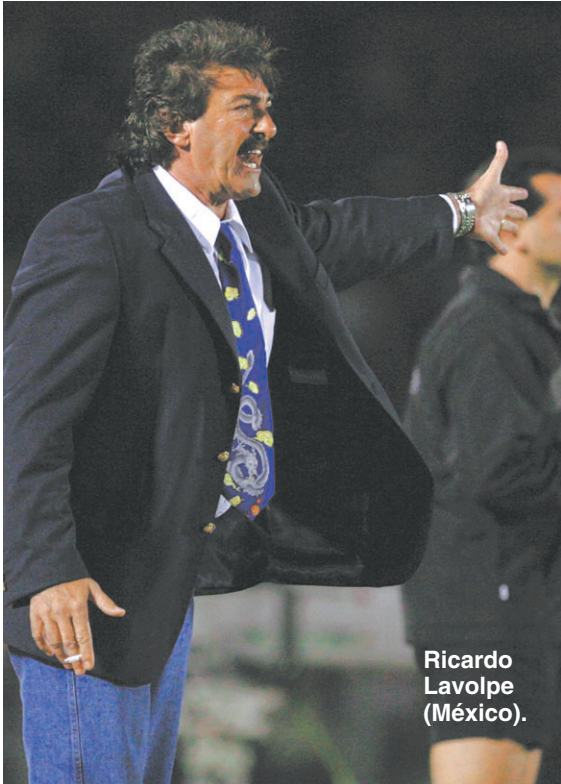
EXCONTE

EFICIENCIA.,  
RAPIDEZ.,  
SOLVENCIA.,  
COSTOS.,  
PERSONAL.,  
INFRAESTRUCTURA.,

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (K-K-X-Y) Matutina				Quiniela Nacional (A-U-K-M) Vespertina				Quiniela Bonaerense Vespertina			
1	5481	8	9932	15	1663	1	4544	8	1080	15	0919
2	9276	9	9945	16	9096	2	5940	9	2781	16	3246
3	0225	10	8022	17	6992	3	4354	10	3036	17	3738
4	7486	11	4165	18	4802	4	0870	11	2515	18	6796
5	6540	12	2023	19	5598	5	3733	12	0610	19	5002
6	7746	13	1557	20	2641	6	2248	13	4256	20	7337
7	1599	14	1604			7	4071	14	3771		

Quiniela Nacional (E-H-P-R) Nocturna				Quiniela Bonaerense Nocturna			
1	6483	8	2116	15	3886	1	1583
2	0646	9	2464	16	2474	2	7270
3	5959	10	6553	17	4745	3	5823
4	5901	11	4163	18	0453	4	5249
5	2879	12	9001	19	3783	5	8260
6	7780	13	0700	20	0476	6	1238
7	7514	14	1228			7	6103





Ricardo Lavolpe (México).

## Todos los técnicos del Mundial

### Los brasileños:

- ◆ Carlos Alberto Parreira (Brasil)
- ◆ Luiz Felipe Scolari (Portugal)
- ◆ Arthur Antunes Coimbra "Zico" (Japón)
- ◆ Alexander Guimaraes (Costa Rica)
- ◆ Marcos Paquetá (Arabia Saudita)

### Los holandeses:

- ◆ Marco van Basten (Holanda)
- ◆ Dick Advocaat (Corea del Sur)
- ◆ Guus Hiddink (Australia)
- ◆ Leo Beenhakker (Trinidad y Tobago)

### Los franceses:

- ◆ Raymond Domenech (Francia)
- ◆ Roger Lemerre (Túnez)
- ◆ Henri Michel (Costa de Marfil)

### Los croatas:

- ◆ Zlatko Kranjcar (Croacia)
- ◆ Ilija Petkovic (Serbia y Montenegro)
- ◆ Branco Ivankovic (Irán)

### Los argentinos:

- ◆ José Pekerman (Argentina)
- ◆ Ricardo Lavolpe (México)

### Los alemanes

- ◆ Jürgen Klinsmann (Alemania)
- ◆ Otto Pfister (Togo)

### Los suecos:

- ◆ Lars Lagerback (Suecia)
- ◆ Sven Goran Eriksson (Inglaterra)

**El español:** Luis Aragonés (España)

**El italiano:** Marcello Lippi (Italia)

**El portugués:** Luis de Oliveira (Angola)

**El suizo:** Jacob Kuhn (Suiza)

**El checo:** Karel Brucker (Rep. Checa)

**El ucraniano:** Oleg Blokhin (Ucrania)

**El polaco:** Pawel Janas (Polonia)

**El estadounidense:** Bruce Arena (EE.UU.)

**El serbio:** Ratomir Dujkovic (Ghana)

**El uruguayo:** Aníbal Ruiz (Paraguay)

**El colombiano:** Luis Suárez (Ecuador)



José Pekerman (Argentina).

Que el brasileño, el fútbol campeón del mundo, es el más admirado en el mundo, lo prueba, entre otros datos, el hecho de que Brasil le aportará cinco de sus entrenadores al Mundial de Alemania en el que, curiosamente, no habrá ningún representante de Inglaterra, país que se adjudica con orgullo la invención del deporte y cuya selección se clasificó para el Mundial. La máxima cita del espectáculo más popular del mundo contará además con la presencia de cuatro entrenadores holandeses, tres franceses, tres croatas, dos suecos y dos argentinos: José Pekerman al frente de la Selección Argentina y Ricardo Lavolpe en la de México. Gabriel Calderón, el DT argentino que clasificó a Arabia Saudita para el Mundial, fue despedido a fines del 2005 luego de que el equipo no obtuviera resultados en la Copa de Africa, y fue reemplazado por otro brasileño, Marcos Paquetá. En total, hay entrenadores de 18 países en las 32 selecciones que

# Brasil es tan favorito que lleva cinco técnicos

jugarán el Mundial: más de la mitad de los participantes tiene técnicos "importados".

El dato no es anecdótico ni para dejar pasar por alto. Pese a que la mayoría de los especialistas sostiene a rajatabla que el fútbol se rige a partir de resultados desde hace bastante tiempo, gran parte de los países del mundo entiende que esa búsqueda incesante por sumar victorias siempre será más fácil de alcanzar si se privilegia la técnica y el manejo prolijo del balón. Y el ejemplo más claro está dado por los entrenadores elegidos por cada país para que los represente en la próxima Copa del Mundo.

De los 32 directores técnicos sólo dos ya fueron campeones del mundo y ambos lo consiguieron con

En el Mundial de Alemania, los brasileños dirigirán cinco selecciones. Habrá cuatro holandeses y dos argentinos: José Pekerman y Ricardo Lavolpe.

Brasil: Luiz Felipe Scolari y Carlos Alberto Parreira, en los mundiales de Corea-Japón 2002 y Estados Unidos 1994, respectivamente. Además, en este campeonato, Parreira sumará su quinta experiencia como entrenador mundialista (aunque jamás fue futbolista) y superará por un torneo al francés Henri Michel, quien también tendrá en Alemania su cuarta chance de levantar el trofeo máspreciado dirigiendo a Costa de Marfil. El brasileño dirigió a Kuwait, en España '82; a Emiratos Arabes, en Italia '90; a Brasil, en Estados Unidos '94, cuando el equipo de Romario y Bebeto consiguió la cuarta estrella para Brasil; a Arabia Saudita, en Francia '98.

Los otros entrenadores más experimentados que estarán presentes en Alemania serán los holandeses Guus Hiddink, Leo Beenhakker y Dick Advocaat, el estadounidense Bruce Arena, los suecos Sven Goran Eriksson y Lars Lagerback, el brasileño Scolari y el francés Roger Lemerre, quienes sumarán su segunda presencia.

Otra curiosidad es que 17 selecciones serán dirigidas por entrenadores importados. A Inglaterra, la dirigirá el sueco Sven Goran Eriksson; a México, el argentino Lavolpe; a Túnez, el francés Lemerre; a Togo, el

alemán Pfister; a Corea del Sur, el holandés Advocaat; a Japón, el brasileño Zico; a Irán, el croata Ivankovic; a Ghana, el serbio Dujkovic; a Angola, el portugués Gonçalves; a Paraguay, el uruguayo Ruiz y a Ecuador, el colombiano Suárez. Además, el francés Michel conducirá a Costa de Marfil; los holandeses Hiddink y Beenhakker a Australia y Trinidad y Tobago, respectivamente; los brasileños Guimaraes, Scolari y Paquetá, a Costa Rica, Portugal y Arabia Saudita, respectivamente, mientras que el croata Petkovic hará lo propio con Serbia y Montenegro.

Por otra parte, cinco directores técnicos tendrán la oportunidad de dirigir a selecciones mayores en Alemania gracias al buen trabajo que realizaron en juveniles: José Pekerman (tres veces campeón del mundo), Domenech, Gonçalves, Lagerback y Janas.

Si bien once entrenadores ya tuvieron su experiencia mundialista en su época de jugador, y algunos disputaron más de una Copa del Mundo, sólo dos tuvieron la suerte de alzar el trofeo: uno es el alemán Jürgen Klinsmann, técnico del anfitrión quien, en caso de ganar el Mundial, compartirá el privilegio que actualmente posee en exclusividad su compatriota Franz Beckenbauer, único mortal que levantó la copa como jugador, en Alemania 1974, y años más tarde como entrenador, en Italia 1990. El otro campeón del mundo es Lavolpe, que estuvo en el plantel argentino que ganó el Mundial de 1978 con César Menotti como entrenador.

Producción: Carlos Altea.

**Digital Copiers**

Office Solutions

**SAMSUNG**

IMPRESORAS QUE IMPRESIONAN

Nuevas Impresoras láser SAMSUNG de última tecnología. Un equipo para cada necesidad.

**VENTA Y ALQUILER** de impresoras láser **SAMSUNG**

Av. Juan de Garay 2872 (1256) Capital  
lín. rot. 4943-5808 info@digitalcopiers.com.ar

**ML1740**

OFERTA LANZAMIENTO \$ **599,00** iva inc.

**GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY**  
**MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL**  
**SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL**  
**LICITACIÓN PÚBLICA Nº 02/06**

**OBJETO DEL LLAMADO:** ADQUISICIÓN DE BOLSONES ALIMENTARIOS HASTA CUBRIR LA SUMA DE \$ 506.680,00 SU ARMADO Y DESCARGA.- DESTINO: FAMILIAS EN SITUACION DE VULNERABILIDAD SOCIO - ECONOMICO CON MENORES DESNUTRIDOS Y EMBARAZADAS EN TODO EL TERRITORIO PROVINCIAL, DEL PROGRAMA NACIONAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA - ENFOQUE FOCALIZADO DE LA PROVINCIA DE JUJUY.- APERTURA: 06 DE MARZO DE 2.006 A HORAS 11:00  
**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 506.680,00  
**PLIEGO E INFORMES:** Departamento Compras - Dirección General de Administración - Ministerio de Bienestar Social - Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) - 4.600 San Salvador de Jujuy - Todos los días hábiles de 7:30 a 12:30 horas. Teléfono: 0388-4221453  
Las ofertas se admitirán hasta el día y hora fijados para la apertura del acto. Las mismas deberán ser presentadas únicamente en el Dpto. Compras de la Dirección General de Administración del Ministerio de Bienestar Social, sito en Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) S. S. de Jujuy, no se admitirán ofertas que se hayan presentado por otra dependencia del Ministerio de Bienestar Social.-  
**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 600,00

**GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY**  
**MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL**  
**SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL**  
**LICITACIÓN PÚBLICA Nº 01/06**

**OBJETO DEL LLAMADO:** ADQUISICIÓN DE BOLSONES ALIMENTARIOS HASTA CUBRIR LA SUMA DE \$ 1.485.200,00 SU ARMADO Y DESCARGA.- DESTINO: FAMILIAS EN SITUACION DE VULNERABILIDAD SOCIO - SANITARIA. ANCIANOS, ENFERMOS DE HIV, TBC Y DISCAPACITADOS EN TODO EL TERRITORIO PROVINCIAL, DEL PROGRAMA NACIONAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA - ENFOQUE FOCALIZADO DE LA PROVINCIA DE JUJUY.- APERTURA: 06 DE MARZO DE 2.006 A HORAS 10:00  
**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 1.485.200,00  
**PLIEGO E INFORMES:** Departamento Compras - Dirección General de Administración - Ministerio de Bienestar Social - Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) - 4.600 San Salvador de Jujuy - Todos los días hábiles de 7:30 a 12:30 horas. Teléfono: 0388-4221453  
Las ofertas se admitirán hasta el día y hora fijados para la apertura del acto. Las mismas deberán ser presentadas únicamente en el Dpto. Compras de la Dirección General de Administración del Ministerio de Bienestar Social, sito en Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) S. S. de Jujuy, no se admitirán ofertas que se hayan presentado por otra dependencia del Ministerio de Bienestar Social.-  
**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 1.000,00

**Salen de la enfermería**

Las lesiones de ambos tienen muy preocupado a José Pekerman. Pero Javier Mascherano pondrá fin a un período de inactividad de casi siete meses, por una lesión en el pie derecho, y jugará nuevamente para el Corinthians el 5 de marzo próximo, ante Marília, por el torneo paulista, y Gabriel Heinze anunció ayer que volverá a jugar también en marzo, tras recuperarse de una lesión en los ligamentos de rodilla que sufrió en septiembre pasado. Mascherano, que no juega desde el 10 de agosto de 2005, ayer comenzó a entrenar normalmente con sus compañeros; Heinze declaró que espera “poder volver a jugar nuevamente en un mes. El médico del seleccionado argentino, Donato Villani, me evaluó y somos todos muy optimistas”.



<b>CULTURA</b>	<b>ESPECTACULOS</b>
TELEVISION	Mesa, Varela y el humor
TEATRO	Romeo y Julieta, títeres



Por **David Oubiña**  
(director de cine)

**PRIMERA PERSONA**

Considerado por muchos como el principal ideólogo de la Nouvelle Vague, **Jacques Rivette** seguía siendo un cineasta secreto. Fue necesaria la notable retrospectiva en la Sala Lugones para salir del oscurantismo. Sus films, de una extensión desmesurada y una extrema agilidad, insisten sobre diversas formas del complot en donde la fantasía resulta, a la vez, lúdica y siniestra. Acrobático, coreográfico, maquínico, imprevisible y desenfadado, Rivette no se parece a casi nada en el cine contemporáneo.

El sexto libro, en español

# SEÑORA DE POTTER

El lanzamiento de *Harry Potter y el misterio del príncipe* reaviva la pottermanía local. Las 150 mil copias iniciales ya están agotadas, y mañana habrá un buen paquete de actividades para los fanáticos del mago de Hogwarts. La registradora de *J. K. Rowling* echa humo.



Quizá no sea casual que en la misma semana dos *majestades satánicas* coincidan en Buenos Aires: los Rolling Stones y Harry Potter. Ambos seducen a jóvenes y adultos con tanta intensidad que las explicaciones que intentan dar cuenta de estos fenómenos culturales siempre parecen oblicuas e insuficientes. Y cuando lo inexplicable se mezcla con los miedos epidérmicos, los teóricos de pacotilla de la moral y las buenas costumbres predicán y acusan desde sus púlpitos. RS y HP fueron o son censurados, aunque el supuesto "mal" que uno y otro contagian a sus seguidores parezcan el agua y el aceite. El papa Benedicto XVI dijo que los libros escritos por J. K. Rowling "distorsionan la cristiandad en el alma", y el exorcista oficial de Roma advirtió que el demonio está detrás del mago más famoso del mundo. Pero, se sabe, el que ríe último, ríe mejor. La muy esperada sexta y penúltima entrega de *Harry Potter y el misterio del príncipe* (publicada por Salamandra y distribuida por Edhasa) llegará a las librerías de la Argentina mañana a las 20, lanzamiento oficial que se realizará en simultáneo en todos los países hispanohablantes. En el mundo editorial algunos se frotan los ojos y las manos. Aunque usted no lo crea, los 150.000 ejemplares están agotados aun antes de salir y, como siempre, habrá conferencias de especialistas, concursos de disfraces, shows de

# Enciende los candiles, que los brujos piensan en volver

**La edición hispanohablante del nuevo libro de J. K. Rowling despierta el habitual aquelarre. Más allá del debate sobre su calidad literaria, el mago reaviva el interés por la lectura.**

magia y sorteos para todos los pottermaníacos (ver aparte).

A pesar de la globalización del mercado editorial, que busca lanzar el mismo libro en todas los países donde sea posible, el delay —otra curiosa "coincidencia" con los Stones— de siete meses de retraso en la aparición de la sexta parte de la saga en el mundo hispanohablante no resulta un impedimento para tirar la casa por la ventana, aunque algunos sepan el final. Lo que se mantiene del fenómeno es el enigma de la tapa; la intriga que antes generaba la continuación de la saga parece disminuir, en parte como consecuencia de las operaciones de los propios fanáticos, que anticiparon en sitios web la traducción de *El misterio del príncipe*. En julio del año pasado llegaron al país 9000 ejemplares de la edición inglesa, *Harry Potter and the Half-Blood Prince*, que se agotaron en dos días. Pero lo insólito no era la velocidad con la que volaban los libros; era la primera vez que un libro en otro idioma encabezaba las listas de los best sellers. Y en

cuestión de días, el sitio web argentino [www.eluniversopotter.com](http://www.eluniversopotter.com) disponía de la traducción del libro, aunque pronto la página fue bloqueada por la denuncia que presentaron los abogados de J. K. Rowling. En Internet circula todo tipo de traducciones hechas por los fans, lo que demuestra que la globalización de la harrymanía funciona más rápido que la globalización del mercado editorial.

La librería Capítulo Dos realizará varias actividades, pero la que promete ser la estrella de la noche será el sorteo del guión de la última película, *Harry Potter y el cáliz de fuego*, autografiado por la mismísima Rowling y los protagonistas de la película (Rupert Grint, Emma Watson, Daniel Radcliffe, Maggie Smith y Robbie Coltrane, entre otros). En las dos sucursales de Alto Palermo y Galerías Pacífico, la venta anticipada, según comenta Ernesto Skidelsky, dueño de Capítulo Dos, comenzó el 27 de enero. Ya tienen vendidos 350 ejemplares, pero para el lanzamiento estiman superar los 1000 de los dos mil de

stock con los que contará inicialmente esta librería. La hora cero, para los fans, empezará mucho antes de las 20, y como en las manifestaciones políticas, los puntos de concentración dependen de los grupos de fans que el mago ha cosechado con creces en el país. El ritual arrancará al mediodía en el Mc Donald's de Recoleta. Con los estómagos llenos de hamburguesas, a las 17 ese grupo de potterianos se acercará a la librería Cúspide para festejar y esperar que se revele el gran misterio de la tapa. Otros se concentrarán en el Ateneo Gran Splendid (Santa Fe y Callao), donde se realizará una conferencia con Dolores Avendaño (ilustradora de la edición española) y María José Murguiondo (adaptadora de la traducción española para el Cono Sur). Y los integrantes del sitio web *HarryLatino.com*, creado por Andrés Gándara —un chico de 14 años—, proyectarán un corto donde los propios miembros de la web y su Círculo de lectores cuentan la historia de Harry Potter. También habrá un juego de Quidditch en Hogwarts, una competencia entre los colegios Durmstrang y Beauxbatons, que culminarán en el gran cierre del Torneo de los Tres Magos. Musimundo ofrece varias opciones: regalará una agenda del mago, sorteará 30 reproductores de mp3 y los que decidan convertirse en brujos por un día podrán llevarse una foto digital de recuerdo.

Nadie se quiere quedar afuera del pingüe negocio de este fenómeno, que incrementa las cuentas bancarias de varios, especialmente de la autora escocesa, cuya fortuna asciende a los 400 millones de euros, según los cálculos que circulan: es la mujer más rica de Gran Bretaña, por delante de la reina de Inglaterra. A quienes les faltó "olfato editorial", según se suele decir, fue a las tres compañías editoriales británicas —Penguin, Transworld y Harper Collins— que no quisieron publicar el primer Potter. Se puede imaginar la amargura que hace tiempo sentirán los que vieron pasar el ahora negocio

## Las actividades para mañana

■ La librería Capítulo Dos realizará varias actividades para el lanzamiento de *Harry Potter y el misterio del príncipe*. La que promete convocar a los más fanáticos será el sorteo del guión de la última película del mago más famoso del mundo, autografiado por la autora y los protagonistas de la película. **17.00** Actividades para niños: Dibujos para pintar, crucigramas, body painting con cicatrices de Harry. **18.30** Juego: La capa invisible. **19.00** Duelo de magos. **19.30** Concurso de disfraces y sorteos.

**Patio de comidas de Village Recoleta**  
**17.30** Charla sobre Varitas

Mágicas.  
**18.30** Clase sobre Inicio de la Magia.

**Librería El Ateneo**  
**17.00** Apertura del evento. Proyección de video inaugural (corto). **17.15** Competencia Durmstrang & Beauxbatons. **17.45** Juego Quidditch. **18.15** Torneo Triwizard. Entrega de premios a los ganadores. **19.00** Charla debate. Participarán: Dolores Avendaño (Ilustradora de HP), María José Murguiondo (adaptadora de HP) y Máximo Morales (escritor). **19.45** Desfile de disfraces. Entrega de premios a los ganadores.



Cada nuevo libro de Harry Potter despierta una fiebre aún mayor, potenciada por las películas.



## Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo

**APERTURA DE UNA NUEVA CARRERA**  
**LICENCIATURA EN TRABAJO SOCIAL**

**TÍTULOS HABILITANTES**  
CONVENIO ENTRE LA ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN

**COMPROMISO SOCIAL**  
**MILITANCIA POPULAR**  
**EXCELENCIA ACADÉMICA**

**ABIERTA LA INSCRIPCIÓN AL SEMINARIO DE INGRESO A CURSARSE DEL 6 AL 29 DE MARZO**

---

**SEMINARIO INTERDISCIPLINARIO DE ANÁLISIS DE LA REALIDAD ARGENTINA**

**Miércoles 22 de febrero, 19 hs.**  
"Análisis de la etapa política en Argentina y América Latina"  
**Juan Carlos Giordano** (Movimiento Socialista de los Trabajadores-MST)  
**Isaac Rudnik** (Patria Libre, asesor del Ministerio de Relaciones Exteriores)  
Un miembro de la Agrupación Política Huerta Grande

---

**CATEDRAS BOLIVARIANAS**

**Jueves 23 de febrero:**  
**VENEZUELA, HOMENAJE DE LA REVOLUCIÓN A SIMÓN BOLÍVAR**  
Estreno del documental de la cineasta argentino-venezolana Laura Vázquez, recientemente premiado en el Festival de Cine de La Habana.  
"CANTATA POR LA PAZ: HOMENAJE AL LIBERTADOR"  
Se proyectará también el corto:  
"BRASIL: EL MST OCUPA, PRODUCE, RESISTE"  
Coordinación General: Carlos Aznárez  
Entrada gratuita, comienza puntualmente.

---

**Hipólito Yrigoyen 1584**  
**Tel. 4384-8693 E-mail: universidad@madres.org**



por el costado, cuando lo tuvieron en la mano y no lo supieron aprovechar. La que apostó –por una escritora entonces desconocida– y sigue amasando fortunas es Bloomsbury. Desde su aparición en 1997 con *Harry Potter y la piedra filosofal*, se vendieron más de 300 millones de ejemplares en todo el mundo, y ha sido publicado en al menos 60 idiomas, entre ellos el latín, el griego antiguo, el macedonio, el zulú, el gujarati y el bengalí. Además, los cuatro primeros volúmenes fueron llevados al cine y, al igual que los libros, cada film superó las cifras de recaudación del anterior.

En estos tiempos en que la lectura parece ser el talón de Aquiles de la posmodernidad, resulta llamativo que el atractivo de HP crezca a medida que el lomo de los libros se ensancha. El número de páginas aumentó de 208 en el primero, *Harry Potter y la piedra filosofal*, a 734 en el cuarto, *Harry Potter y el cáliz del fuego*. Rowling, con una historia de aventuras de niños-adolescentes-jóvenes en evolución, aprendices de magos en el castillo Hogwarts, ha logrado revertir la gran fatiga que había en la literatura anglosajona infantojuvenil. Según un sondeo encargado por la cadena de librerías Waterstone, la mayor en el Reino Unido, Harry Potter ha devuelto a los niños británicos la pasión por la lectura: el 59 por ciento de los niños consultados afirmó que los libros del mago los ayudaron a mejorar su capacidad de lectura y casi un 50 por ciento señaló que los animó a leer otros libros.

Aunque en la Argentina no hay estadísticas que puedan medir el fenómeno de lectura que viene generando la saga, ya nadie duda de que hay una generación que en un futuro no muy lejano repetirá un reproche que se transformará, tal vez, en cliché: “Si no leíste a Harry Potter, no tuviste infancia”.

Ilustraciones de Dolores Avendaño

MARIA JOSE MURGUIONDO, TRADUCTORA DE LOS LIBROS

## “El que critica es por envidia”

Después del trabajo de escritura de J.K. Rowling, los originales de Harry Potter circulan por las manos de traductores y adaptadores antes de llegar a los lectores. En el 2000, a la traductora y correctora literaria María José Murguiondo la convocaron para que adaptara la traducción española al castellano rioplatense. Ya estaban traducidos los tres primeros libros, el que abre la saga en la Argentina; los otros dos, en España. “Era tal la avalancha de mails de los chicos que se quejaban por las diferencias que había entre los libros españoles y argentinos, que me pidieron que hiciera una unificación”, cuenta Murguiondo en la entrevista con **Página/12**. “Empecé a confeccionar un glosario para homogeneizar toda la parte terminológica, y, para el segundo y el tercero, había que sacar todo lo que tuviera que ver con el español peninsular, desde el ‘vale, hombre’, ‘gilipollas’ o ‘coger’. Pero además, la versión que había hecho la traductora argentina no había sido reproducida. Hay un sapo que se llama Trevor, que la traductora argentina decidió que era una tortuga, y entonces los chicos preguntaban

por qué en el libro uno era una tortuga y en los otros era un sapo.”

—¿Qué siente cuando tiene entre sus manos un libro tan especial para adaptar?

—Mucho miedo... puse una cerradura más en mi casa (*risas*). Hay que tener mucho cuidado por el secreto que hay en torno de los libros, y no comento con nadie mi trabajo porque es una enorme responsabilidad, si llega a pasar algo. El riesgo existe: me pueden piratear la computadora.

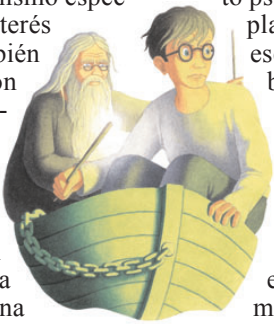
—¿Qué aspectos de *Harry Potter* y el misterio del príncipe le sorprendieron?

—La capacidad que tiene la autora de mantener la calidad; después de seis libros, uno piensa que puede repetirse y aburrir. La calidad es excelente, el dinamismo espectacular, mantiene el interés todo el tiempo. También me llama la atención que es un libro más oscuro y violento que los demás. Sin embargo, ya había señales desde el cuarto libro, que planteaba un viraje respecto de la inocencia y había una

muerte, en el quinto también; y esto no sólo tiene que ver con quién pueda morir o no sino con un clima más tenebroso del sexto libro.

—¿Cómo explica el fenómeno que genera la saga?

—Los que critican el fenómeno lo hacen por pura envidia, realmente. Todos quisieran tener la cuenta bancaria de Rowling... y su éxito. Ha logrado crear una historia para chicos y no tan chicos que, aunque es medio redundante y de Perogrullo, tiene magia. Sabe introducir personajes nuevos a la historia, que tienen mucho humor, y creo que las películas han contribuido a afianzar la imagería del libro. Además logra mostrar la evolución de Harry desde sus 13 años hasta los 17, y ese crecimiento psicológico está muy bien planteado. Y la calidad de escritura en inglés es muy buena. La gente no es tonta, y no se la puede subestimar tanto. Comparar a Harry Potter con Shakespeare o el *Quijote* me parece que es de imbéciles. El libro es excelente y el éxito es merecido.



### OPINION POR ANDREA FERRARI\*

#### Un aire fresco

Me sigue maravillando ver ese chispazo de loca ansiedad en los ojos de miles de chicos y adolescentes a la espera del momento en que podrán poner sus manos sobre un libro para el que vienen preparando su deseo con paciencia, como un hambriento que ha trabajado sus jugos gástricos mirando un lechón cocerse a fuego lento. Claro que habrá quienes digan que todo el asunto no es más que el resultado de una espléndida maquinaria comercial. A esta altura del fenómeno Harry Potter, sin embargo, ésa parece ser una visión un tanto miope, o tal vez nublada por los vahos de la envidia. La máquina publicitaria, sin duda poderosa, no es suficiente para explicar semejante pasión entre los integrantes de una generación que –según se nos ha dicho infinidad de veces– está alejada de la lectura por culpa de tanto estímulo audiovisual. No alcanza para entender que devoren un libroladrillo, de una extensión que ningún editor de literatura infantil hubiera osado publicar unos pocos años atrás, ni que produzcan kilómetros de textos que flotan en la web en la forma de fan-fiction o de discusiones sobre el origen, destino e intenciones de los personajes de J. K. Rowling.

Más allá de los muchos atractivos de la saga, ahora que está acercándose a su fin es evidente la forma en que viene afectando la relación entre los chicos y los libros, entre los editores y los libros para chicos, entre los libreros y los espacios destinados a libros para chicos. El fenómeno abrió una puerta por la que se han colado infinidad de productos que buscan subirse a la ola de magos y hechiceros, pero por la que también viene entrando un aire interesante.

Interesante porque revitalizó el mercado infantil-juvenil, pero también porque mostró cómo un libro se hacía su lugar a los codazos, aunque superaba lo presuntamente apropiado para los chicos tanto en extensión como en un contenido cada vez más oscuro. Un libro que claramente no es “escolar”, en un momento en que se supone que la literatura infantil pasa principalmente por la relación con la escuela y que lo que no es promocionable en ese ámbito queda relegado. Con estos libros, la idea de que chicos y adolescentes sólo son capaces de leer libros cortos, predigeridos y por pedido docente ha quedado saludablemente hecha papilla.

\* *Escritora, autora de El complot de Las Flores, La rebelión de las palabras y Café solo, entre otros.*

<p><b>YOGA</b></p> <p>– Método Iyengar – Posturas – Relajación antiestrés</p> <p><b>Jóvenes Adultos Tercera edad</b></p> <p><b>ZONA PALERMO</b> Una clase sin cargo</p> <p><b>Marina Ferrari Hardoy</b> 4963-5098 / 15-6106-9577</p>	<p>“... El que no está ocupado naciendo está ocupado muriendo...” Bob Dylan</p> <p>Miedos, Bloqueos, Stress, Angustias, Autoestima, Trastornos de Ansiedad, Conductas, Concentración</p> <p>Niños, Adolescentes, Adultos ocupados de nacer en cada cambio...</p> <p><b>DINA DURANTE</b> Terapeuta Holística Coordinadora de Actividades Creativas tel.: 4521-8965 / 15-6163-8787 dindu24@aysar.com.ar</p>
--	---

**Página/12**  
invita al teatro

**MAURICIO DAYUB**

**4 JINETES**  
apocalípticos

**4 Monólogos de  
JOSE PABLO FEINMANN**

Dirección  
**LUIS ROMERO**

**CHACAREREANteatre**  
**TeatroBar**  
**NICARAGUA 5565 tel: 4775-9010 Buenos Aires**

Invitamos al pre-estreno de **4 jinetes apocalípticos** a realizarse  
en CHACAREREAN TEATRE, el sábado 25 a las 21 hs.  
Retirar las invitaciones gratuitas (2 por persona) en la boletería  
del teatro, **Nicaragua 5565 desde hoy a las 11 hs.**  
**ENTRADAS LIMITADAS**



**6.00**  
9-INFOCAMPO.  
13-DIVISION MIAMI.  
**6.30**  
7-VISION 7.  
**7.00**  
7-DESAYUNO.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.  
**8.30**  
11-EL CHAPULIN COLORADO.  
**9.00**  
2-DIBUJOS ANIMADOS.  
9-DE 9 A 12.  
11-BUENOS DIAS ARGENTINA.  
**9.30**  
2-TSU COSMETICOS.  
13-LA MAÑANA EN CASA.  
**10.00**  
7-SALUDARNOS.  
**11.00**  
7-GOGO.  
11-SUPERMATCH.  
**11.30**  
7-GURI GUAZU.  
**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EL SUPER AGENTE 86.  
**12.30**  
13-EL ZORRO.  
**13.00**  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
7-MIRADA DE MUJER.  
13-EL NOTICIERO DEL 13.  
**13.30**  
9-JUGADOS POR AMOR.  
11-SE DICE AMOR.  
**14.00**  
7-VIVA EL VERANO.  
**14.30**  
9-LA VENGANZA.  
11-LA TORMENTA.  
13-GRANDIOSAS.  
**15.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-ESA BENDITA COSTILLA.  
**15.30**  
9-ALBORADA.  
11-SEÑORA DEL DESTINO.  
13-EL OJO CITRICO.  
**16.00**  
7-CON LIA SALGADO.  
13-100 ARGENTINOS DICEN...  
**16.30**  
9-ROSALINDA.  
11-EL CHAVO.  
13-SON AMORES.  
**17.00**  
2-ACOSO TEXTUAL.  
7-CHICOS ARGENTINOS.  
9-TODOS QUIEREN CON MARILYN.  
**17.30**  
11-LOS SIMPSON.  
**18.00**  
2-BAYWATCH.  
7-KM A KM. EL JUEGO.  
9-DE 6 A 7.  
13-FLORICIENTA.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-SIEMPRE PASA ALGO.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EL REFUGIO.  
**20.00**  
7-VISION 7.  
13-TELENOCHE.  
**20.30**  
2-RSM.  
9-RICOS Y MOCOSOS.  
11-LOS SIMPSON.  
**21.00**  
7-NEXOS EN RED.  
9-CINE: *Recuerdo de guerra*.  
13-SOS MI VIDA.  
**21.30**  
11-CASADOS CON HIJOS.  
**22.00**  
2-INFORME CENTRAL.  
7-UN CORTADO.  
HISTORIAS DE CAFE.  
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO.  
**22.30**  
7-FESTIVAL REGIONAL DE LOS ARTESANOS.  
11-CINE: *Maten a Smoochy*.  
**23.00**  
2-SECRETOS VERDADEROS.  
9-TUMBEROS.  
**24.00**  
2-FUGA A LA MEDIANOCHE.  
9-LA PREGUNTA ANIMAL.  
11-CAMARA EN MANO.  
13-DURO DE DOMAR.  
**0.30**  
2-CLASE X.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-EN SINTESIS.  
**0.55**  
9-10M.  
**1.00**  
7-TELESUR.  
9-CALL TV.  
11-EL MEJOR CINE DE TRASNOCHE: *Caballo loco*.  
13-LLAMA Y GANA.  
**2.00**  
7-MEDIANOCHE DE PSICOANALISIS.  
**2.30**  
7-NACION ZONAMBULA.  
**3.15**  
7-SINFONICA 7.  
**3.30**  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

POR EMANUEL RESPIGHI

Aunque se conocen desde hace tiempo y se tienen una profunda admiración mutua, nunca llegaron a compartir un equipo de trabajo. Sin embargo, tanto Juan Carlos Mesa como Santiago Varela comparten el privilegio de haber sido guionistas de los míticos y certeros monólogos del recordado Tato Bores, un humorista genial y a la vez punzante como pocos en la historia de la TV argentina. Mesa, autor de innumerables éxitos televisivos, pergeñó la letra del capocómico en *Tato vs. Tato* (1979) y *Tato por ciento* (1981). Por su parte, Varela fue el último libretista de Tato (entre 1988 y 1993), trabajando en las sombras de ciclos como *Tato diet*, *Tato al borde de un ataque de nervios*, *Tato de América* y *Good show*. Con este *pequeño gran* antecedente bajo el brazo, **Página/12** reunió a ambos guionistas en busca de analizar las razones por las cuales la TV les da la espalda a los ciclos de humor propiamente dichos.

Muy atrás quedó la época en la que la TV estaba inundada de ciclos humorísticos encabezados por capocómicos, desde Pepe Biondi, Dringue Farias, Alberto Olmedo, Juan Carlos Altavista, la *troupe* uruguaya de *Telecataplum* y hasta el mismísimo Tato. De hecho, a excepción de Guillermo Francella, el medio local atraviesa una alarmante falta de capocómicos. ¿Cuánto de eso se debe a que los programadores dejaron de apostar a un género que durante buena parte de las décadas del 60, 70 y 80 sentó a la familia argentina alrededor del televisor como ningún otro? ¿El hecho de importar ciclos de humor como *La niñera*, *Casados con hijos* o *¿Quién es el jefe?* habla de una llamativa falta de ideas dentro del humor argentino? En este contexto, ¿en qué lugar quedaron los guionistas de humor?

**Juan Carlos Mesa:** —Los costos hacen muy difícil llevar a cabo un buen programa humorístico, con

**“En elencos numerosos, el capocómico suele ser mezquino con sus compañeros. El capocómico se siente el dueño absoluto de todo.” (Mesa)**

un destacado elenco de actores. Hacer un programa diario de humor es un riesgo muy grande en relación con un género como la telenovela, que puede enlartarse y venderse al exterior. No hay que olvidar que a no ser que sea una obra de arte, como *El Chavo* o *El Superagente 86*, el humor siempre es muy local.

**Santiago Varela:** —Hay muchos programas que ni siquiera tienen guionistas... El humor en TV tiende a desaparecer por un problema de costos. En esta TV de estrellas, los guionistas de humor quedaron relegados. Hace años, detrás de ca-



Varela y Mesa comparten el privilegio de haber sido guionistas de Tato Bores.

**TELEVISION** UN GENERO EN DECADENCIA

# “Hacer humor es un riesgo muy grande”

**J. C. Mesa y Santiago Varela analizan la escasez de ciclos humorísticos en la TV.**

da programa de humor había un equipo de cinco o seis guionistas. En cambio, hoy el peso del humor descansa sobre los hombros del humorista. No sólo por un recorte presupuestario, sino porque muchos no aceptan el guión escrito por otro... Hay una chatura general en el humor argentino por la velocidad que se exige. Tato, por ejemplo, estudiaba y ensayaba el monólogo durante toda una semana. Hoy en día, cualquier actor tiene ocho ciclos a la vez, entre TV, radio, teatro y publicidad. Esa voracidad no da tiempo material de nada.

**—El trabajo del guionista parecería, hoy, desdibujado...**

**S. V.:** —Pero además era un tipo muy generoso. No era egoísta. Les daba lugar a todos sus compañeros de elenco. Generosidad que hoy pareciera no ser compatible con los capocómicos...

**J. C. M.:** —Por lo general, el capocómico tiene grandes celos profesionales. En elencos numerosos, el capocómico suele ser mezquino con sus compañeros. El capocómico se siente el dueño absoluto de todo, de los guiones, de la puesta, del éxito...

**S. V.:** —Tato aparecía una vez por semana en TV, lo que hacía que la gente siempre quisiera más. No saturaba. Jamás se le hubiera ocurrido hacer un ciclo diario. Es muy difícil mantener diariamente un buen nivel en el humor. Llega un momento en que las ideas, los gags, la estructura cómica se repiten. Un programa de humor, sin un equipo de guionistas detrás, tiene que recaer invariablemente en la improvisación o la repetición.

**—Los programas de humor descansan, hoy, sobre el histrionismo del capocómico más que en los guiones, salvo en las sitcom... Hay un menosprecio por los guionistas locales.**

**J. C. M.:** —No hay lugar para los guionistas. No hay ni tiempo ni plata. Y así nos va... Tampoco hoy hay tantos capocómicos como antes. Ya no están Sandrini, Marrone, Biondi, Balá... No hay tantos capos y se le da rienda suelta a la improvisación. Son los costos los que marcan las tendencias televisivas. Los canales empiezan por ahorrar dinero en los guionistas, en los capocómicos y terminan haciendo ci-

**“La Argentina tiene la televisión que se merece. No se puede hacer una televisión distinta a lo que somos.” (Varela)**

clos de entretenimientos. Es un círculo vicioso.

**S. V.:** —Francella es uno de los pocos. *Casados con hijos* es un buen programa, pero el libro es comprado, importado. ¿Cuántos Francella hay? ¿Y cuántos libros buenos se pueden comprar afuera?

**—Este año hubo un hecho llamativo. Alfredo Casero volvió al humor con *A todo culorr* y el ciclo duró sólo una emisión...**

**S. V.:** —*A todo culorr* es un claro ejemplo de cómo un programa de humor confía todo su potencial en un único tipo, sin libro detrás.

**J. C. M.:** —Yo lo admiro mucho. Alfredo es un tipo muy gracioso, que tiene un estilo de humor delirante que la gente de su generación compró. A mí me causa mucha gracia. Lo que pasa es que Alfredo es muy personal. Necesita trabajar con una comodidad que el texto no le da. El texto, para él, es un corset que lo asfixia. Alfredo necesita una libertad mayúscula. A Alfredo se le está debiendo un gran programa de humor.

**S. V.:** —Hacer humor solista es muy difícil para cualquiera. Una cosa es *Cha Cha Cha*, junto a Diego Capusotto o Fabio Alberti...

**J. C. M.:** —Tengo la impresión de que Alfredo es un humorista que tiene que insistir en el humor y hacer lo que realmente le gusta. Pero se va a tener que hacer alguna concesión, como la de sujetarse a ideas de otros. ¿Por qué cuando él hace una comedia dramática como *Vulnerables* crea un personaje, estudia la letra y puede trabajar al lado de un Alfredo Alcón y cuando se traslada al humor rompe todos los esquemas y no se ciñe a ningún guión? Las comparaciones son odiosas, pero si se toman valores históricos, como Benny Hill, que hizo un humor delirante, se trató de un humorista que estaba ceñido a una estructura. Muchas de las cosas que hacía eran creaciones de él y otras eran ideas de otros.

**S. V.:** —Lo mismo Chaplin, *Los Tres Chiflados*, *El Chavo*... que tienen libros atrás.

**—¿Qué significa que *El Chavo*, a más de 30 años de su creación, siga siendo “el” programa de humor de la TV argentina?**

**S. V.:** —Eso no habla ni bien ni mal de la TV. Argentina tiene la televisión que se merece. No se puede hacer una TV distinta a lo que somos. Desde hace años, en el país prima la idea de que no hay que laburar porque se puede afanar, de que estudiar no sirve de nada, de que el esfuerzo es en vano. Y eso se traslada a la TV, sobre todo en el humor: lo hacemos de taquito y lo atamos con alambre. Total, el humor no da prestigio como sí lo hace el drama o el unitario.

**Ingresá a [www.cablevision.com.ar](http://www.cablevision.com.ar) y participá por 2 entradas para la Avant Premiere de "Mrs. Henderson Presenta", exclusiva para clientes de CableVisión.**

Promoción sin obligación de compra válida para Capital & G.B.A. del 13/02/2006 hasta el 01/03/2006 o hasta agotar el stock de 150 unidades. Consultar reglamento en [www.cablevision.com.ar](http://www.cablevision.com.ar)

**MRS. HENDERSON PRESENTA**

**Estreno en cines - 9 marzo 2006**

[www.disneylatino.com](http://www.disneylatino.com)



Buena Vista International

**CableVisión**

**AVANT PREMIERE**  
**7 de marzo, 20 hrs**  
**Atlas Recoleta - Guido 1952, Cap.Fed.**



# Cuando el títere es actor dramático

Tito Lorefice y Carlos Almeida integran el Grupo de Titiriteros del San Martín y presentan *Romeo y Julieta* y *Paso a paso*.

POR SEBASTIAN ACKERMAN

Los chicos pueden ver en una media una cara, en una escoba a un caballo y en una lata de gaseosa una nave espacial. Pero no son los únicos; algunos adultos también. Dos de ellos son Tito Lorefice y Carlos Almeida, integrantes del Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín y directores y adaptadores de *Romeo y Julieta*, de Shakespeare (que sube nuevamente al escenario el próximo sábado 25 a las 17, en el Teatro Sarmiento, Avda. Sarmiento 2715), y *Paso a paso*, basada en un cuento de Michael Ende, que se estrenará el sábado 11 de marzo, a la misma hora, en el Teatro de la Ribera (Pedro de Mendoza 1821). “El títere es un objeto cargado de vida”, explican en diálogo con **Página/12**. “Poreso, tanto chicos como grandes se ven atraídos por esta cosa inusual de que un objeto tenga emociones, respire, piense. Se caen barreras. Entonces, uno entra a este mundo mágico porque es un nuevo mundo, una nueva dimensión de acontecimientos.”

Los dos afirman que ambas obras, si bien se realizaron con la idea de un espectador-niño, también son muy disfrutadas por los padres que llevan a sus hijos a verlas, ya que, cuenta Almeida, “*Paso a paso* es un espectáculo al que vienen los pibitos y les encanta, y vienen los papás y también porque hacen otra lectura. Se establece una comunicación entre distintas edades. La obra de arte uno la crea con determinada forma, pero no para chicos o para grandes. Hay ciertos códigos que uno respeta porque sabe que la van a ver chicos, pero a mí me encanta cuando un adulto se emociona con la obra”. Lorefice ensaya otra explicación:

**“La calidad permite romper el prejuicio de que títeres es igual a una ingenuidad medio tonta. Los títeres son un arte milenario.”**

“Aunque la obra original no fuera pensada para chicos, la adaptación puede hacerla accesible a ese público sin necesidad de modificar la temática original. Cuando uno crea una obra de teatro lo hace tal vez pensando en niños por cómo encarar los temas, porque hay que hacerlo con mucho más cuidado que si fuera para adultos, ya que el destinatario no tiene un criterio ya establecido. Shakespeare no escribió pensando en los niños y este es un espectáculo hecho, creado y pensado para toda la familia. La obra es una tragedia, y está respetada esa tragedia, al final

hay muerte, y está como parte de la obra. Cuando la hacemos, el chico también se emociona por eso, no sólo el adulto. Porque estas son cosas que pasan en la vida real”.

Integrantes del Grupo de Titiriteros desde principios de los ’80, ambos coinciden en resaltar la importancia de poner en escena obras de calidad, y no como resultado de coyunturas en las que el chico es considerado simplemente como un consumidor. “Nosotros tratamos de formar espectadores desde chicos, y la participación de un niño está dada en poder apreciar un espectáculo, y no tener que subirse al escenario o gritar para formar parte”, y concluyen que “pocos se dan cuenta del daño que provoca el mal teatro para niños, porque es como otra caja boba. Empieza a aparecer la subestimación, el mal uso del lenguaje. El teatro es formativo, al igual que toda obra de arte, porque interviene en la formación del espíritu de la persona”, reflexionan.

Las obras se representan con títeres de guante, lo que permite un desarrollo más *grotesco* en el primer plano y garantiza lo cómico en las obras, pero esa posibilidad expresiva del títere también acentuará las tragedias que le ocurran. Esta amplitud dramática que el títere es capaz de expresar es lo que, según Lorefice, permite afirmar que “el titiritero es un intérprete dramático, como un actor, pero mucho más sutil, porque debe utilizar otro instrumento para comunicarse además del propio cuerpo. Entonces, lo que se logra, por contrapartida, es una mayor síntesis gestual, una mayor potencia, que difícilmente podría ser encarnada por un actor. Al ser el títere una metáfora, una poesía corpórea, uno puede ver en el personaje soledad, tormenta, bondad, maldad, abstracciones personificadas en una cosa. Y no bien lo ve, como cosa ya se instala eso que es”. Y Almeida amplía: “En el caso del actor, los límites corporales coinciden con los del personaje; en el caso del titiritero, el personaje está afuera del cuerpo del titiritero. Se crea un mundo más objetivable, un mundo donde absolutamente todo es posible a través de los objetos porque se les atribuyen las condiciones de vida que uno determine. Entonces, esta idea de funcionar como demiurgo, como un niño que arma con sus juguetes historias fantásticas donde todo es posible es un desafío enorme, porque nunca terminás de inventar cosas, de probar. Es fantástico”.

En general, existe el doble prejuicio de que el género *títeres* es siempre infantil y que las obras dirigidas a los chicos deben ser ingenuas y simples. Al respecto, Almeida cuenta que “desde el grupo

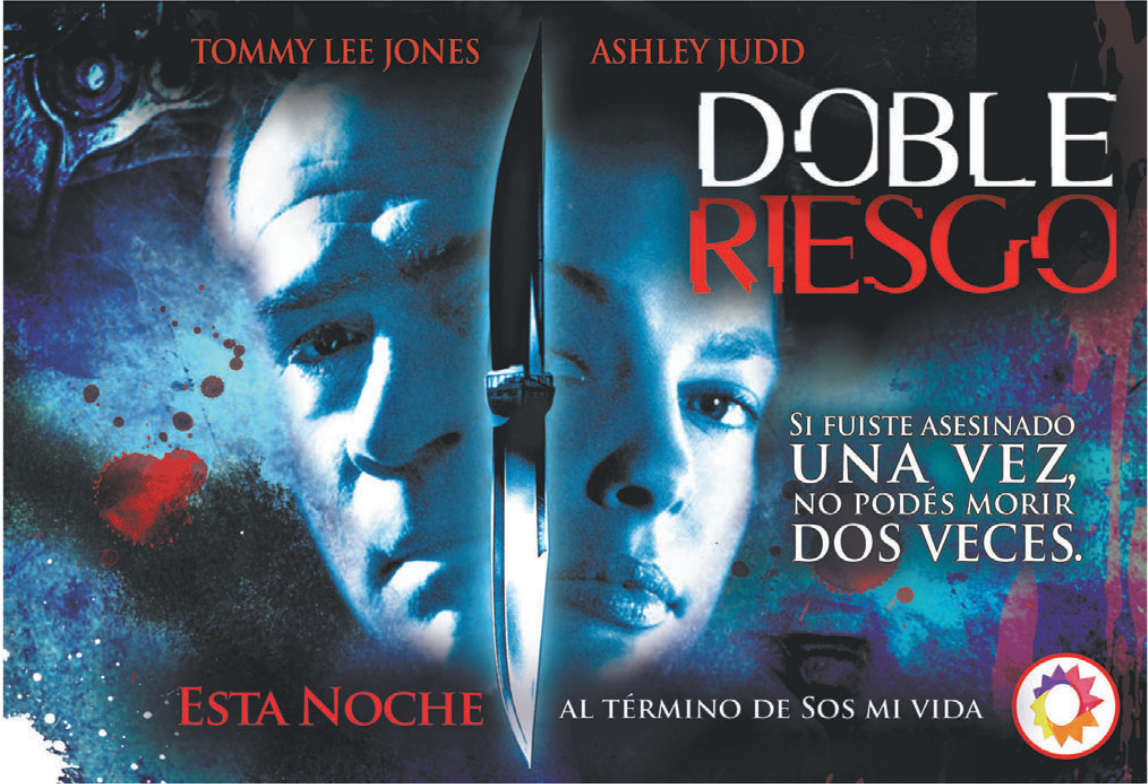


Tito Lorefice y Carlos Almeida adaptaron y dirigen las dos obras que se verán en Buenos Aires.

se insiste en que la creación debía ser honesta, inventiva, de calidad. Kive Staiff (director del teatro) siempre anunció los espectáculos que podríamos llamar *para niños* como espectáculos *para grandes* y *chicos*. Yo adhiero a eso, a que

la calidad permite romper el prejuicio de que títeres es igual a una ingenuidad medio tonta. Los títeres son un arte milenario, con mil posibilidades, que puede atrapar a un niño, a un adulto. Hay ciertos lugarcitos donde todos nos junta-

mos. El objeto viviendo es algo que al ser humano lo intriga. Y cuando el objeto creado o modificado por el hombre empieza a manifestar conductas humanas nos devuelve un espejo. Y eso inquieta”, concluye.



EN FEBRERO

*Las Cortaderas*

RESTAURANT - BAR - PASTELERIA

Charcas 3647

Reservas: 4825-2887

hacé tu reserva!!



CARTELERA

CINES

BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE

Dir.: George Clooney, con David Strathairn y George Clooney. P/13.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,45, 17,35, 19,20, 20.15 y 22.50 hs.

DUMPLINGS

(Hong-Kong) Dir.: Fruit Chan, con Bai Ling y Pauline Lau. P/16.

**Lorca** av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 15.50, 17.35, 19.20, 21.05 y 22.50 hs.

DESCARRILADOS

Dir.: Mikael Håfström, con Vincent Cassel y Clive Owen. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. Vie/sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 15.05, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

SOLDADO ANONIMO

Dir.: Sam Mendes, con Jake Gyllenhaal y Peter Sarsgaard. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. Vie/sáb. trasn. 1.10 hs.

LAS CRONICAS DE NARNIA

(El león, la bruja y el ropero). Dir.: Andrew Adamson, con Tilda Swinton y Georgie Henley. (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. S/R. Vie/sáb. trasn. 1 h.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16, 18,20 y 20.40 hs.

AMANDO A MARADONA

Dir: Javier Vázquez. S/R.  
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 15.15, 16.50, 18.20, 20 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

ANA Y LOS OTROS

Dir.: Celina Murga, con Camila Toker e Ignacio Uslenghi. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 20.30 hs.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alas 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20.10 y 22.10 hs.

BAMBI 2

(El gran príncipe del bosque). Dir.: Brian Pimental. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14.40 y 17.30 hs.

CHICKEN LITTLE

Dir.: Mark Dindal, con Zach Braffy y Garry. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 18.10 y 21 hs.

COMO SI FUERA CIERTO

Dir.: Mark Waters, con Leslie Dixon. S/R.  
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 17.15 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

DICEN POR AHI

Dir.: Rob Reiner, con Jennifer Anistony y Kevin Costner. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.30, 20.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

EL AURA

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 18.20 hs. (Jue. y dgo. a Mié. también: 22.40 hs.)

EL CADAVER DE LA NOBIA

Dir.: Tim Burton-Mike Johnson. (En cast.) S/R.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

EL HIJO

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.50 hs.

EL JUEGO DEL MIEDO 2

Dir.: Darren Lynn Bousman, con Donnie Wahlberg y Shawnee Smith. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,20, 17.40 y 23.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

EL EXORCISMO DE EMILY ROSE

Dir.: Scott Derrickson, con Jennifer Carpenter y Tom Wilkinson. P/16.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.55 y 22.45 hs.

EL JARDINERO FIEL

(U.K.) Dir.: Fernando Meirelles, con Ralph Fiennes y Rachel Weisz. S/R.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 20.30 hs.

**EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO** (Japón) Dir.: Hayao Miyazaki, con Chieko Baisho y Takuya Kimura. (En cast.) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,20, 15.30, 18.50 y 21 hs. S/R.

**EL MERCADER DE VENECIA** con Al Pacino. P/13.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,10 y 20.30 hs.

EL MUELLE

(Francia) Dir.: Olivier Marchal, con Daniel Auteuil y Gérard Depardieu. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

EL NOVENO DIA

(Alemania-2004) Dir.: Volker Scholondorff, con Ulrich Matthes y August Diehl. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. 17.30 hs.

**EL TRANSPORTADOR 2** Dir.: L. Leterrier, con Jason Statham. P/13.  
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.10 y 21.10 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**ENCUENTRO DE AMOR** (Australia) Dir.: Sue Brooks. S/R.  
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Alas 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.

**HARRY POTTER** (yelcalcí de fuego), con Daniel Radcliffe. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.15, 18.20 y 22.25 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. Alas 13.50 y 18.20 hs. (En.cast.)

**ILUMINADOS POR EL FUEGO** Dir.: Tristán Bauer, con Gastón Pauls y Virginia Innocenti. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

KING KONG

Dir.: Peter Jackson, con Naomi Watts y Adrien Brody. (En cast.) P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.15 y 19.35 hs.

**LA CORPORACION** (Francia/España) Dir.: Costa Gavras, con José García y Karin Viard. P/16.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.

**LA DEMOLICION** Dir.: Marcelo Mangione, con Jorge Paccini y Enrique Liporace. S/R.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alas 13.20, 14.55, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

LA MALA HORA

Dir: Ruy Guerra. P/13

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alas 12.50, 15.05, 17.20, 19.35 y 21.50 hs.

**LAS LOCURAS DE DICK Y JANE** Dir.: Dean Parisot, con Jim Carrey. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 14.50, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**LAS MUÑECAS RUSAS** (Francia) Dir.: Cédric Klapisch, con Romain Duris y Audrey Tautou. P/16.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs.

**MAS BARATO POR DOCENA 2** Dir.: Adam Shankman, con Steve Martin y Bonnie Hunt. (En cast.) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.30 y 21 hs.

MI MEJOR ENEMIGO

(Chile/Argentina/España) Dir.: Alex Bowen, con Felipe Braun y Miguel Dedovich. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.40 hs. (Vie. a Mié. únicamente: 13.30 y 15.30 hs): (Sala "Delia García")

MUNICH

Dir.: Steven Spielberg, con Eric Bana y Daniel Craig. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 16, 18.50 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.50 y 21.50 hs.

**NANNY MCPHEE** (La Nana mágica), con Emma Thompson y Colin Firth. S/R.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/ 4322-1515. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

**ORGULLO Y PREJUICIO** (Gran Bretaña-2005) Dir.: Joe Wright. S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 17.55 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**POLIGONO SUR** (España) Dir.: Dominique Abel. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs.

SECRETO EN LA MONTAÑA

Dir.: Ang Lee, con Heath Ledger y Jake Gyllenhaal. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 20.30 hs.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 16.30, 18.30 y 22.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 18 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**VALIANT** (Gran Bretaña) Dir.: Gary Chapman. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30 y 19.40 hs.

ZATHURA

Dir.: Jon Favreau, con Josh Hutcherson y Jonah Bobo. (En cast.) S/R.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.20, 19.05 y 22.40 hs.

SHOPPINGS

**ATLAS PASEO ALCORTA** Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

**LAS LOCURAS DE DICK Y JANE:** 18.10 y 22.20 hs. P/13.

**LA CORPORACION:** 13.20, 15.50 y 20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE:** 12.40, 14.35, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**SECRETO EN LA MONTAÑA:** 12.25, 15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

**BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE:** 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**SYRIANA:** 12.50, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**ORGULLO Y PREJUICIO:** 12.15, 15.30, 17.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**DICENPOR AHI:** 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**DESCARRILADOS:** 13, 15.20, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**DESCARRILADOS:** 11.15, 13.30, 16, 18.25, 20.50 y 23.10 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.40 hs.

**LAS LOCURAS DE DICK Y JANE:** 11.30, 13.30, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.50 hs.

**MUNICH:** 19.05 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.20 hs.

**EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO:** 11.10, 13.40 y 16.10 hs. S/R.

**DICENPOR AHI:** 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.10 hs.

**SOLDADO ANONIMO:** 12.10, 14.50, 17.30, 20, 10 y 22.50 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.30 hs.

**NANNY MCPHEE** (La Nana mágica): 12.30, 14.40 y 16.50 hs. S/R.

**BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE:** 11, 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie/sáb. y Mié. trasn. 0.20 hs.

**SECRETO EN LA MONTAÑA:** 11.20, 14.10, 17, 18.40, 19.50, 21.30 y 22.40 hs. P/16. Vie/sáb. y Mié. trasn. 0.20 y 1.30 hs.

**SYRIANA:** 11.40, 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.10 hs.

**ORGULLO Y PREJUICIO:** 11.10, 13.40, 16.20, 19 y 21.40 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.30 hs.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**DICENPOR AHI:** 13.10, 15.30, 17.55 y 22.55 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

**EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO:** 12.40, 15.10, 17.40 y 20.10 hs. S/R.

**EL JUEGO DEL MIEDO 2:** 20.50 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs.

**JOHNNY & JUNE** (pasión y locura): 12.45, 17, 20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.

**NANNY MCPHEE** (La Nana mágica): 13.40, 15.55 y 18.35 hs. (En cast.) S/R.

**LAS LOCURAS DE DICK Y JANE:** 13.20, 15.45, 18.25, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**MUNICH:** 15.50, 19 y 22 hs. P/13. Vie. ysáb. trasn. 1.15 hs.

**ORGULLO Y PREJUICIO:** 14.10, 19.40 y 22.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**SECRETO EN LA MONTAÑA:** 13.30, 16.45, 19.30 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

**SOLDADO ANONIMO:** 14, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Vie/sáb. trasn. 1.10 hs.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

**NANNY MCPHEE** (La Nana mágica): 11.10, 13.15, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. (En cast.) S/R. Vie. y sáb. trasn.

**DESCARRILADOS:** 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**LAS CRONICAS DE NARNIA** (El león, la bruja y el ropero): 11, 13.30 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.

**LAS CRONICAS DE NARNIA** (El león, la bruja y el ropero): 20 y 23.10 hs. S/R.

**VALIANT:** 11.05 y 15.30 hs. (En.cast.) S/R.

**ORGULLO Y PREJUICIO:** 14.55, 17.25, 20.10 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO:** 11, 15.35 y 18.15 hs. (En cast.) S/R.

**EL JUEGO DEL MIEDO 2:** 13.20, 21 y 23.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**CHICKEN LITTLE:** 11.15, 13.10 y 15.20 hs. (En cast.) S/R.

**DICEN POR AHI:** 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MUNICH:** 12.05, 15.30, 19.05 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LAS LOCURAS DE DICK Y JANE:** 11.10, 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.



Mellino, Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs. Ent. desde: \$ 8.

#### ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **DOS SOLOS** (danza contemporánea): "Las que me habitan", de Valeria Pagola; "Elarmado", de Sebastián Scandroglio. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

**ALGO DESCARRILO.** Con Javier Drolas, Matías Feldman y Clara Muchietti. Libro y dir.: S. Coboemori. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12. **LA PORNOGRAFIA.** Con Romina Paula, Alexis Córdoa, Darío Lavín, Claudio Mattos y Lautaro Viló. Dramaturgia y dir.: Gonzalo Martínez. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12. **GESTO MECANICO HEREDADO,** de Julio Molina. Con Luciana Rodríguez y Fabián Canale. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

#### FORO GANDHI

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370. **NOSABES... LO QUE ME HIZO!** de Sandra Russo. Con Griselda Actis, Irene Bianchi y Silvana Radiciona. Dir.: Irene Bianchi. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20. **ESPIRITUS INQUETOS.** Un musical diferente. Idea, coreog y dir.: Karina Roldán. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### FRAY MOCHO

Gral. J. D. Perón 6644. Tel.: 4865-9835. **HE VISTO A DIOS.** Un clásico grotesco argentino de Francisco Dellipis Novoa. Dir.: Dora Alonso. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 6.

#### GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **DECESO EN 8 MILIMETROS.** Humor por el grupo "Mástrama". Dir.: Gustavo Lista. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**AGARRATE DE ESTA,** de y por Claudio Favieri. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**EL CLASICO BINOMIO,** de Rafael Bruza y Jorge Ricci. Dir.: José María Bindi. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

#### GRAN REX

Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **ISABEL PANTOJA** Nuevas funciones !!! Vie. 24 y sáb. 25 de febrero: 21.30 hs.

#### IFT

Boulogne Sur Mer 544. Tel.: 4962-9420.

**LA COMBINADA** (Cia. de teatro espontáneo) plan: "Sueños". Ciclo de funciones temáticas. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### KORINTHIO

Junín 380. Tel.: 4951-3392. **SEVERINO** (La otra historia), de Marcelo Camacho. Con Pablo Razuk. Dir.: Norberto Trujillo. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### LA COMEDIA

(Sala I). R. Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**PARECEN ANGELES,** de Jorge Medina. Con Lydia Lamaison, Graciela Pal, Ximena Fassis y Pablo González. Dir.: C. Evaristo. Vie.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: desde: \$ 20.

**YUPANQUI,** Espectáculo musical en homenaje al querido y talentoso autor, sobre la base de su obra. Dir.: Eduardo Cabellero. Jue.: 21 hs. Pl.: desde: \$ 10.

**SUESTADA.** Un espectáculo de Cuatro Vientos. Percusionistas, acróbatas. Coreog.: Teresa Duggan. Dir.: Gerardo Hochman. Vie/sáb.: 23 hs. Pl.: desde: \$ 15.

#### LA COMEDIA

(Sala II). R. Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**QUITAPENAS** El musical: Con la "Creole Jazz Band", Adriana Ferrer & Daughters. Reir, cantar, bailar... Idea y dir.: Angel Bellizi. Vie. y sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 25 (jub.: \$ 15)

**SOLAS Y... SOLAS!** La comedia que faltaba, de F. Rodríguez. 2do. año de éxito... Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Guillermo Lombardi y Sergio Lombardini. Dir.: Angel Bellizi. La soledad... humor... y una atractiva comedia. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 25 (jub. y est.: \$ 15)

#### LA MANUFACTURA

#### PAPELERA

Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**FAUSTO,** ópera de Gounod. Con Edith Celis, Juan Marcos Cueto, Luciano Straguzzi, Esteban Hildebrand, Laura Caeceres, Vanina Guilleo, Carlos Trujillo. "Belcanto Coral". Planado. Mar. César Tel. Dir.: Mónica Maffía. Dom. 26 de febrero y 5 de marzo: 19 hs. Ent.: \$ 15 y \$ 12.

**LA MARAVILLOSA** de 4862-5458.

**LOS HIJOS DE LOS HIJOS,** Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Sás Saavedra-Damían Dreizik. Vie.: 20 hs., sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 20.

#### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.

**EL METODO GRONHOLM** "Cuál es su límite?" de Jordi Gancran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso")

**ELLA EN MI CABEZA** Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Jue.: 20.45 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda")

**EL DESCUEVE** pta.: "HERMOSURA". Dir.: Carlos Casella-Ana Frenkel. Jue.: 23 hs., vie. trasn.: 0 h., sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

#### LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

**TANGOS DE AQUI PARA ALLA.** Del baile, al humor y piano. Con Verónica Shon, Cyrano y elenco. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

**SINO TE SIRVO, MATAME.** Varieté fusión. Dir.: Ezequiel Moscato. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

**AGUACHENTA** (Un espectáculo en gota). Con Fabiana Rey. Dir.: Pablo Argentio. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

**2 DE ORO** (Concierto teatrisimo). Con Mariano Rey y Oscar Lajad. Dir.: Rony Keselman. Vie.: 0.30 hs. Ent.: 21 hs. (c/consunción)

**CINCOMEDIANTES** (Monólogos de humor?). Con Nicolás Biffi, Javier Ibáñez, Vinchu Rivera e invitados. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

**CASTING** "El musical de musicales". Con Susan Ferrer, Anahí Core y Juan Herrera. Dir.: Rony Keselman. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15 (c/consunción)

**LAS COCO.** Show cómico-musical. Con Raúl Colombo y Marcelo Correa. Vedette invitada: Verónica Fernández. Sáb.: 0.45 hs. Ent.: \$ 15 (c/consunción)

**MUJERES JODIDAS.** Monólogos de humor, muy femeninos! Libro: Clara Carrera. Dir.: Arturo Lodetti. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**EL CARDENAL,** de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Fernando Alegre. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL CORRALITO AL PIQUETE...** "Argentinos pa'l churrete". Con Golo, Claudia Campana, Humberto Dellacasa, Adriana Chiesa, Roberto Basco y Daniel González. Música en vivo. Dir.: Golo. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**MATCH DE IMPROVISACION.** Dos equipos se enfrentan a través de improvisaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**RADIOTEATROS Y TANGO.** Con Doris Del Valle, Mónica Marano, Norma Agüero, Guillermo Renzi, Viviana Cortes y elenco. Dir.: Gabriel Díaz. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**PARE DE SUFRIR.** Monólogos de humor. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**CHE GUEVARA** (Cuadros de la historia). Un musical con ideas, la voz, la palabra y el sentimiento del "Che", para reflexionar y emocionarse. "Cofradía en Pro-testa a favor de la cabeza". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**HAMOR...** el amor, el humor... y punto. Grupo "Teatrofla". Sáb. trasn.: 1 h. Ent.: \$ 10.

**MUJERES, AMOR, MUERTE E IMAGEN.** Basado en cuentos de Cortázar y Quiroga. Dir.: Walter Arce. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**LA PORNOGRAFIA.** Con Romina Paula, Alexis Córdoa, Darío Lavín, Claudio Mattos y Lautaro Viló. Dramaturgia y dir.: Gonzalo Martínez. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**GESTO MECANICO HEREDADO,** de Julio Molina. Con Luciana Rodríguez y Fabián Canale. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6.

**MIGUEL ANGEL ZOTTO** y Cia. "Tango X 2" plan: "Su Historia". Celebrando 18 años de trayectoria. Gran Orquesta en vivo. Dir.: Andrés Linetzky. Canta: María José Mentana. Particip. Especial: "Néstor Fabián".

Mié. a sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs. Loc. desde: \$ 20 (Mié. precio popular)

#### LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**TONTOS POR AMOR,** de Sam Shepard. Con Fernan Mirás, Julieta Díaz, Ricardo Díaz Mourelle y Pablo Iemma. Dir.: Rubens Coreaga. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

#### LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

**RICARDO MONTANER.** Hoy: 20.30 hs. Pl. Gold.: \$ 180; Pl. pref.: \$ 150; Pl.: \$ 140; Sup. Pull.: \$ 100; Pl. Cabeceira: \$ 35.

**FRANZ FERDINAND.** Teloneros de los shows de U2 en River. Mar. 28 de febrero: 21 hs. Sup. Pull.: \$ 110; campo: \$ 60.

**SIN BANDERA** Vie. 3 de marzo: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 120; Pl. pref. lateral: \$ 110; Pl.: \$ 90; Pl. lateral: \$ 80; Sup. Pull.: \$ 60; campo: \$ 30.

**LA 25.** Rock and Roll en vivo. Sáb. 18 de marzo: 21.30 hs. Sup. Pull.: \$ 35; campo (hasta el 22-2): \$ 20.

**FOREIGNER** Dom. 19 de marzo: 20 hs. Pl.: \$ 120; Pl. lateral: \$ 90; Super Pull.: \$ 80; Pull.: \$ 70; Pl. cabeceira: \$ 25.

**DEEP PURPLE** Vie. 24 de marzo: 21 hs. (Hasta el 28/2: Sup. Pull.: \$ 120; campo: \$ 60).

**DIOS SALVE A LA REINA** "Tributo a Queen". Sáb. 25 de marzo: 21 hs. Pl.: \$ 65; Pl. lateral: \$ 50; Super Pull.: \$ 40; Pull.: \$ 35; Pl. cabeceira: \$ 25.

#### MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

**CINCO MUJERES CON EL MISMO VESTIDO,** de Alan Ball. Con Romina Gaetani, Florencia Raggi, Valeria Lora, Bernarda Pages, Verónica Pelacini y Claudio Tolcachir. Dir.: Norma Alencar. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., dom.: 21 hs. Loc. desde: \$ 20.

**MANZANA DE LAS LUCES** Perú 294. Tel.: 4343-3260.

**EL PEDIDO DE MANO Y EL OSO.** Dos obras de Anton Chejov. Dir.: Gómez Kotliuk. Va. a dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8. ("Patio de los Representantes")

**TANGO EN EL CONVENTILLO.** Cia. "María de Marco". Canto, baile, emoción y mucha humor! Libro y dir.: Adrián Di Stefano. Vie. a dom.: 21 hs. Ent.: \$ 8. ("Patio "Mariano Moreno")

**ROMEO Y JULIETA,** de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Charly Palermo. Sáb.: 22.30 hs., dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8. ("Patio de los Representantes")

#### MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**TRIPTAP** Distintos ritmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Piovelli. Sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15).

**MULTITEATRO.** Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**AFFECTOS COMPARTIDOS,** de Carlos Fumaro. Con Analía Gadé, Natí Mistral, Jazmin Barrera y Marina Marcos. Dir.: Osvaldo Cattonne. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19 hs.

**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS.** Una comedia de Gerardo Solofich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Solofich. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs.

**FERNANDO PEÑA** "Ni la más puta...". Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb. y dom.: 21 hs.; "Sit down tragedy". Sáb.: 23.30 hs.

**VISITANDO AL SR. GREEN,** de Jeff Barón en versión de Federico González del Pino y Fernando Maslorenes. Con Pepe Soriano y Federico Olivera. Dir.: S. Doria. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA** Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040.

**ESTIMADO DON QUIJOTE.** Con Marcela Luzzi, Ana Laura Pácor, Sol Aljuria, Walter Scaminati, Cecilia González, Alejandro Coppenhage. Música en vivo. Libro y dir.: Héctor Presa. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Al aire libre, se suspende por lluvia)

**PAYRO** San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**DIATRIBA DE AMOR CONTRA UN HOMBRE SENTADO,** de Gabriel García Márquez. Con Graciela Duffau. Dir.: Hugo Urquijo. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 20.

**LA SIERVA,** de Andrés Rivera. Versión de Andrés Bazzalo. Con Luis Campos, Heidi Fauth, Mario de Cabo y elenco. Dir.: Andrés Bazzalo-Mónica Scandizzo. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 15.

**PICADILLY** Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3708.

**CHICAS CATOLICAS,** de Cassey Kurtli. Con Verónica Linás, Julia Calvo, Vanesa Weinberger y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Vie. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 30.

**PREMIER** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**MONOLOGOS DE LA MARIHUANA.** Adapt.: Miguel Gruskoin. Con Divina gloria, Adrián Yospe y Pacha Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Solo apto para mayores de 18 años. Vie. y sáb.: 23 hs.

**REGINA-TSU** Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**LA MALASANGRE,** de Griselda Gambaro. Con Carolina Fal, Joaquín Furiel, Lorenzo Quinteros, Catalina Speroni, Eli Zembrowski. Dir.: Laura Yusem. Jue. a dom.: 21 hs. (Ultimas semanas)

**SALA TEMPLUM** Ayacucho 518. Tel.: 4953-1513.

**PRADERA EN FLOR,** de Bernardo Cappa. Con Azul Ballone, Daniel Rocchia. Dir.: Diego E. Rodríguez. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs.

**TALLER DEL ANGEL** (Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**DES PLAZADOS.** Con Cecilia Cenci y Omar Per. Dir.: Rosa Celentano. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**ELEONORA Y EL GANGSTER.** Con Laura Brangeri y Miguel Paludi. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

#### TIMBRE 4

Boedo 640. Tel.: 4932-4395.

**LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN.** San Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

#### VARIEDADES

(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

**LADRONES A DOMICILIO,** de Luis Cantoni. Con Alberto Saldarña, Freddy Hellraiser, Darío Defanti, Verónica Obregón, Marianela Berardi. Dir.: Alberto Saldarña. Vie.: 21.30 hs. Loc.: \$ 25 y \$ 20.

**LAS NOCHES DEL FLAN CLUB:** Pablo Palavecino, Campi, Daniel Campomenosi, Sergio Lumbardini, Gimena Riestra, Martín Rocco, José María Listorti, Peto Menahem, Fernando Gonet, Damían Dreizik y otros. Vie.: 0.45 hs. Loc.: \$ 20. (Despedida)

**PROCESO AL INOCENTE,** de Gilberto Rey. Dir.: José Alberto Berlén. Sáb.: 21 hs. Loc.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**LA PULGA EN LA OREJA,** de Georges Feydeau. Dir.: Jorge Albilo. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20 y \$ 15.

**EL TRANSFORMISTA** (Un espectáculo de Music-Hall distinto). Con Mariana Arca, Charly Carey, Eduardo Robles, Colo Martínez, Samanta Toranzo y elenco. Dir.: P. Eneas. Sáb.: trasn. 0.45 hs. Loc.: \$ 20 y \$ 15.

**ADAN Y EVA EN BUENOS AIRES** (Un musical del corazón). Con José de Ayala, Fernanda Caseres, Sergio Feldman y elenco. Libro y dir.: Orlando Hugo Campodónico. Dom.: 21 hs. Loc.: \$ 20 y 15.

## CHICOS

#### SARMIENTO

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.

**ROMEO Y JULIETA** "Grupo de Títeres del Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Tito Lorefoce. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 5.

#### CENTRO CULTURAL RECOLETA

("Patio del aljibe"). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.

**ARLEQUINO.** Versión libre de "Arlequino, servidor de dos patrones", de Carlo Goldoni. Grupo "Feboasomra". Malabares, música, acrobacia y alegría. Adapt. y dir.: Alejandra Rubio. Sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: \$ 5 (menores de 3 años sin cargo) Al aire libre.

#### AUDITORIO AMIA

Pasteur 633. Tel.: 4958-8800.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

#### CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**UN TIGRE EN EL GALLINERO.** Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Oswaldo Pugliese")

**CALIDOSCOPIO.** Teatro Negro de Bulgaria por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Solidaridad")

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

#### CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**UN TIGRE EN EL GALLINERO.** Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Oswaldo Pugliese")

**CALIDOSCOPIO.** Teatro Negro de Bulgaria por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Solidaridad")

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.

**LA PRINCESA MILANESSA,** de C. Goldstein. Dir.: F. Goldstein. A beneficio del área de discapacidad. Dom.: 17 hs. Ent. \$ 5.



## Rep



## CONTRATAPA

¿Hasta cuándo, Catilina?...  
Cicerón

Por David Viñas

El aticismo de Andrés Oppenheimer es tan sutil y espléndidamente informado que me apabulla. Sin embargo, trataré de conjurar el apocamiento reverencial que me provoca apelando a un antecedente literario que justifique mi temeridad por llamarlo familiarmente: el argumento *ad hominem* aún produce escándalo entre los medios y escritores que intentan definirse por su presunta seriedad; emitir, sin más, “Oppenheimer”, les parece descortesía, insolencia o, si la cuestión se exaspera, algo muy próximo a la procacidad.

Y pues bien, un notorio orador latino (con perdón), desde su banca de senador osó denunciar —reiterando

se va especializando en el venezolano Chávez, reiteradamente amonestado con hallazgos tales como “narcisista leninista”, “pintoresco gesticulador” e, ineludiblemente, “populista”. *Populismo* que, de forma deductiva, se contrapone a “empresarios” y “éxitos irrefutables”.

Por la vertiente *convexa*, Oppenheimer promueve terapias tan inequívocas como “las inversiones” y “las aperturas a la globalización”. Culminando con lisonjera arenga a favor de las bondades del mercado subrayado y con mayúsculas. El “pragmatismo” funciona así, en este andarivel, en calidad de eufemismo de la *Realpolitik* de donde, inexorables, emanan fragancias ante las cuales las virtudes de Oppenheimer —excusándose— lo inducen a taparse la nariz.

Cabe interrogarse al llegar aquí (y tomar aliento): ¿cuáles son actualmente los modelos que la clarividencia de Oppenheimer postula, a partir de su apasionado

latinoamericanismo, para superar los fracasos desde México al Río de la Plata? Melancólicamente, en esta zona, Oppenheimer me recuerda a un esclarecido compatriota que convocó al “sí” en Plaza de Mayo durante los años del menemato: Singapur, Taiwan y Corea del Sur. “Paradigmas.” Pero ahora, Oppenheimer *aggiornado* —ay, quizá, calculando juiciosamente a los futuros amos del 2010 o 2020—, agrega la China de Pekín.

Varias preguntas finales y una exhortación: ¿de qué se sonríe Oppenheimer en las imágenes que decoran sus escritos? ¿De las humillaciones de los sudacas? ¿En una de esas, por acatar benévolamente el ademán predominante frente al *american dream*? ¿Eventualmente satisfecho por las 21 repetidoras “globales” que difunden sus severos análisis, pronósticos y consejos?

Y la exhortación —que resulta correlativa a todo lo anterior—: Oppenheimer concluye su último escrito con un fogoso ditirambico dedicado a Hwang Woo-suk, bendiciendo sus trabajos que lo convirtieron en “ídolo nacional de Corea”. Aplausos y congratulaciones. Pero el ínclito investigador posteriormente fue acusado de fraude profesional. Y tuvo que reconocerlo públicamente pidiendo disculpas a los coreanos.

Oppenheimer, Oppenheimer, ¿hasta cuándo semejante *asunto* sigue siendo, para usted, la cumbre de sus esclarecidas propuestas de solución frente a los problemas más graves de la América latina que tanto lo acongojan?

# Un politólogo ejemplar

Daniela Java



En primer lugar, gran parte de la poética de Oppenheimer consiste en exhibir sus copiosas consagraciones; estratagema que apunta a intimidar, desde un comienzo, al lector. A su sumisión, en realidad. Porque el lote de premios, desde el Pulitzer enhebrando al Ortega y Gasset hasta desensillar en el Moors Cabot, lo van cubriendo de medallas. Oppenheimer, además, no sólo subraya sus regias colaboraciones en *The Miami Herald*, sino también en esa pertinente secuencia que si se abre entre *La Nación*, *El Mercurio* de Chile, *El Comercio* de Lima, se estaciona en *El Colombiano*. América latina siempre implicó un desasosiego para Oppenheimer. Y no digamos su vinculación con The Associated Press y su pecho condecorado como el de cierto mariscal. Así como los textos de las propias solapas que calcan, de manera perspicaz, el estilo de Oppenheimer en beneficio de un vaporoso *se* sigilosamente adjudicado a la editorial que lo publica.

Apurando esta jubilosa ponderación. El núcleo de las prosas de Oppenheimer se escinde en un par de inflexiones que operan especularmente de modo complementario: la franja *cóncava*, si se inaugura con los rezongos contra Cuba —procedimientos que ya resultan obvios de tan subrayados—, de manera actualizada

## CARTAS

### Sabina

Soy una de las sufridas damnificadas que se quedó, por segunda vez, sin su entrada para ver a Joaquín Sabina. Ayer, antes de venir a trabajar, vi aumentada la escena de la gente haciendo cola para conseguirlas. A la noche, completamente entristecida, al ver el noticiero me sentí hermanada con el muchacho que lloraba porque no consiguió la suya. El cariño que provoca un ídolo suele ser una experiencia puramente personal, intransferible. Pero en el caso de Joaquín Sabina está visto que el fervor popular que provoca en este país se parece casi al que genera la expectativa previa a un mundial de fútbol. Creo, en ese sentido, que tamaño alegría, atribuida a un artista, debiera ser considerada (incluso como una inversión política) por las secretarías gubernamentales de cultura. Lo que estoy diciendo, sin más, es que debieran evaluar la posibilidad de ofrecerle al músico la realización de un recital gratuito para todos; no sólo los que no pudimos conseguir entradas, sino también para los que hicieron cola para adquirir ese pase a la alegría. Nunca se debe menospreciar el valor de ese sustantivo, la alegría: un bien tan preciado, intangible pero con connotaciones que van más allá de una entrada en este país.

**María Teresa Deschutter**  
DNI 18.442.374

### Irán

Desde todos los medios se manifiesta con mucha liviandad la crisis provocada por Estados Unidos con respecto a Irán, tal como lo hiciera con Afganistán e Irak, y no se encara el problema con contundente seriedad, cuestionando la actitud del imperio que paulatinamente va a envolver al planeta en una guerra fratricida sin precedentes. Ni la contaminación ambiental ni una pandemia o grandes catástrofes naturales van a parangonar la destrucción y el riesgo de que esta extraña pero maravillosa especie que es el hombre desaparezca para siempre o se degrade intelectualmente, como ya lo está haciendo con la invasión cultural de la estupidez provocada ex profeso desde las usinas hegemónicas del norte continental para lograr una más fácil dominación de las masas. Al decir de Noam Chomsky, inculcan en la población “la filosofía de la futilidad”.

Yo apelo a los intelectuales, a los comunicadores racionales que informen la verdad y que así como se está educando a los jóvenes en el conocimiento de lo que fue la dictadura militar, que servilmente cumplió con los planes del imperio, lo hagan tenazmente ahora antes que sea demasiado tarde. En síntesis, que se sepa de una vez por todas que el gran terrorista en estos conflictos es el gobierno de los Estados Unidos y sus satélites tanto europeos como de Medio Oriente. No le prestemos el servicio a sus planes porque después no habrá tiempo para arrepentirse y rectificar los errores cometidos. Se vienen tiempos muy malos. Se los dice un hombre viejo.

**Oscar Ventura**  
DNI 6.016.559

## HOY

### Tiempo pronosticado

Probabilidad de chaparrones. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 25°. Máxima: 34°

### 10.00

◆ Taller de *Teatro Grotowski, exploración metódica teatral*, a cargo de Cristina Armada. C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Para más información comunicarse a [cristinaarmada1@yahoo.com.ar](mailto:cristinaarmada1@yahoo.com.ar)

### 13.00

◆ Finaliza la convocatoria del C. C. Rojas para poetas y narradores noveles, para participar de los encuentros gratuitos *Clínica de poesía novel*, a cargo de Fabián Casas, y la *Clínica de obra: narrativa novel*, a cargo de Miguel Vitagliano. Los trabajos se recibirán en el C.C. Rojas, Corrientes 2038, hasta las 19.

### 19.00

◆ Ciclo de cine *Modernos y contemporáneos: ocho grandes autores inéditos*. Proyección de *La pelvis de J.W.*, de Joao Cesar Monteiro. Sala Batato Barea del C.C. Rojas, Corrientes 2038. **Gratis**.

◆ Ciclo de Apreciación musical *Música para comparar*, con dirección de Marcelo Arce. El Ateneo, Florida 340.

◆ *Círculo de tambores*, actividad coordinada por César Lerner. Club Pedraza, Manuela Pedraza 3222.

◆ Curso *Redacción de guiones para televisión y radio*, a cargo de Luis Buero. Informes e inscripción en Virrey Arredondo 2416.

### 19.30

◆ Charla informativa sobre la Carrera de Counseling. Instituto Holo Capital, Córdoba 4448. **Gratis**.

### 20.00

◆ *Tangos reos y de los otros*. Café Homero, Cabrera 4946.

### 21.00

◆ *La profesión de la señora Warren*, de Bernard Shaw. Con Claudia Lapacó, Eleonora Wexler, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dirección: Sergio Renán. Teatro Alvear, Corrientes 1659.

◆ Pepi Taveira. Notorious, Callao 966.

### 21.30

◆ *Romeo y Julieta*, ballet basado en la obra de Shakespeare. Con Karina Olmedo y Dalmiro Astesiano. Dirección: Guido De Benedetti. Teatro Payró del Complejo Auditorium, Boulevard Marítimo 2280, Mar del Plata.

### 22.00

◆ Rodrigo Domínguez Trío. The Ionious Club, Salguero 1884, piso 1º.

### 24.00

◆ Diego Ro-k en el ciclo *Wacha!* Invitado: Tommy Jacobs. Bahrein, Lavalle 345.

◆ *Fiesta Batonga*: Zuker, Rama y Dellamónica. Rumi, Figueroa Alcorta y La Pampa.